

Directiva de la Corporación Atlántica (Pág. 15) — Ejecución del programa de seguridad (Pág. 4) — Agencia bancaria en Canoas (Pág. 17) — Para ayuda personal será donativo del Papa (Pág. 23) — Demarcados estacionamientos de buses (Pág. 8) — Becas para costarricenses (Pág. 23) — Ley orgánica del MEP (III) (Pág. 8) — Asesoría solicita el BID al INVU (Pág. 4) — Japón interesado en maíz y banano (Pág. 4) —

## Exito rotundo vuelo espacial de Cooper

El astronauta norteamericano Gordon Cooper, terminó hoy felizmente su jornada espacial después de un viaje fantástico que comenzó a las 8:04 a.m., en

Cabo Cañaveral, el miércoles, y terminó ayer a las 18:24 p.m. (hora del Este). Durante la jornada de 34 horas y 20½ minutos el mundo entero estuvo pendiente

de su hazaña.

El fantástico viaje de 960.000 kilómetros, acabó en el blanco previsto, a sólo cuatro millas de distancia del barco de rescate, y bromeando presentó sus excusas por "no haberlo hecho más cerca del portaaviones".

El Presidente Kennedy le envió inmediatamente sus plácemes y todo occidente estuvo jubiloso por el éxito alcanzado. Las películas finales fueron vistas por la televisión europea, mediante el "telstar".

Hubo dificultades al final del vuelo, cuando falló todo el sistema eléctrico. El astronauta guió su nave por el sistema manual en los últimos momentos. Detalle

de la maravillosa jornada que afirma los éxitos norteamericanos en la carrera por la supremacía en el espacio. —(TEXTO EN PAGINA 18)—

## Cia. Lacsca denuncia trust internacional

LACSCA objeta ante la Junta de Aviación Civil la solicitud presentada por el Sr. Francisco Vanolli Collao para que se le conceda Certificado de Explotación temporal o permanente que lo habilite a establecer el transporte regular de carga para Norte y Sur América, especialmente entre los puntos terminales de Miami y San José.

Dice la exposición de LACSCA, por medio de su Gerente Sr. Otto Escalante. —(TEXTO EN PAGINA 22)—

## NO HE ATACADO A LA PRENSA

El Ministro de Educación Pública Lic. Ismael Antonio Vargas Bonilla dijo que en el discurso pronunciado en el Teatro Nacional el miércoles en la entrega de premios de los Juegos Florales promovidos por la Editorial Costa Rica, no había atacado a la prensa nacional como lo dice otro periódico. Dijo que la prensa debía ocuparse ya de realizar una labor de tipo cultural, más trascendente, introduciendo un servicio de vital importancia para el pueblo.

—(TEXTO EN PAGINA 17)—



Astronauta Gordon Cooper

## Organizan nuevo partido político

En fuentes dignas de todo crédito se nos ha informado, que está en vías de creación un nuevo Partido político que se denominará Partido Demócrata Cristiano. Su lema es el siguiente: 'Frente al Comunismo, frente al Capitalismo y frente a los regímenes políticos del país'. Se ha elaborado una declaración de principios que está circulando en la capital. Se asegura que un grupo de intelectuales católicos y profesores universitarios son los animadores de esta agrupación política. —(TEXTO EN PAGINA 23)—

## Instituciones no quieren bonos

El Ministro de Salubridad Pública y la Dirección General de Asistencia Médico Social han presentado las gestiones del caso al Ministerio de Hacienda y Economía para que a las Juntas de Protección Social no se les cubra las subvenciones atrasadas en bonos.

La medida de pagar en bonos esas obligaciones del Gobierno no ha sido tomada específicamente para esas Juntas, sino para otros organismos. —(TEXTO EN PAGINA 9)—

## FALTA DE COORDINACION EN POLITICA CREDITICIA

"No existe una verdadera orientación; el sistema tradicional crediticio ha venido simplemente asistiendo a una economía de sostenimiento de empresas pero no de desarrollo, tal como lo requiere un país en evolución social y explosión poblacional".

Son declaraciones del diputado don Rodolfo Solano Orfila, refiriéndose a la reunión que él y el diputado Muñoz Bustos sostuvieron con los Presidentes de Juntas Directivas de los Bancos y del Consejo de Producción, lo mismo que sobre otra reunión celebrada con la Cooperativa de Cebolleros.

—(TEXTO EN PAGINA 4)—

## EL ARZOBISPO INICIO VISITAS

Monseñor Dr. Carlos Humberto Rodríguez Quirós, inició ayer trasladándose a Gamalotillo de Puriscal, las visitas canónicas que cada cinco años debe realizar de acuerdo con el Derecho Canónico y que abarcan toda la provincia eclesiástica de Costa Rica.

Esta labor se prolongará hasta el próximo año probablemente, debido a las múltiples ocupaciones del Arzobispo y a su obligación de participación en eventos fuera del país. —(TEXTO EN PAGINA 15)—

## Hacienda descuida servicio público

Ayer en la mañana algunos abogados manifestaron a este diario que "Hacienda ha descuidado un servicio público" de gran demanda, como es el papel sellado de un colón. Esto está obligando a utilizar papel de un valor mucho más elevado. La situación se hace mucho más apremiante a personas de escasos recursos que tienen necesidad de esos valores.

También nuestro periódico ha recibido quejas en cuanto a la escasez de estampillas y hay lugares donde no se consiguen a ningún precio. —(TEXTO EN PAGINA 4)—

## EXPORTACION DE PESCADO A NICARAGUA Y PANAMA

Dos mil libras de pescado serán exportadas hoy a Nicaragua por la vía terrestre como una experiencia con ese país, para continuar exportándolo en mayor escala semanalmente. En reciprocidad se traerá langosta de Nicaragua.

Otra importante empresa pesquera está al finalizar conversaciones en Panamá para colocar ese producto en ese país, donde se estima existe gran consumo. Las exportaciones estarían amparadas al Tratado Tripartita de Comercio entre los tres países. —(TEXTO EN PAGINA 10)—

## Rotas relaciones con Haití

Al rompimiento diplomático con el régimen de Haití llegó anoche el Gabinete. Tal es la consecuencia directa del razonamiento hecho por el Presidente y los Ministros al estimar que el régimen constitucional de Haití finalizó el 15 de mayo, y que era con ese régimen con quien se tenían relaciones. Al seguir Duvalier en el poder, sin elecciones, el Consejo de Gobierno considera

que tal régimen es ilegítimo, que equivale a un golpe de Estado. Se considera que ha terminado el período constitucional con el cual tenía Costa Rica relaciones y que a partir del 16 de mayo hay un sistema de gobierno nuevo ilegal. Por lo tanto "no se continúan" las relaciones oficiales con Haití que quedan de hecho suspendidas.

## AYUDA INMEDIATA A FAMILIAS EN TURRIALBA

La diputada doña Nora Murillo de González viajará de nuevo hacia aquel lugar, acompañada del Director de Bienestar Social, trabajadoras sociales, altos funcionarios del Ministerio de Salubridad Pública y otras personas, llevando auxilios en viveres y asistencia médica para las familias afectadas en Santa Cruz de Turrialba. —(TEXTO EN PAGINA 23)—

## PRONUNCIAMIENTO DEL BANCO CENTRAL

Se espera que llegue dentro de poco tiempo a la Comisión de Asuntos Económicos de la Asamblea, sobre el proyecto de reformas a varios Artículos de la Ley de Relaciones entre Productores, Beneficiarios y Exportadores de Café. El trámite quedó suspendido en espera de ese informe. —(TEXTO EN PAGINA 23)—

## Total desacuerdo entre el SNA A y los Municipios

Tres horas después de haber comenzado, no había terminado anoche la reunión convocada por el Servicio Nacional de Acueductos y Alcantarillado con las Municipalidades del Área Metropolitana,

para discutir las nuevas tarifas del agua que han sufrido un aumento sustancial. Las Municipalidades y el SNA A —imposible— no lograron ponerse de acuerdo. EN PAGINA 22)—



Aparecen en la gráfica en primer término el Gerente del Servicio Nacional de Acueductos y Alcantarillados Ing. Jorge Carballo, acompañado por el Sub-Gerente y Jefe del Departamento Legal de la Institución señores Mario Benavides y

Rodolfo Piza, durante la reunión que tuvo anoche con las Municipalidades del Área Metropolitana para explicar el aumento de las tarifas. El otro aspecto de la gráfica recoge una vista general de la concurrencia.

## FORBES SEGURO DE HALLAR EL TESORO

La expedición que iniciará labores quizá el próximo lunes, en la Isla del Coco está dotada con varios yates y equipo de buceo especial, en el que se incluyen esferas de acero para descender a grandes profundidades. Seguridad Pública designó al Coronel Alvaro Arias como representante del gobierno y Comandante de la Guarnición. Se informó que todas las operaciones serán cuidadosamente registradas en un libro que se abrirá en cuanto la búsqueda emplee. —(TEXTO EN PAGINA 16)—

## PRODUCCION DE MELAZA INVERTIDA

El Ministro de Industrias, don Hernán Garrón, quien regresó ayer procedente de New York y Guatemala, manifestó a uno de nuestros redactores, que durante su permanencia en Guatemala, discutió la posibilidad de producir en Costa Rica melaza invertida para el uso industrial, en las zonas de Guanacaste, Quepos y Parrita. "Tan pronto rinda un informe al Sr. Presidente dará a conocer el Proyecto", manifestó el señor Ministro. —(TEXTO EN PAGINA 7)—

# Columnas y Comentarios



OTRA DE LUPARIO

"Estimado P.Z.":

"Gracias por haberme publicado el parrafillo que le mande un día de estos. Viera usted cómo me cuesta labrar un versito, tal vez por la cuestión de medir y medio cachar las líneas. Yo sé que otros lo hacen a pulcro, porque así les sale la vaina; pero a mí —por falta de estudio— se me hace difícil el trabajo. Recuerde que soy naturalista y vivo lejos".

"Si le parecen los siguientes, mucho le agradeceré publicar los después de arreglarles cual quier chochera que tengan":

Don Chiapo y los de la ANFE

lucen muy gayos sus artes y ni modo que descanfe ninguna de las dos partes. Uno de ellos es Fernandito, liberal preponderante por detrás y por delante. El otro, que es diputado, columnista y abogado, con sus ceñas es calante.

"Yo le puedo seguir mandando escritos, si usted me ampara, pero si me dice, pare, paro para no paralizar el prestigio de su columna".

"Otra cosa: Vea que le escriban a uno las cosas como las manda, salvo las correcciones que usted se sirva introducir. Y vea que no metan gallos donde no debe ser".

LUPARIO GODINEZ

SAN RAMON.

..NOTA DE P.Z.:

Mi muy estimado Lupa: me apresuro a contestarle sin temor de ocasionarle tremendo dolor de "jupa". Ni buscándolos con lupa se encuentran los escritores,



Dice don Eugenio Jiménez que ahora —con la reelección de la Corte— se ha llevado a cabo una maniobra política para que Liberación Nacional gane las cuatro o cinco elecciones presidenciales que siguen.

Lo que olvida el señor Jiménez, es que con la mismísima Corte que fue reelecta, perdió Liberación Nacional las elecciones de 1958. De manera que la relación de causa a efecto que se ha tratado de establecer es, por lo menos, falaz; no está bonificada por ninguna experiencia histórica, y no es experimentalmente demostrable.

Palabra que el diputado Ciro Guerra dijo verdades en "La Prensa Libre" del martes. Los ticos tenemos la manomanía de legislar.

¿Pues no hay presentado a la Asamblea un proyecto de ley para reglamentar la integración de las selecciones deportivas que salgan del país?

Las nuevas placas de automóviles tienen los números tan finitos, y un color que contrasta tan poco con el fondo de la placa, que a fe de los inspectores se las van a ver a palitos para tomar el número de un carro que les pase cerca a gran velocidad.

Disminuirán los partes, entonces.

como usted, de los mejores. Le ruego pues, que no pare, pues mejor que usted no "pare".

ni la señora Dolores. Su parto es cosa de artista y así, que me parta un rayo si permito que su "gayo" le cambie el linotipista.



Ser propietario de un automóvil es algo así como estar mal casado. Tener un carro viejo es como vivir con la suegra... y tener una Agencia sin repuestos.

El "cacharpón" de elegante pedigree (de remache, automático) es el maquinón de 8 o 10 cilindros que el destino le manda a los pobres para que dejen de serlo. (Por muerte violenta o suicidio).

Los carritos pequeños, livianos y de gráciles andares, pasan por delante de los dueños de cachar pas como ninfas perseguidas por faunos frustrados.

Los dueños de "latas" tenemos el recurso de decir siempre: mi carro es viejo... pero seguro. (Seguro que es viejo... pero ya no es ni carro.)

Cuando le pasan a uno la cuenta por repuestos y reparaciones del carro viejo se siente el desprendimiento obligado del que paga un ataúd.

Y ahora, para ironía del destino, cobran "por cilindro". Es decir, que los pobres (dueños obligados de los animalones que nadie quiere por gastones) son los que tienen que pagar más en el Tránsito. Si no lo hacen, se quedan sin carro, que es siempre "el machete" para llevar el diario y no el aparatito del rico que generalmente sirve para los "week ends".

partes se sigan haciendo preferentemente por mal estacionamiento, pues a un carro inmóvil si se le ve con claridad el número en las nuevas placas.

Otro diputado preocupado por la lentitud de la Asamblea es Rodrigo Aráuz; él cree que se debe al Reglamento actual.

¿No podría deberse también a la cantidad de sesiones plenarias que se van en la discusión de temas que nada tienen que ver con la promulgación de las leyes?

En fin, admitimos que la lentitud es característica del sistema democrático. La Democracia es un régimen que camina despacio. Allí está su fragilidad, y allí la seducción que la dictadura ejerce sobre ciertos espíritus débiles.

En la recepción que el Presidente Orlich dio el 8 de mayo en la Casa Presidencial, estaban presentes (y juntos) los Gerentes del ICT y del ITCO, Ricardo Castro Cañas y José Manuel Salazar.

Algunos dijeron: —He aquí a los dos Gerentes más populares que hay.

Habrían sido tres, si hubiese estado el Ingeniero Carballo del SNAA.

INTERPRETACION DE SIGLAS: SNAA: Semos bonis;

## ACUARELA

• Seguro que usted no lo sabía • Pero el idioma japonés fue el segundo que se escuchó a través del primer teléfono introducido por Graham Bell Fueron Kentaro Kaneko y Shuji Isawa • Pero ahora Japón tiene uno de los mejores sistemas del mundo • Cuenta ahora cinco millones y medio de teléfonos • Cuando se cruzan las líneas ya puede Ud. imaginarse •

• Los médicos en los Estados Unidos están comprobando que la leche produce efectos cardíacos, por eso ahora están inventando una fórmula que haga que la leche sea menos grasosa (anuncio gratis para la leche descremada) •

• Durante unos días, en Argentina no rigieron las penalidades con que la justicia castiga a quienes cometen el delito de adulterio • Se debió esto al texto de la reciente Ley de Seguridad del Estado, dictada por el gobierno de José María Guido.

• El texto de esta legislación anticomunista surgió de los herméticos recintos de la policía militar, fue revisado por los altos comandos de las fuerzas armadas y, finalmente, llevó a la firma del presidente Guido • Debido al hecho de que el Congreso fue disuelto en el año de 1962, no pasó por el trámite parlamentario ni por las oficinas administrativas •

• La rapidez del trámite de esta ley tan importante hizo que los redactores confundieran los números del Código Penal y al derogarse un artículo que habría de ser ampliado y modificado en el nuevo texto, se derogó el delito de adulterio.

• Esto dio oportunidad a las inevitables bromas de los portafolios a costillas de los "legisladores" castrenses •

• Y hoy partirá hacia la isla de San Lucas una comisión de los Juegos Florales con el fin de entregarle al recluso José León Sánchez el Premio que obtuvo por su trabajo • De nuestro periódico irán los compañeros Azofeifa y Solanov para brindar a nuestros lectores todos los pormenores de la entrega • Y ahora que hablamos del premio que recibirá José León, los colegas de La Prensa Libre tergiversaron la suma de dinero que conquistó • En su primera sección dicen que serán 16.000 colones y en la formación 6.100 • Error del redactor, linotipista o corrector • Y eso que dicen que seis ojos ven más que dos • ¿Qué tal!

PINTOR

## Volando • Bajo

Opina un funcionario que las modernas instituciones demandan tantos gastos por la técnica que se aplica, que no es justo aumentar el salario de sus trabajadores.

Reconocemos que la técnica en sus distintos aspectos avanza; pero con ese criterio nos hace pensar que este funcionario ve al hombre como un esclavo de tiempos remotos. Nos gustaría verlo en el grupo de esa categoría.

SWAN

Suscríbase a "LA REPUBLICA"



ANDRES DEL VERROCCHIO

Escultor florentino llamado verdaderamente Andrés Cione. El apellido de Verrocchio era el de su maestro.

La herencia escultórica dejado por Donatello es recogida por él, con un depurado estilo que reafirmaba los trazos renacentistas. Siguió las huellas de Donatello pero logró "una plasmación renacentista mucha más completa, elegante y humana".

El es de cierto modo el profeta de los tiempos de Miguel Angel, rematando con su arte todo un proceso de la escultura florentina. Nació en Florencia en 1435 aprendiendo orfebrería con Julián Verrocchio; la escultura la aprendió con Donatello y como tenía excelentes cualidades de pintor fue iniciado en este arte por maestros tan brillantes como Pesellino y Baldovinetti. No obstante todas estas cualidades sus preferencias fueron para la escultura.

Estuvo al servicio de los Médicis para los que hizo trabajos de orfebrería, canales, fuentes y proyectos para el sepulcro subterráneo de Cosme el Viejo.

También construyó el monumento funerario de Pedro y Juan de Médicis.

Para Lorenzo el Magnífico esculpió bustos y estatuas bellísimas, fundiendo en 1476, su portentoso "David".

A VENECIA

Fue a Venecia para cumplir el encargo de una estatua ecuestre que le había encomendado Bartolomé Colleoni. Durante cuatro años estuvo trabajando en la fundición de la escultura, y de cierto modo ella fue causa principal de su muerte, por las constantes vigilias y los problemas y preocupaciones con los que tuvo que enfrentarse para dar remate a esta obra.

Se dice que en ella supera al propio Donatello "por la arrogancia en la expresión y la virilidad del conjunto".

EL BUEN MAESTRO

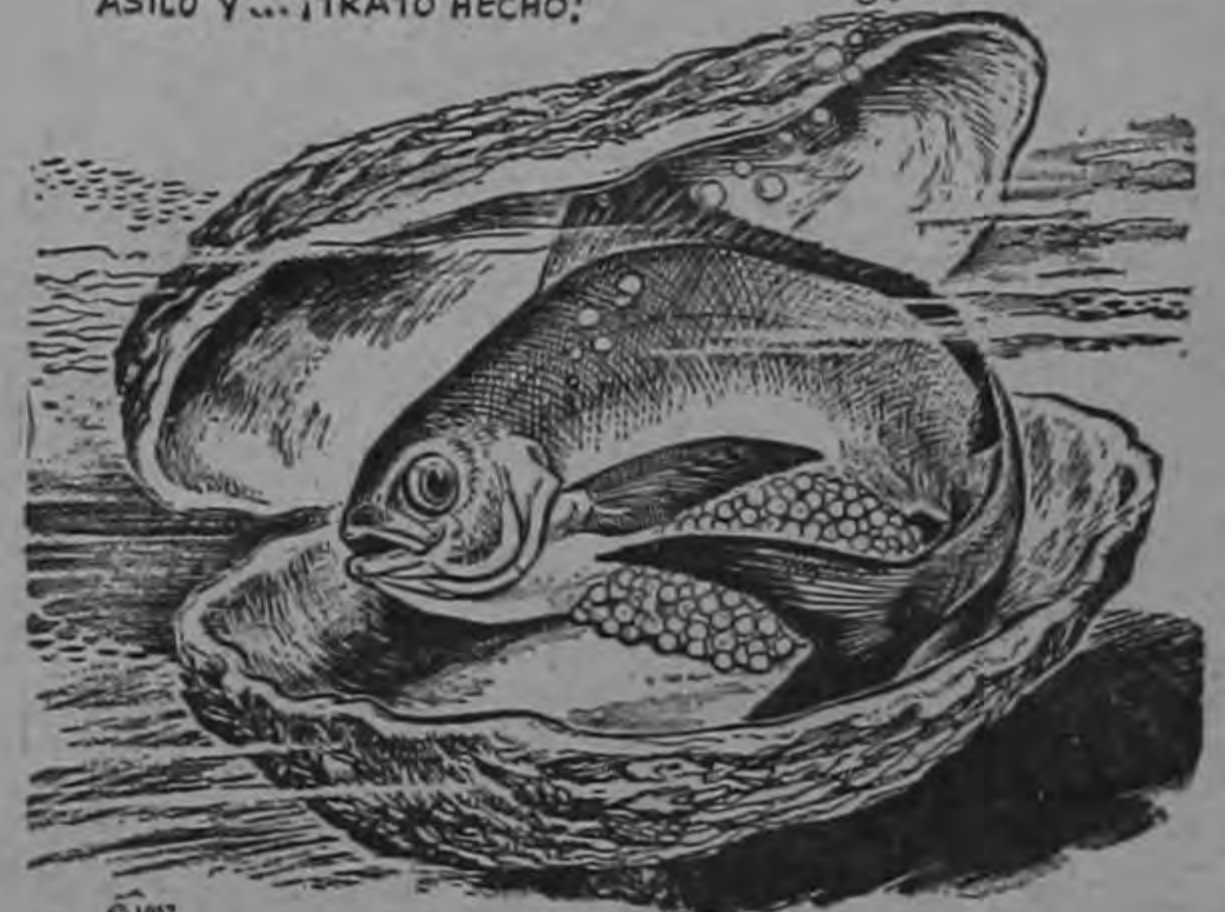
Andrés tuvo como principal cualidad ser amable y dadivoso con sus discípulos a los cuales ayudaba desinteresadamente para encaminarlos por la senda del triunfo. No sólo como escultor sino como pintor, impartía sus conocimientos a los jóvenes que se reunían en su taller, dándole oportunidad de trazar su propia personalidad bajo la mirada atenta del maestro. De ese taller salieron Leonardo da Vinci, el Perugino, Lorenzo Di Credi, y otros muchos grandes artistas cuyos nombres son célebres en el arte italiano.

Murió en Venecia en 1488, quedando inmortalizado su nombre en los monumentos al arte que son sus obras imperecederas, y que aún se conservan dando testimonio del genio de este artista que llenó toda una época de la escultura y la pintura florentina.

## La Naturaleza es Así por WALT DISNEY

### CONCHA PROTECTORA

LA CONCHA VACÍA DE UNA OSTRA... UN PEZ QUE BUSCA ASILO Y... ¡TRATO HECHO!



© 1957 Walt Disney Productions

LA INQUILINA DEPOSITA SUS HUEVOS EN LUGAR YA SEGURO Y LOS CUIDA CON MATERNAL DEVOCION.

Distributed by King Features Syndicate

## Editora La República Ltda.

Director-Gerente: JULIO C. FOREIRO S. Jefe de Redacción: OSCAR ARAYA MEZA Jefe de Información: ORLANDO NUÑEZ PEREZ Administrador: RAFAEL LEON BOLANOS

• Servicios Internacionales:

- Associated Press
• King Features Syndicates
• American Literary Agency
• Editores Press Service Inc.

Central Local: 1011 - 1014
Gerencia: 7294
Apartado 2130 - San José

TELEFONOS:

# Una pérdida de ₡ 650.540.16 se produjo el año pasado en la operación de los Acueductos del Area Metropolitana

Párrafos de la exposición hecha por el señor Ministro de Salubridad Pública, Dr. Max Terán Valls el miércoles último en la Asamblea Legislativa, respondiendo a la interpelación que le hiciera ese alto Cuerpo sobre los fundamentos de las tarifas que cobra el Servicio Nacional de Acueductos y Alcantarillado.

"En relación con las tarifas en general, hay que insistir en que esa actividad corresponde a uno de los propósitos fundamentales que sirvieron de motivo para la creación del SERVICIO NACIONAL DE ACUEDUCTOS Y ALCANTARILLADO: poner en manos de una sola entidad técnica especializada, de carácter nacional, el desarrollo de una política de tarifas que, prescindiendo de consideraciones políticas y localistas, garantice una sana operación y desarrollo de los sistemas de acueductos y alcantarillado, eliminando definitivamente la pavorosa situación de déficit que en esas materias ha venido confrontando el país, con las gravísimas consecuencias sanitarias y sociales que todos conocemos y que ahora nos están obligando a un esfuerzo y un sacrificio extraordinarios, inclusive con la ayuda de empréstitos extranjeros, sin los cuales no sería posible salir adelante.

Recordamos con agrado que fue precisamente el Lic. Ortuño Sobrado, uno de los señores Diputados que mejor comprendió y defendió en esta misma Asamblea, con ocasión de la ley que aprobó uno de los empréstitos destinados al acueducto del Area Metropolitana, la necesidad de liberar de una vez al Estado, valga decir a los contribuyentes en general, de la carga que significa tener que financiar y cubrir el déficit de los servicios públicos, que deben ser pagados por quienes los reciben.

Aunque no forma parte propiamente de la interpelación aprobada por la Asamblea, la circunstancia de que algunos señores Diputados externaran ciertas dudas o críticas a lo que consideraron un alza de las tarifas, especialmente en el Area Metropolitana, aprovechamos la oportunidad para explicar lo que se ha hecho hasta ahora en esa materia.

El 1º de enero de 1962, el Servicio asumió la administración de los acueductos de seis de los nueve cantones del Area Metropolitana: Tibás, Moravia, Montes de Oca, Curridabat, Goicoechea y Desamparados. A partir del 1º de octubre de ese mismo año asumió la del cantón central de San José, y, posteriormente, a partir del 1º de enero de 1963 la de los últimos dos cantones, Escazú y Alajuelita, para integrar así toda el Area Metropolitana de San José.

Ha sido preocupación constante del Servicio, en concordancia con lo dispuesto en el Transitorio VI de su Ley Constitutiva, dar la mayor atención posible a estos acueductos realizando las obras que efectivamente se necesitan, dentro de sus posibilidades económicas. Así se han efectuado obras por valor de ₡ 1.500.000.00. Con estas obras se han reforzado numerosas zonas de toda el Area Metropolitana y las plantas están produciendo un volumen mayor que el que produjeron en años anteriores, aún en las épocas máximas de lluvia. El Plan de Emergencia continúa y en él se invertirán todavía aproximadamente ₡ 4.500.000.00.

Al iniciar la institución la administración de los acueductos mencionados, decidió mantener las tarifas que habían venido aplicando las Municipalidades, no obstante que en ningún caso cubrían el costo, hasta tanto no se sintiera en la población los efectos de las mejoras efectuadas y el Servicio no tuviera datos suficientes del producto de las exiguas tarifas; al finalizar el año 1962, a pesar de las economías introducidas en la administración, se produjo una pérdida de ₡ 650.540.16 en la operación de los sistemas del Area Metropolitana (los gastos administrativos se mantienen en ₡ 0.86 mensuales por conexión).

Por otro lado, cada Municipalidad mantenía un régimen tarifario propio diferente a los demás, que era necesario uniformar para bajar los costos de administración, ya que se trataba de una misma zona: el Area Metropolitana de San José. De acuerdo con esto, la Junta Directiva de la Institución, en su sesión N° 128 celebrada el 2 de noviembre de 1962, dispuso homologar y adecuar las tarifas en la siguiente forma:

Hasta 15 m3 .....	a ₡ 0.10 m3	₡ 1.50 por mes
de 16 a 25 m3 .....	a ₡ 0.15 m3	₡ 3.00 por mes
de 26 a 40 m3 .....	a ₡ 0.20 m3	₡ 6.00 por mes
de 41 a 80 m3 .....	a ₡ 0.23 m3	₡ 15.20 por mes
de 81 a 120 m3 .....	a ₡ 0.26 m3	₡ 25.60 por mes
de 121 a 160 m3 .....	a ₡ 0.28 m3	₡ 36.80 por mes
de 161 a 200 m3 .....	a ₡ 0.30 m3	₡ 48.80 por mes
más de 200 m3 .....	a ₡ 0.32 m3	

## TARIFAS FIJAS

Residencial .....	₡ 6.00 por mes
No residencial .....	{ Uso ordinario      ₡ 12.00 por mes { Uso reproductivo    ₡ 18.00 por mes

Para los casos en que todavía no ha sido posible para el Servicio llevar a cabo las mejoras necesarias que garantizan plenamente la potabilidad del agua, se estableció una tarifa fija de ₡ 4.00 por mes para la residencial, y para las no residenciales: ₡ 8.00 mensuales para las de uso ordinario y ₡ 12.00 para las de uso reproductivo. En estos acueductos no se usan medidores.

## TARIFAS PARA MEDIDORES

Estas tarifas se diseñaron siguiendo un criterio eminentemente social, tomando muy especialmente en cuenta a las personas de más bajos recursos. Al establecerse el cobro bimestral, como puede verse, el consumo es de 30 m3 a un costo de ₡ 3.00 que es lo que se considera suficiente para las necesidades de una familia y que concuerda con lo que se pagaba en Goicoechea; es así como una familia que consuma este mínimo, seguirá pagando la mitad de lo que con anterioridad se pagaba en San José: ₡ 0.05 diarios.

Seguidamente se estableció una escala entre los 30 y 50 m3, a un precio igual al que se pagaba en Montes de Oca, dejándose para el consumo máximo de 50 m3 el costo de ₡ 6.00, que era lo que antes se pagaba en San José. De manera que serán las personas de más bajos recursos, de menor consumo, las que se verán beneficiadas con la nueva tarifa, al dárseles la posibilidad de consumir mínimos más pequeños, no obstante que el costo por metro cúbico si es más alto. De los 80 m3 en adelante se ha mantenido prácticamente la misma tarifa que existía en San José. Esto quiere decir, en términos generales, que quien consume menos agua pagará menos, y quien consuma grandes cantidades deberá pagar más.

## TARIFAS FIJAS

Las tarifas fijas se establecieron en una base comparativa con la de los medidores para el consumo promedio; no era justo que quien no tenía límite en el consumo, pagara sobre la cuota mínima de los medidores. El consumo promedio para el Area Metropolitana es de aproximadamente 80 m3 bimestrales, de manera que la tarifa se fijó en ₡ 12.00 bimestrales equivalente a este mismo consumo en la tarifa de medidores. También se estableció una tarifa para usos no residenciales, dividida en dos escalas: uso ordinario y uso reproductivo tomando para ello en cuenta el lógico mayor consumo de edificios grandes como oficinas y apartamentos (uso ordinario), o empresas que hacen uso del agua para producir su ingreso (uso reproductivo); en estos casos se fijó el doble y el triple, respectivamente, de la tarifa residencial, dando en todos los casos un costo inferior al de si se les colocara medidor.



# FALTA DE COORDINACION EN POLITICA CREDITICIA

En el Banco Central se realizó ayer una reunión en la cual participaron los diputados don Rodolfo Solano Orfilla y don José J. Muñoz Bustos, el Comité de Coordinación Bancaria formada por los Gerentes y Presidentes de Juntas Directivas de los Bancos Nacionales, y la Junta Directiva y Gerente del Consejo Nacional de Producción. Esta reunión tuvo por objeto tratar de solucionar el problema de los arroceros, sobre lo cual ya hemos informado ampliamente.

En esta reunión, según nos informó el diputado señor Solano Orfilla, los gerentes de los Ban-

cos de Costa Rica, Anglo y Nacional señores Mariano Zúñiga, Claudio A. Volio y Elías Quirós, respectivamente, consideran que no existe un problema en este asunto de los productores, y que posiblemente ha sido solamente un planteamiento hecho por unos cuantos afectados. Y que por lo tanto, de ninguna manera se estaba ante una crisis en la producción de arroz en el país. Por su parte, los diputados sostuvieron que ellos han recogido la solicitud de ayuda de parte de la Asociación de Arroceros de Guanacaste, por lo cual no podía considerarse que se trataba del proble-

ma de unos pocos. Añadieron que la situación ha sido confirmada por el Ministerio de Agricultura y por el Consejo de Producción, y que por lo tanto ellos consideran que se trata de una crisis verdadera para la producción nacional.

—“El Banco Nacional, según indicaron sus personeros, ha financiado hasta la fecha diez mil manzanas de ese cultivo. El área de siembra en el país es de 30 mil manzanas, por lo cual los arroceros sostienen que a este tiempo ya debía estar financiada la totalidad”, explicó el señor Solano — “Por su parte, don Elías Quirós manifestó que puede todavía el resto del mes de mayo, y posiblemente algún tiempo más, para financiar el resto del área. Para dilucidar cuál es la verdadera situación, se aprobó ayer la idea de que diputados y personeros del Consejo de Producción, realicen una visita a la Asociación de Arroceros. En esta forma se le dará determinar si el problema es de carácter particular, como dicen los Bancos, o si por el contrario es general”.

Don Rodolfo Solano nos explicó seguidamente algunas conclusiones que sacaron de esta reunión, que duró más de tres horas:

—“Es indudable que existe una falta evidente de delimitación y coordinación en la política crediticia nacional, ya que el sistema tradicional crediticio ha venido simplemente asistiendo a una economía de sostenimiento de empresas pero no de desarrollo, tal como lo requiere un país en evolución social y explosión poblacional. Como resultado de esta reunión, se ha logrado comprender que es preciso fijar la política crediticia en reuniones de alto nivel, y analizar los problemas relacionados con la necesidad de desarrollar zonas de producción, a fin de evitar los fracasos”.

## COOPERATIVA DE CEBOLLEROS

Don Rodolfo Solano habló también sobre otra reunión que realizara el junto con los diputados Muñoz Bustos, y Aguilar Bulgarelli, el Jefe del Departamento de Cooperativas del Banco Nacional, Ing. Rodrigo Ruiz, y los personeros de la Cooperativa de Cebolleros de Santa Ana:

—“La Cooperativa se enfrenta también al problema de falta de financiación. Este organismo, que ha ayudado a favorecer a todos los productores mediante el alza de precios no ha podido ayudarse a sí misma precisamente por la falta de fondos. Se habló en esta ocasión de un crédito por 350 mil colones con el BID que tienen planteado, el cual podría hacer efectivo en cuanto se concrete el crédito por un millón de dólares a recibir por medio del Programa de Alianza para el Progreso. Pero se analizó que este crédito no es muy favorable, ya que obliga a adquirir el 75% del mismo en artículos im-

portados de los Estados Unidos”.

Don Rodolfo nos hizo algunas observaciones sobre este tipo de operaciones:

—“Yo creo que en este asunto de los empréstitos, es necesario explicar al país las implicaciones que ellos traen. Porque muchos industriales, agricultores, etc., se endeudan atendido-

a esos dineros, y al final de cuentas resulta que es sumamente difícil obtener fondos por ese medio. Es decir, que en nuestro país se está poniendo de manifiesto que existe una descoordinación institucional, lo que impide que quienes emprenden no cuenten con suficientes instrucciones, asesoramiento, guía, etc.”

## Atalaya de la Libertad.—

# Lippman, autor de un libro

Por Enrique Limosner

Todo lo que escribe Walter Lippmann me interesa. Tengo a mano su libro que hace un análisis de la democracia que lo titula “LA CRISIS DE LA DEMOCRACIA OCCIDENTAL” el cual voy a comentar someramente.

El autor hace una crítica de la democracia, señalando unos defectos e ignorando otros. Los primeros corresponden al desorden y lo constructivo lo he buscado en todas las páginas de su libro y no lo encuentro. El desorden democrático, es menos dañino que el orden autoritario de una dictadura. Los pueblos viven mejor y más a gusto con el desorden democrático, que gobernados por un régimen policiaco.

Habla Don Walter de las perspectivas del año — 1938. Ciertamente, los países occidentales, incluyendo Estados Unidos, no estaban preparados para una guerra mundial, pero durante el desarrollo de la misma, lo hicieron y la ganaron. La economía mundial había obtenido grandes beneficios no armándose de antemano. Los aliados no tuvieron necesidad de aconsejar a los pueblos “menos mantequilla y más cañones”. Este era el grito de Hitler. Es decir uno de los gritos, para llevar a su pueblo por la calle de la amargura.

El Sr. Lippmann vivía en París, cuando el Munich, donde acudieron los Srs. Chamberlain y Deladier para tratar la paz, pero no la sumisión. Hitler estaba dispuesto a llevar el mundo a la guerra y la visita de las primeras figuras de los gobiernos liberales aumentó sus deseos. Creyó la había ganado antes de empezarla. Dice bien, que a consecuencia de la guerra se hundieron los Romanoff, los Hohenzollern, los Habsburgos y el Imperio Otomano, pero deja de apuntar que si el trato con Stalin de la post-guerra hubiera sido hábil, nada se hubiera perdido con el hundimiento de los personajes señalados. Donde se perdió el equilibrio mundial, fue en el trato de los representantes democráticos con la Unión Soviética. Todo lo actuado por los países occidentales durante la guerra merece el tratamiento de heroicidad.

Comenta el autor “que no existen diferencias esenciales entre democracia y monarquía”. Nosotros le decimos, que los pueblos no eligen ningún Rey y si Presidentes de sus pueblos. Las repúblicas representativas, regidas por los comicios legales son demócratas y las monarquías no Sr. Lippmann, salvo contadísimas excepciones.

Quizás hayamos sido severos en juzgar su libro. Le pedimos perdón al autor añadiendo que el contenido es altamente interesante y nos ha complacido como demócratas.

Sería suficiente para declarar el libro altamente de sentido democrático al leer dos líneas que dicen “Cuando falta el debate auténtico, la libertad de palabra no ejerce los efectos que debiera; ha perdido el principio que la regula y justifica, es decir, la dialéctica conducida de acuerdo con la lógica y la prudencia”.

Lo que sí quisiéramos nos explicara, si fuera posible, lo que quiso decir “que la tolerancia de todas las opiniones conduce precisamente a la intolerancia”. Nosotros decimos que para que se manifieste la tolerancia con uno, hay que ser tolerante con los demás.

# JAPON INTERESADO EN MAIZ Y BANANO



Gracias al elevado nivel de vida en Japón, el maíz se está utilizando en grandes cantidades para obtener aumentos en la producción de carne, huevos y leche.

De acuerdo con cifras del Ministerio de Comercio Internacional e Industrias, Japón importó en 1961 maíz por un valor de \$ 106.966.000. Si esta cifra se compara con la de 1960 muestra un aumento del 30 por ciento.

Actualmente, los principales abastecedores de maíz son los Estados Unidos, Tailandia y Argentina.

En 1961 Argentina exportó 285.854 toneladas de maíz. En 1960 había exportado casi medio millón de toneladas, cifra que bajó debido a malas condiciones del tiempo.

El diez por ciento de la totalidad del maíz que importa Japón es comprado a través de Mitsu & Co. En 1961 Mitsu adquirió en Argentina maíz por valor de un millón de dólares.

En la foto vemos un embarque de maíz en Buenos Aires, con destino a Japón. Este maíz fue adquirido por Mitsu & Co Ltd.

TOKYO, ENS (Exclusivo para LA REPUBLICA) — Japón está mostrando creciente interés en comprar a los países de América Central maíz en vista de la demanda cada vez mayor que existe en la industria avícola de ese país.

# Asesoría solicita el BID al INVU

El Instituto Nacional de Vivienda y Urbanismo, recibió con fecha 19 de febrero de 1963, una carta del Sr. Rufino Gil, Ministro Director de la Oficina Económica de nuestra Embajada en Washington, en que hacía referencia a la solicitud que el Banco Interamericano de Desarrollo (BID), le hacía al Banco Nacional de Costa Rica, para que el INVU le diera asesoría al Departamento de Cooperativas de Vivienda de ese Banco.

En atención a esa solicitud el INVU ha suministrado planos y presupuestos para la construcción de los cuatro primeros tipos o categorías que tiene el Instituto o sea las categorías 1ª, 2ª, 3ª y 4ª, que son las que los Gerentes de las cooperativas; El Hogar Propio y La Viña solicitaron. Se les dió además especificaciones técnicas para la construcción de Obras de Urbanización y para la construcción de viviendas.

El Banco Nacional de Costa Rica, solicitó a su vez que se hicieran los diseños de sitio para las urbanizaciones de estas cooperativas. Actualmente se están haciendo medidas por funcionarios del Instituto pero pagados por el Banco Nacional (Departamento Cooperativas) de las fincas y nivelaciones para que el Depto. de Urbanismo del INVU haga los diseños de sitio. Con eso queda cumplido el ofrecimiento que hiciera el INVU, de dar asesoría al Depto. de Cooperativas del Banco Nacional.

Las Viviendas serán construidas unas en Guadalupe y las otras en terrenos que tiene la cooperativa El Hogar Propio cerca de la Colonia en construcción que tiene el INVU, conocida como Colonia 15 de Septiembre en San Sebastián y Hatillo. El número aproximado de viviendas serán 110 para la Cooperativa el Hogar Propio y 40 para la Cooperativa La Viña.

# HACIENDA DESCUIDADA SERVICIO PUBLICO

Serios trastornos está provocando la falta de papel sellado, que se emplea en tramitaciones judiciales y numerosas otras administrativas.

Desde hace muchos días los abogados se han estado quejando de la falta grande que hay en cuanto al papel sellado, especialmente con el de un colón, que es de enorme uso. Esto obliga a usar papeles de valores superiores con gasto innecesario de sus clientes. También dijeron que el Sr. Hays no ha concurrido al respecto una propuesta de la Asamblea Legislativa.

Ayer se informó a LA REPUBLICA que ya está escaseando también el papel sellado de dos colones.

Esta situación anormal la están sintiendo ahora muchos particulares que necesitan certificaciones de muy diversa índole en oficinas del Gobierno.

También hay protestas por la falta de estampillas en los valores correctos, para uso múltiple en el correo.

Es urgente que el Ministerio de Economía, o las oficinas respectivas intervengan de inmediato para solucionar esta crisis.

# La cuestión haitiana

WASHINGTON, 16 (AP) — El Departamento de Estado anunció hoy, que los Estados Unidos están discutiendo no solo con las naciones americanas sino también con algunos aliados europeos la cuestión del reconocimiento del régimen del presidente Francois Duvalier en Haití.

Un vecero dijo que la situación en Haití “sigue potencialmente explosiva”. Declinó decir si los Estados Unidos favorecen una ruptura en las relaciones diplomáticas con Haití.

Al ser interrogado, el funcionario de prensa del Departamento Joseph Rdup, también declaró que los Estados Unidos protegerán a sus ciudadanos, de ser necesario. Se tiene entendido que se refería a la presencia de poderosas unidades de la flota norteamericana de marina a bordo, cerca de Puerto Príncipe, sino también a la continuada operación de la Embajada estadounidense a las órdenes del Embajador Raymond Thurston en Puerto Príncipe.

# EJECUCION DEL PROGRAMA DE SEGURIDAD

Fue nombrada ayer la Comisión que ejecutará las medidas de seguridad adoptadas por la Reunión de Ministros del ramo de los cinco países centroamericanos, Panamá y los Estados Unidos, celebrada en Managua en el mes de abril último. Miembros de esta Comisión son el Coronel Fernando Figuls Quirós, Secretario de la Comandancia en Jefe y Arana Webb, Secretario Ejecutivo del Ministerio de Seguridad Pública. La misma deberá coordinar y aplicar todas las medidas de seguridad que

jar sean necesarias, sobre aspectos de migración, defensa de costas y fronteras, adecuación de los medios con que deba contar la Fuerza Pública para el mejor desempeño de sus funciones y proponer medidas para evitar la migración de elementos comunistas que van a Cuba a recibir adiestramiento militar y político. La Comisión citada ya entró en funciones apersonándose sus miembros en la Ministerio de Gobernación y Resguardo Fiscal.



Los jóvenes modernos, familias jóvenes por ejemplo, siguen la corriente moderna aún en las gasolinas. Ellos prefieren SHELL. Es placentero entrar a sus modernas estaciones de servicio; ser atendidos por los bien entrenados operadores de SHELL; llenar el tanque con la científicamente mezclada SHELL con ICA, la última palabra en gasolinas modernas.

**VIVA  
JOVEN  
VAYA  
CON  
SHELL**



**LA PROGRESISTA SHELL PARA LAS PERSONAS PROGRESISTAS**

## CONSEJO DE MIGRACION DENIEGA RESIDENCIA

El ciudadano nicaraguense Luis Felipe Hernández Cano, según informes recogidos ayer en fuentes del Ministerio de Seguridad Pública, solicitó al Consejo de Migración por medio del Departamento de Extranjería, se le otorgara la residencia en el país.

El señor Hernández Cano su

sú solicitud dijo que era de oficio zapatero.

El Consejo de Migración al estudiar el caso resolvió denegar la solicitud, tomando en cuenta que si el señor Hernández Cano se dedicaba al ramo de zapatería, venía a ocasionar nuevo desplazamiento a los nacionales.

## Reconocimiento al M.A.G.

En sesión N° 4 celebrada el 8 de abril del año en curso, la Comisión Asesora Nacional para atender la Emergencia en las zonas afectadas por el volcán Irazú, acordó hacer llegar un voto de reconocimiento a los funcionarios y empleados del Ministerio de Agricultura y Ganadería por el alto espíritu de servicio y abnegación con que han

## Telegrama a la Comisión de Gobierno y Administración

Golfito C. R. 16 May. 68.

Comisión Gobierno y  
Administración Asamblea  
Legislativa,  
San José.

Copia LA REPUBLICA

En sesión de esa comisión para el estudio de distribución de

ruégoles usar el mismo criterio que prevaleció en congreso de municipalidades de Puntarenas celebrada en Aguirre en diciembre del año pasado para una día atribución más justa y equitativa.

Atte.  
Ramiro Rodríguez  
Ejecutivo Municipal

# TOME NOTA EL PAIS

Cuando la creíamos curándose de la paliza editorial de todo, estos días, pues había anunciado su retirada, la Anfe intenta aún un débil contra-ataque. Ya en plena argumentación lastimera, se quieren salir de su propia camisa de fuerza: su enemigo a toda reforma que implique mejoramiento colectivo y reajuste de sus privilegios.

Y sin saber ya qué decir, repiten lo de la devaluación, que el propio señor Presidente y el Banco Central aclararon hasta la saciedad eran rumores infundados. Y dice que está contra programas de vivienda si éstos no contemplan antes trabajo para el obrero. Que en el lenguaje de la Anfe significa que no habrá trabajo ni hogar donde cobijar desventuras...

Y para remate de su lastimoso alegato, la Anfe nos acusa de falta de seriedad...

Pero señores, ¿quieren algo más serio que los emplazamientos que hemos hecho a través de estos editoriales?

¿Quieren algo más serio que nuestros argumentos, cifras y citas, datos y referencias de cómo la economía liberal, que pretende Anfe, es la careta de un estancamiento bueno para los poderosos, mortal para los desposeídos?

¿Es que hay algo más serio que gritar las verdades del pueblo, ponerlas en letra de molde, y pelear por un mejor destino para los que no tienen Asociaciones con cajas fuertes, ni cadenas radiales, ni televisión a su servicio, ni periódicos bien dispuestos?

Por eso convertimos nuestras páginas —páginas populares— en voceros del pueblo!

¡Pobres polemistas! Primero, nos acusaron de analfabetos en ciencias económicas. Cuando razonamos nuestra posición, tuvieron que asentir y entonces nos llamaron demagogos de "lenguaje extranjero"... Cuando los enfrentamos al lenguaje de los Papas, de los hechos y las cifras, nos llaman "poco serios"...

Y para rematar sus errores, les mostramos la verdad de la Alianza para el Progreso... Y entonces, terminan por dejar caer, por inútil, la hoja de parra que les daba la ilusión de estar escondidos...

De la Alianza para el Progreso, dice la Anfe: "Suscribimos todas las metas de ese movimiento POLITICO, pero no adoptamos la cómoda actitud de aceptar sin crítica los procedimientos que se proponen para llegar a ella".

Por la boca muere el pez... y los voceros en las polémicas. Aquí hay una afirmación —señores de la Anfe— que vamos a recoger para presentar al país, el fenómeno que apuntan los encargados de poner en práctica los principios de la Alianza, como típico de los obstáculos que encuentra en estos pueblos tan noble iniciativa.

¿Cuáles son los enemigos de la Alianza en América Latina? Los extremistas... Los de la extrema izquierda y los de la extrema derecha. Los comunistas y los ultra conservadores. Los primeros porque de realizarse el plan de la Alianza, desaparecerían cuestiones de inconformidad, de injusticia, que los comunistas usan falsamente para su agitación subversiva y para conseguir sus adeptos, aunque en la práctica de sus gobiernos totalitarios, no resuelvan ni medianamente estos problemas. Los segundos, porque las metas que persigue la Alianza, de ser alcanzadas, terminarían sus privilegios, sus viejas prerrogativas, su prepotencia opresora, liquidando los últimos reductos del feudalismo en América!

Señores de la Anfe: los comunistas califican la Alianza como un MOVIMIENTO POLITICO. Dicen

que es una nueva forma del imperialismo "yanqui"; una intervención en los asuntos internos de los países latinoamericanos. Y ustedes —y con ustedes todas las derechas extremas de América— califican también de MOVIMIENTO POLITICO la Alianza para el Progreso.

Es oportuno citar —aunque nos llame la Anfe "poco serios"— las palabras pronunciadas por el señor Teodoro Moscoso, Director de la Administración para el Desarrollo Internacional de los Estados Unidos para la América Latina, ante el Club Nacional de Prensa, en Washington, el 15 de febrero de 1962:

"...Tenemos la tarea de asegurarnos que la revolución pacífica iniciada en Punta del Este, no sea pervertida por los comunistas. Y habrá poco peligro de que tal cosa suceda, si todos nos dedicamos a los objetivos de la Alianza, sincera y vigorosamente. Pero también tenemos la tarea de cerciorarnos de que no sea desviada por los elementos de la extrema derecha, CONTRARIOS A LA REFORMA SOCIAL, A LAS REFORMAS QUE ELLOS TEMEN POR CREER QUE SERIAN EL FINAL DE SUS PRIVILEGIOS Y RIQUEZAS!"

"Como sabéis, todos los países latinoamericanos al firmar la Carta de la Alianza se obligaron a sí mismos, a hacer las necesarias reformas, entre ellas la agraria y la que supone UNA DISTRIBUCION MAS EQUITATIVA DE LOS IMPUESTOS..."

"Además, cuando el Congreso de los Estados Unidos aprobó el pasado setiembre su legislación de ayuda económica, especificó que EL PRESIDENTE, AL HACER PRESTAMOS Y DONACIONES A LAS NACIONES EN PROCESO DE DESARROLLO, TENDRA EN CUENTA LA MEDIDA EN QUE EL PAIS BENEFICIADO HA RESPONDIDO A LOS PROBLEMAS DE VITAL IMPORTANCIA ECONOMICA, POLITICA Y SOCIAL DE SU PUEBLO, Y HA DEMOSTRADO CLARAMENTE LA DECISION DE TOMAR MEDIDAS DE AYUDA PROPIA..."

Por tres veces hemos emplazado a la Anfe para que manifieste sin reservas su apoyo a la realización en nuestro país, de las reformas necesarias que sacudan el marasmo económico nacional, y hagan posible la aplicación de los planes de la Alianza para el Progreso, que tanto beneficio traerán al pueblo. El Presidente de la República y su gobierno están tratando de cumplir la Carta de Punta del Este, pese a los obstáculos que ustedes son los primeros en poner en el camino de este vasto Plan de la Alianza. Y lo único que hemos podido lograr que digan, desde sus olímpicas alturas, por medio de sus enrevesados oráculos, es que NO PUEDEN ACEPTAR SIN CRITICA los procedimientos que se proponen para llegar a las metas de la Alianza. Es decir, en dos platos, que critican la realización de las reformas agraria y tributaria, las reformas QUE ELLOS TEMEN —como dijo Moscoso— POR CREER QUE SERIAN EL FINAL DE SUS PRIVILEGIOS Y RIQUEZAS...

Tome nota el país. La gravísima situación económica por la que atravesamos, podría solventarse en mucho mediante la aplicación de financiamientos proporcionados por los organismos de la Alianza para el Progreso. Pero nada podrá resolverse mientras no haya la comprensión y el deseo efectivo de mejorar las clases populares, y un desprendimiento verdadero en aquellos que son "los más opulentos miembros de la sociedad" en que vivimos.

La Alianza para el Progreso es una reforma económica y social, no un movimiento político. Y más que nada una verdadera instrumentación del cristianismo.

Pero la Anfe, tira las puertas al país y se recoge en su concha nacarada.

Tome nota el país...

## Preparativos para eliminar nuevas influencias

WASHINGTON Mayo — Una subcomisión del Senado cree que los Estados Unidos "deben estar preparados para actuar apropiada y positivamente" con objeto de eliminar nuevas influencias comunistas en América Latina en beneficio de la seguridad colectiva del Hemisferio Occidental.

Esta recomendación figura en un informe provisional de 34 páginas que ha hecho público la subcomisión el jueves, después de haber llevado a cabo una detallada investigación a puerta cerrada durante los últimos meses sobre la acumulación de armas soviéticas en Cuba, país dominado por los comunistas.

El informe provisional fue unánimemente aprobado por todos los miembros de la subcomisión. Después, en una declaración

que hizo en el Senado, el presidente de la subcomisión, John Stennis, de Mississippi, declaró que "la invasión del Hemisferio Occidental por parte de las fuerzas del comunismo sin Dios es entre todos los peligros y amenazas con que enfrentan ahora los Estados Unidos el más grave y serio."

El informe dice que "los altos funcionarios gubernamentales deben dedicar a todo el problema cubano la máxima prioridad posible (de tal manera que) la perniciosa amenaza que representa la ocupación soviética de Cuba sea eliminada."

La declaración de Stennis al Senado, que se acompaña al informe, afirma que el asunto número uno en prioridad de la política nacional e internacional de los Estados Unidos "debería

ser la retirada completa de todos los rusos de Cuba y la adopción de un plan firme y enérgico que libere a nuestro Hemisferio de esta amenaza una vez por todas."

El informe señala que la Unión Soviética ha establecido una base en Cuba "fundamentalmente con la finalidad de aumentar y extender la influencia y fuerza del comunismo en Latinoamérica", y que es una conclusión segura que esta cabeza de playa en América será aprovechada todo lo más que sea posible.

Si se permite que continúe la amenaza creciente del comunismo en Latinoamérica, hay la posibilidad de que las naciones del Hemisferio Occidental sean subyugadas una tras otra, dice el informe.



CUANDO un periódico sirve honradamente, en sus comentarios y sus noticias, en sus informaciones y editoriales a la verdad, y no a intereses bastardos, interesados o de grupos, escudándose en el "interés nacional", las gentes creen en él y las tiradas aumentan.

Lógicamente, al aumentar las tiradas, aumentan los anuncios. Y entonces es posible brindar a los lectores y suscriptores todo cuanto de bueno puede ofrecer un periódico...

No hay quien resista el impulso que da el respaldo popular.

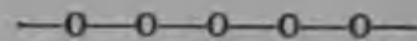
Ni hay nadie capaz de vivir de espaldas a esa realidad, salvo que quiera hundirse en los remolinos de la corriente de opinión.

No importa que las apariencias presenten otro cuadro. Esto se debe a fallas en los métodos, o defectos de los planes.

Esta premisa del respaldo público a quienes le sirven leal y honradamente, nunca deja de cumplirse. Por una intuición muy peculiar, el pueblo sabe donde le defienden y donde "dicen defenderlo".

Todo lo demás es pura peripecia. Altibajos engañosos, pero no consolidación sobre la roca de la estabilidad.

Nosotros, somos de los que creemos en estos valores que son atributos populares. Y no vamos a cambiar ese criterio...



EN recientes comentarios de algunas secciones de nuestro periódico, se ha hecho referencia a la lenidad de las autoridades tanto gubernamentales, como eclesiásticas, y hasta las mismas organizaciones cívicas del país, en cuanto al tremendo problema de salud mental del pueblo que están creando algunos espectáculos filmicos y televisados. A esto se unen ahora algunos periodistas poco escrupulosos, que pasan a las páginas de los diarios, aspectos noticiosos internacionales, tan reñidos desde todo punto de vista con la moral cristiana, que causan pavor.

Es difícil escribir sobre estas cosas, porque no faltan de inmediato las cuchufletas y comentarillos, que quieren situar en pose pacata a cuantos se decidan a demandar un poco de sentido común y de las proporciones... Pero es nuestro deber señalar que debe hacerse algo, para no seguir intoxicando nuestra juventud con espectáculos lúbricos, llenos de grosero sexualismo —rebajado a categoría pecaminosa— y evitar que en mentes no sazoadas aún, se siembre la semilla de la descomposición moral... Y que luego cualquier irresponsable, se levante alzado a tronar contra la "corrupción moral" que no fue capaz de señalar en sus orígenes...

ROLDAN

## TODAVIA CREEN EN BRUJAS



—Dame un pedacito del 28 a ver si Dios se acuerda de mí y me toca...

—Si Dios se acuerda de usted y de ese que viene atrás, le que les va a tocar es una pijama de tablas, lasensio y el güecol...

# Producción de melaza invertida

El Ministro de Industrias don Hernán Garrón, a su regreso de Nueva York y Guatemala, donde fue como representante del Consejo de la Producción y en su calidad de Presidente de la Junta de la Caña, manifestó a uno de nuestros Redactores, momentos después de su llegada al Aeropuerto Internacional de El Coco, que venía muy satisfecho de los resultados de la Conferencia de la SIECA donde asistió para la fijación de precios mínimos para el maíz, arroz y frijoles, de lo cual informó la prensa en su oportunidad.

También discutió en Guatemala la posibilidad de producir en Costa Rica melaza invertida para uso industrial.

"En ese aspecto vengo muy bien impresionado y optimista sobre el posible desarrollo Agrícola Industrial que se podrá realizar en Costa Rica, en la región de Guanacaste, Quepos y Parrita. Tan pronto rinda el informe correspondiente al señor Presidente de la República, daré a conocer el proyecto", manifestó el Ministro.

## SE ORGANIZAN EX-EMPLEADOS DEL 48

San José, 16 Mayo de 1963.

Señor Don Julio C. Forero, Diario "LA REPUBLICA" San José

Estimado Señor:

Después de saludarlo muy atentamente me permito enviar a usted la siguiente invitación.

Se invita a todos los trabajadores que fueron despedidos injustamente durante el año ... 1948 a una reunión que se efectuará en los altos del Mercado, en el local de la Asociación Democrática de Juntas Progresistas.

Por fin se nos hará justicia. Pidamos a los señores diputados el apruébese este trascendental y humano proyecto de ley. Que Dios y la Patria os sabrá agradecer.

El próximo martes a las siete de la noche, se nombrará el Comité Nacional Pro-Empleados despedidos en el año 1948. Su afmo.

José Angel Mala G. EX-TRABAJADOR DEL MUELLE GRANDE PUNTARENAS.

## Se dice que...

(Iniciamos hoy la publicación de esta colaboración de "rumores". Esperamos que estos rumores mantengan al lector sobre la pista de noticias que luego se verán confirmadas... o rechazadas!).

...el nuevo embajador que será nombrado en Italia, es un conde o marqués de Di Mattola. Nos dicen que es tico... nacionalizado. Pero este rumor tiene hablando en chino a ticos de nacimiento! Buena pareja para Lucio Ranucci también ita... digo tico nacionalizado!

...hay muchos candidatos al Ministerio de Economía y Hacienda, que dejará el Sr. Hess. Entre ellos un joven profesional que hace tiempo envío cierto memorandum al Ministro y cuyas recomendaciones se cumplieron a la letra...

...hay un bloque juvenil de los partidos políticos nacionales, tratando de plantear la polémica del "choque de generaciones..."

Niños y jóvenes: estudiad, trabajad. No olvidéis que de vosotros depende vuestra dicha y el porvenir de la Patria. COMISION SOBRE ALCOHOLISMO



# ¡IMAGINESE!

## AHORA UD.

## PUEDE LLEVAR

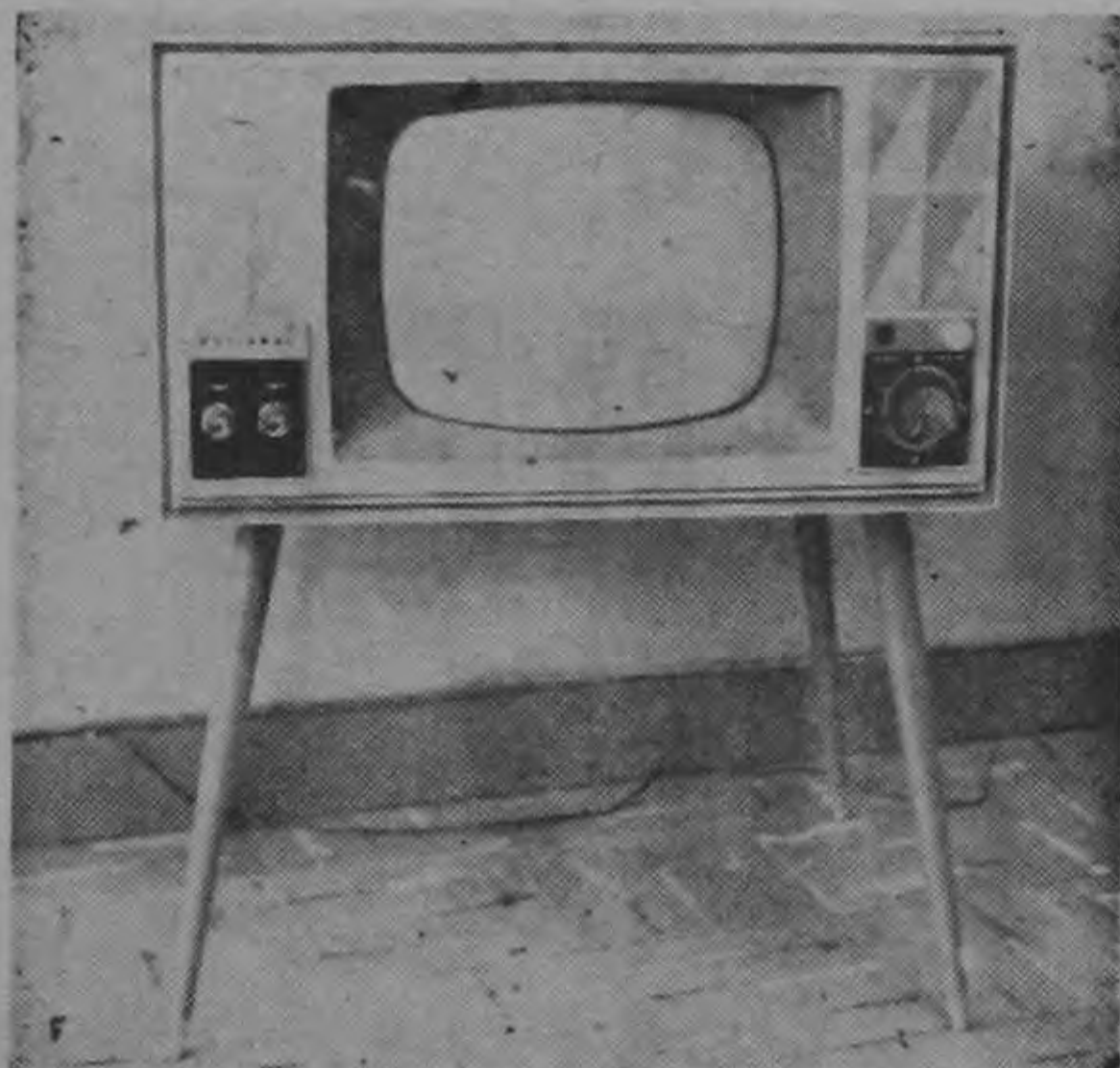
## A SU HOGAR

## EL PRODUCTO

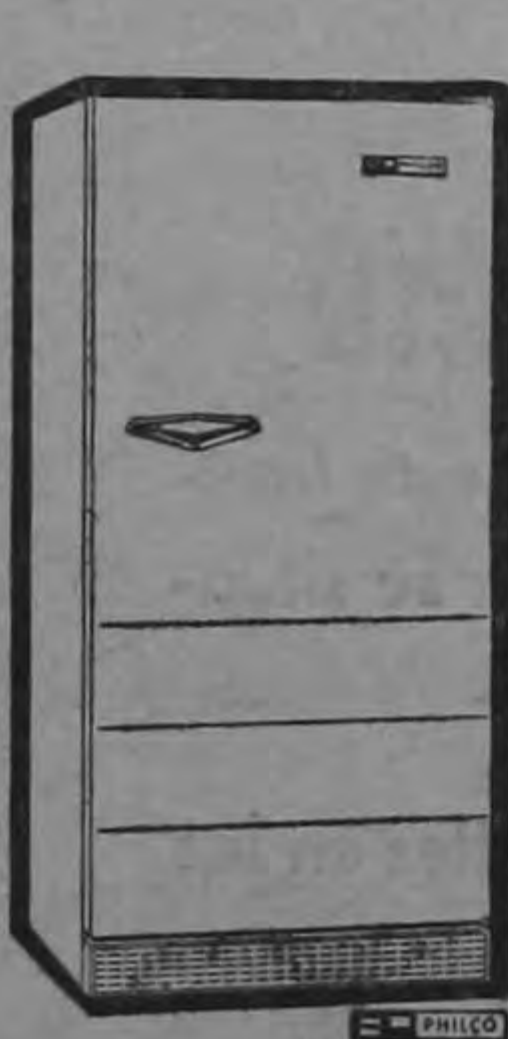
# PHILCO

## QUE SIEMPRE SOÑO!

# ¡SIN PRIMA!



TELEVISOR NATIONAL AE-3 MENSUAL ..... **¢ 95.00**



REFRIGERADOR de 13 ples MENSUAL

**¢ 195.00**



LAVADORA de rodillos MENSUAL

**¢ 84.00**

COCINA PHILCO MENSUAL

**¢ 122.00**



TELEVISOR 4829 de 23" MENSUAL ..... **¢ 155.00**

Distribuidores exclusivos:

## Coronado & Co. Ltda.

ALMACEN PHILCO

Avenida Central — En el lugar que usted conoce  
AGENTES EN HEREDIA:  
ESPAÑA HERMANOS

AGENTES EN ALAJUELA:  
EL SERVIDOR DOMESTICO

# Ley Orgánica del Ministerio de Educación

(Continuación)

## CAPITULO IV

## De las Administraciones Provinciales de Enseñanza

ARTICULO 30.—En cada provincia habrá una Administración Provincial de Enseñanza, y dependientes de ella, tantas Sub-Administraciones Regionales como sean necesarias para el eficaz funcionamiento del sistema escolar, conforme a los requerimientos regionales y de acuerdo con el criterio, de la descentralización territorial; lo anterior compatible con las funciones directivas y unificadoras de la Administración General de Enseñanza.

ARTICULO 31.—Las Administraciones Provinciales y los Sub-Administraciones Regionales coordinan los niveles escolares en sus funciones técnicas y administrativas, de acuerdo con las peculiares características y condiciones socio.culturales de las respectivas regiones.

ARTICULO 32.—Las Administraciones Provinciales son unidades representativas del sistema y por tanto, agencias integradoras del conjunto escolar en cada provincia.

ARTICULO 33.—Las Administraciones Provinciales de Enseñanza trabajarán conforme a las directrices y dentro de la línea de autoridad que emanan de la Administración General

de Enseñanza.

ARTICULO 34.—El Administrador Provincial es el funcionario responsable de todo el proceso educativo en su circunscripción.

ARTICULO 35.—Con excepción del nivel de enseñanza normal, en cada Administración Provincial habrá tantos Supervisores Jefes como niveles o tipos de enseñanza constituyen el sistema de esa provincia.

ARTICULO 36.—Para efecto de integración de las distintas actividades del sistema provincial de enseñanza, el Director de la Escuela Normal, cuando la hubiere, debe concurrir a las reuniones que el Administrador Pro

vincial celebre con sus Supervisores Jefes. Cuando en una provincia exista más de una escuela normal, el Ministro designará al representante de este nivel ante la Administración Provincial de Enseñanza.

ARTICULO 37.—La Administración Provincial está constituida por las Supervisiones necesarias para integrar los niveles del sistema, a saber: de enseñanza preprimaria, de enseñanza primaria, de enseñanza secundaria, de enseñanza técnico vocacionales, y de programas de educación de la comunidad. Cuando en un nivel de enseñanza haya menos de tres instituciones, el Administrador Provincial asumirá esa supervisión o la recargará en un supervisor idóneo de otro nivel, a fin de que la función se cumpla eficazmente.

ARTICULO 38.—Cada supervisor lo será de todas las instituciones de su nivel en la jurisdicción que se le asigne, tanto oficiales como privadas.

ARTICULO 39.—Las funciones de los Administradores Provinciales, de los Sub-Administradores Regionales y de los supervisores, no establecidos por esta ley, serán reguladas por la Ley del Régimen de la Enseñanza y por los reglamentos respectivos.

ARTICULO 40.—Adscrito a cada Administración Provincial y a cada Sub-Administración Regional, existirá un Consejo Comunal de Educación, que será el órgano cívico que colabore en la integración del sistema escolar a la comunidad, en el plano social y económico.

ARTICULO 41.—El Consejo Comunal de Educación tiene carácter consultivo y está integrado por delegados de las asociaciones y agencias representativas de la comunidad, y por educadores. Por aquellas se entienden las juntas democráticas progresistas, las asociaciones de padres de familias, las juntas de educación, las juntas administrativas de enseñanza media, las asociaciones profesionales, los clubes de servicio, las juntas de crédito rural y las agencias de extensión agrícola, y las cámaras de comercio, industria y agricultura. Los educadores deben ser representantes de los distintos niveles de enseñanza; pero ajenos a toda función de dirección, supervisión o administración.

ARTICULO 42.—Por cada uno de los grupos de asociaciones y agencias que se mencionan en el artículo anterior y por cada uno de los niveles de enseñanza existentes en la respectiva circunscripción, habrá un representante en el Consejo Comunal de Educación, designado por sus propios representados.

ARTICULO 43.—Las funciones, mecanismo de trabajo y los procedimientos para la elección de sus miembros, será determinados por reglamento que dicta el Ministerio.

CAPITULO V  
Del Departamento de Formación Profesional Docente

ARTICULO 44.—El Departamento de Formación Profesional Docente centraliza todas las actividades de formación y mejoramiento de los servidores.

ARTICULO 45.—Corresponde a este Departamento dirigir, coordinar, supervisar y evaluar las labores de formación y capacitación de los educadores, en colaboración con el Administrador General de Enseñanza y de acuerdo con los planes y programas elaborados por el Consejo Superior de Educación.

ARTICULO 46.—Este Departamento trabajará en cooperación con la Universidad de Costa Rica, en aquellos programas que ambas instituciones realicen de común acuerdo.

ARTICULO 4.—Corresponde, además, al Departamento:

a) Mantener al día el estudio y la investigación de los problemas concernientes al desarrollo de la profesión docente y proponer planes anuales para estimular ese desarrollo.

b) Mantener una sección de materiales audiovisuales y promover el desarrollo de las técnicas correspondientes.

c) Autorizar los títulos de enseñanza primaria, y las certificaciones y diplomas de aprovechamiento.

MEMORIAS  
DE LA GUERRA

NUEVA YORK (Radio Press) La película de largo metraje basada en las memorias de Guerra escritas por Sir Winston Churchill comenzará a rodarse en junio próximo, según anunció aquí el productor norteamericano Jack Le Vien. La selección del narrador para la obra fue hecha entre Sir Laurence Olivier, Peter Ustinov y Richard Burton, añadió el productor. Vien dijo que el contrato, que fuera anunciado por la oficina de Sir Winston en Londres, estipulaba el rodaje de una película documental de entre noventa minutos y dos horas de duración definiendo el rol del líder británico antes y durante la segunda guerra mundial. Cerca de la mitad de la obra se basará en cortos noticiosos y películas de propiedad del Gobierno pero la otra mitad será rodaje nuevo. Incluyen entrevistas con los ex presidentes norteamericanos Harry Truman y Dwight Eisenhower y otras personalidades.

## DEMARCADOS ESTACIONAMIENTOS DE BUSES

La Dirección de Tránsito empezó a colocar ayer nuevas señales en los estacionamientos de buses. El Director de la Oficina Coronel Arias informó que este señalamiento de las paradas se ha hecho para evitar la anarquía que existe en el asunto. Las paradas han sido colocadas

a media cuadra. En el Paseo Colón se encuentran cada cien varas.

El Director dijo además que han sido preparadas doscientas señales de este tipo, las cuales serán colocadas en todas las líneas de Buses. Se advirtió que

en previsión a que estas señales, como otras, sean dañadas, las autoridades procederán drásticamente contra quienes las dañen.

La Avenida 10 y la carretera de Guadalupe se encuentran entre las rutas que serán marcadas con ese fin.

## Consejo Nacional de Producción

UN INSTITUTO AUTONOMO AL SERVICIO DE LOS COSTARRICENSES

## AVISA A LOS

PRODUCTORES  
DE ARROZ

A los señores productores de arroz que hayan tenido problemas para la financiación de sus siembras, se les invita a ponerse en contacto con el Consejo,

## ANTES DEL PROXIMO JUEVES 23 DE MAYO

con el objeto de que cada uno exponga su caso, y de que esta Institución, junto con una Comisión legislativa, pueda estudiar su situación en detalle a fin de buscar una solución adecuada.

Las entrevistas se sostendrán durante horas y días hábiles en las Oficinas Centrales del Consejo en San José, y en cada una de las Delegaciones Regionales de este Organismo.

San José, 17 de mayo de 1963.



# PROYECTO PARA LA CREACION DEL MINISTERIO DE TRANSPORTES

El diario oficial de ayer reproduce el proyecto enviado a la Asamblea Legislativa para la creación del Ministerio de Transportes. Como podrá leerse en su Art. 3, establece que en el plazo de un año, el Ministerio absorberá la Dirección General de Tránsito, de Aviación Civil, Consejo Superior de Tránsito y la Junta de Aviación Civil.

El proyecto es el siguiente:

## LA ASAMBLEA, ETC.

### DECRETA:

Artículo 1º—Créase un Ministerio de Transportes en sustitución del actual Ministerio de Obras Públicas asumiendo el nuevo Despacho los derechos y obligaciones del anterior, que sean compatibles con los objetivos establecidos en el artículo siguiente:

Artículo 2º—El Ministerio de Transportes tiene por objeto:

- a) Construir, mantener y mejorar las redes de carreteras y caminos del país y regular y controlar el transporte por carretera;
- b) Construir, mantener y mejorar los aeropuertos nacionales y regular y controlar el transporte aéreo;
- c) Controlar y regular el transporte ferroviario;
- d) Construir, mantener y mejorar los puertos de altura, los puertos de cabotaje y vías fluviales. La administración de vías de aguas interiores estará a cargo de entidades locales y en el caso de existir instituciones especializadas en construcción y administración portuaria, el Ministerio de Transporte únicamente colaborará con tales instituciones en el cumplimiento de sus fines. En los puertos de Limón y Puntarenas se mantiene la situación existente en relación con los muelles, sin embargo, el Ministerio de Transportes se abocará al estudio y solución de las mejoras portuarias necesarias en ambos puertos.

Artículo 3º—Para el cumplimiento de los objetivos establecidos en el Artículo 2º, el Poder Ejecutivo, mediante decreto, creará las Direcciones y Departamentos necesarios para la mejor organización del Ministerio y trasladará a éste dentro del plazo de un año a partir de la vigencia de esta ley, las atribuciones y funciones de las Direcciones Generales de Tránsito y Aviación Civil, del Consejo Superior del Tránsito y de la Junta de Aviación Civil, cuyas leyes constitutivas quedan reformadas para ese fin, a partir de su traslado efectivo en cuanto a integración, recursos legales y ubicación administrativa, subsistiendo las normas de regulación y control que serán aplicadas por la Dirección o Departamento del nuevo Ministerio.

Artículo 4º—Trasládase provisionalmente el Instituto Geográfico Nacional y la Oficina de Catastro, que actualmente dependen

del Ministerio de Obras Públicas, al Ministerio de Transportes, en tanto se estudia su reorganización y ubicación correcta.

Artículo 5º—Las labores de construcción que realice el Ministerio de Transportes, se harán preferentemente por el sistema de contratos, y para ese fin el Ministerio promoverá y facilitará la creación de empresas constructoras en las ramas de carretera y aeropuertos.

Artículo 6º—Esta ley rige a partir de su publicación.

TRANSITORIO I.—Las labores de construcción y reparación de edificios públicos que están en ejecución por el Ministerio de Obras Públicas, a la fecha de promulgación de esta ley, serán terminadas por el Ministerio de Transportes. Cuando se tratare

de edificios escolares, su terminación queda sujeta a las previsiones indicadas en la Ley de Creación de la Dirección de Edificaciones Escolares, dependiente del Ministerio de Educación Pública.

TRANSITORIO II.—La organización del Ministerio de Transportes se hará con personal existente en el Ministerio de Obras Públicas y en otros Ministerios, mediante reforma del actual Presupuesto Ordinario en sus partidas de servicios personales y jornales. Los funcionarios y trabajadores trasladados mantienen en un todo sus derechos laborales.

En la modificación de la ley General de Presupuesto, se establece en el Art. 34, lo siguiente:

"ARTICULO 34.— Autorízase al Ministerio de Transportes a pagar prestaciones legales a sus funcionarios y trabajadores que resulten cesantes, en pagos mensuales iguales al promedio mensual del salario recibido en los

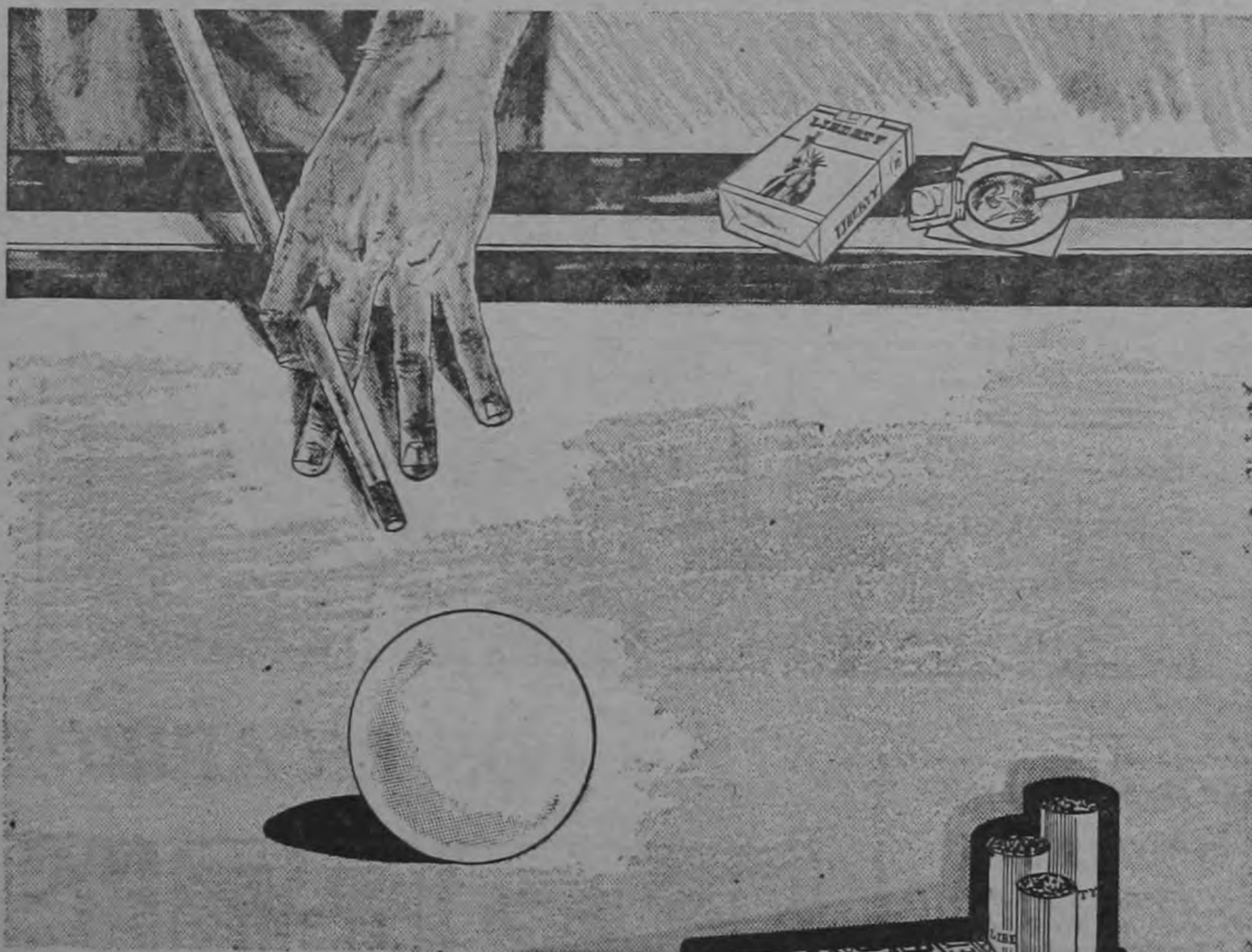
últimos seis meses previos a su despido; los fondos necesarios podrán tomarse de las partidas de servicios personales y jornales que aparecen en el Título IV de la Ley de Presupuesto vigente".

## Instituciones no quieren bonos

Tanto el señor Ministro de Salud, Dr. Terán Valls, como la Dirección General de Asistencia Médico-Social, están haciendo activas diligencias cerca del señor Ministro de Economía y Hacienda, para ver si puede evitarse que a las Juntas de Protección Social se les entregue en bonos sus subvenciones atrasadas y que ascenden a una suma total de un millón y medio

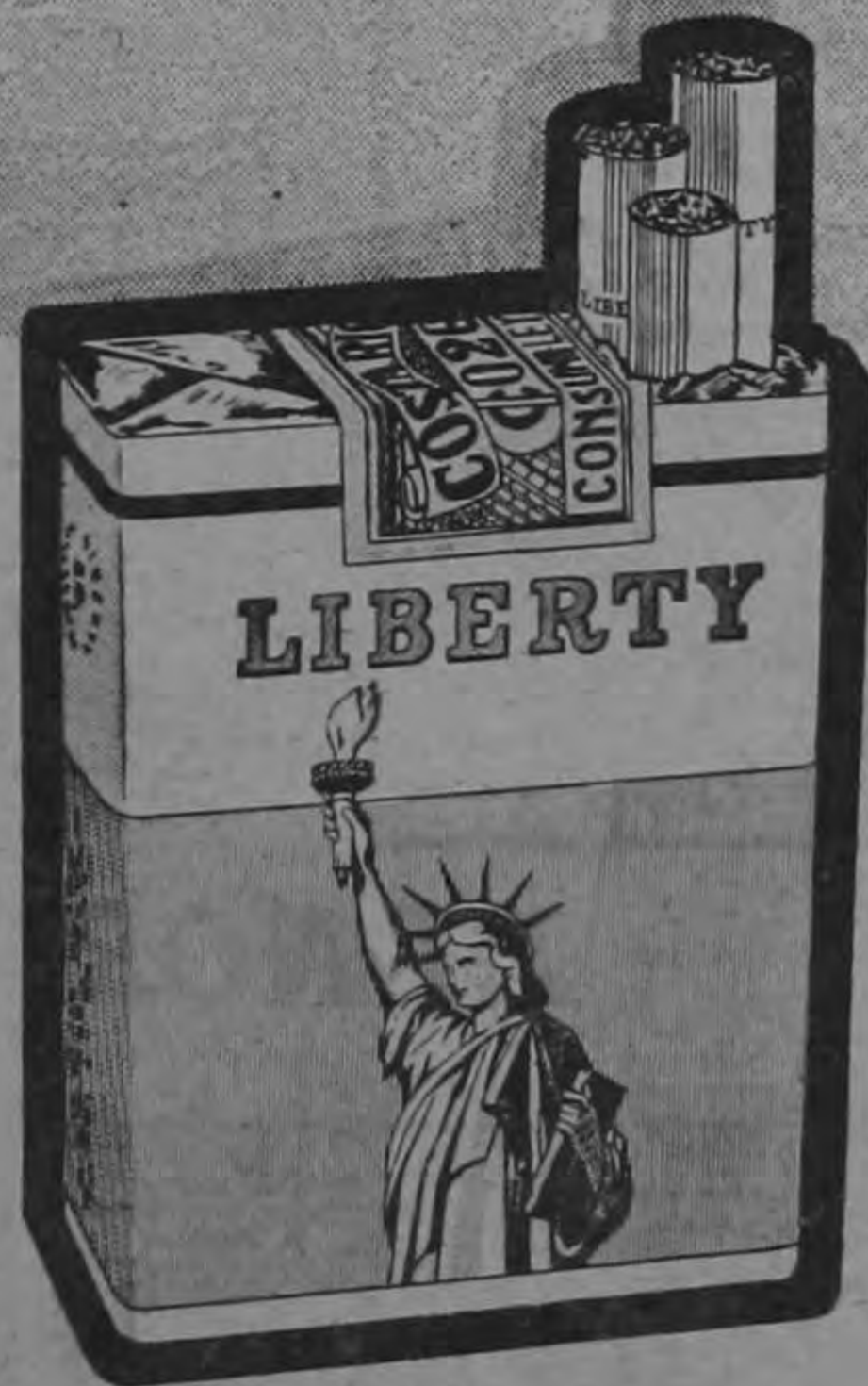
de colones. La medida de pagar en bonos esas obligaciones del Gobierno no ha sido tomada específicamente para las Juntas de Protección Social sino para otros organismos a los cuales se les sufre también y que han sufrido atraso en su percepción, por las dificultades económicas del Fisco. Se ignora el resultado de las gestiones en el particular.

# PARA COMPLETAR SU PLACER



## CIGARRILLOS LIBERTY DE SABOR MUY PERSONAL

LIBERTY es el cigarrillo completo en todo sentido, los mejores tabacos en una ligada perfectamente balanceada; elaboración metódica y nueva presentación impecable, digna de su gusto exquisito de siempre.



## Patente de licores puede ser trasladada

El asistente de la Procuraduría de Hacienda, ha evacuado una consulta del Jefe Político de Esparta, sobre el traslado de un sitio a otro de una patente para expendio de licores. El Pronunciamiento en parte dice:

"Para saber si una patente que está funcionando en un caserío, puede ser trasladada a otro, es necesario determinar si ambos caseríos forman parte de una misma población o cuadrante.

En el caso de su consulta, si los caseríos, se encuentran dentro de la misma población, entonces se puede autorizar el traslado, siempre que su autoridad considere que no hay algún inconveniente para ello.

Alberto Moya Mora  
Asistente Procuraduría

# REPUBLIC TOBACCO Cº

RTL 22-48

# EXPORTACION DE PESCADO A NICARAGUA Y PANAMA

## - BRICK BRADFORD -



El primer lote de pescado tico por una cantidad de 2,000 libras saldrá hoy por vía terrestre a Nicaragua, como tanteo inicial del mercado del país hermano para seguir exportándolo hacia allá en mayor escala. Lo constituyen las especies de pargo, corvina y róbalo. De tener salida favorable en Nicaragua se seguirán haciendo remesas todas las semanas. También una empresa pesquera costarricense está haciendo arreglos para colocar pescado en Panamá y para traer langosta de Nicaragua. Todas estas exportaciones e importaciones de los citados productos marinos, se están haciendo y harán a favor de las regulaciones del Tratado Tripartito de Comercio entre los tres países.

## - AGENTE SECRETO X-9 -



## - RED RYDER -



## ESCUELA EN SARDINAL

San José, mayo de 1963

Señores  
Junta de Educación  
de Nuevo Colón.  
Sardinal, Carrillo  
GUANACASTE

Muy estimados señores:

Por este medio me es grato saludarlos con el respeto y estimación que se merecen, a la vez que me permito comunicarles que en la última sesión celebrada por el Comité Cívico Nacional por unanimidad se acordó enviar atenta nota de felicitación a los integrantes de esa Honorable Junta, extensiva a todos los vecinos del lugar, por su destacada actuación y empeño de construir la Escuela de ese lugar con el aporte de todos ellos.

Que Dios y la Patria premien a todos y cada uno de ustedes el gran espíritu cívico que les anima para la realización de esta obra y que vuestra actitud sirva de ejemplo a otras comunidades del país, son los sinceros deseos de los integrantes de este Comité.

Sin otro particular, me es grato suscribirme de Uds.

Afectuosamente,

Por Comité Cívico Nacional

Juan José Castro M  
Presidente

## - LOS PICAPIEDRA -



### VIAJE A PANAMA O GUATEMALA

por sólo \$ 3.00 y a México con sólo \$ 6.00  
Suscriba hoy mismo su

### CLUB EXPRESS

NUMERO 2

llamando al teléfono 2846 o a Bonilla al teléfono 7490  
Apartado 1630

Sorteos todos los domingos con la lotería nacional

- Viaje de una vez y pague después -

## - HONOR-EDEN -



Primeros en  
PRECIOS,  
CALIDAD

y...

ANTIGUEDAD  
LA MAGNOLIA

Avenida Central



Este fin de semana llegarán las Reinas de Belleza de Florida, Estados Unidos, en su gira de buena voluntad con el fin de estrechar lazos de amistad con países latinos. Será Costa Rica su segundo país que visiten y el acto presentan se basa en un desfile de modas de ese Estado norteamericano. Efectuarán una sesión especial para el Presidente de la República y luego se presentarán en los principales centros sociales de nuestra capital. El hospedaje del Show International ha sido reservado en el lujoso Hotel Costa Rica.

## Enigmático hechicero



Conocido como uno de los últimos grandes románticos de la pantalla y como el hombre que llevó el perdido toque de encantamiento a las películas, Yul Brynner ha sabido rodearse de un aura de misterio que siempre ha intrigado a los públicos. —Hace años, —dice el actor— allá en Francia, cuando comencé a interesarme por el teatro, Jean Cocteau me dijo estas palabras: "el día que seas estrella, no reveles a nadie aquello que sólo a tí concierne". Y Yul Brynner, que acaba de aparecer en uno de los más modernos papales de su carrera, —el de líder nacionalista árabe— en el film de la Paramount "Escape from Zahrain" (sin título aún en español) continúa siendo un individuo hermético y misterioso; porque no solo ha seguido al pie de la letra aquel consejo, sino que lo ha extremado desde que alcanzó la meta de la gloria en la obra de Broadway "The King and I".

En numerosas biografías, "oficiales" o "semi-oficiales", se ha sugerido que Yul es de origen ya mongólico, suizo, francés, ruso o griego. El actor ha tomado siempre esas historias con profunda indiferencia, lo cual aumenta el manto de misterio que cubre su verdadera procedencia. Su vida privada es algo que

Brynner mantiene absolutamente fuera de circulación. —Opino que ese es el curso más saludable que debe seguir todo actor, —dice Yul Brynner. Y continúa: —La misión del artista es crear un mundo de fantasías y mantener viva la ilusión del público. —Pero cada día es más difícil para el actor crear dicha ilusión en la pantalla, si cada individuo entre los espectadores conoce los más mínimos aspectos de su vida privada. —La gente va al teatro para ver aquello que les está vedado en sus propias vidas: una princesa, un aventurero, un genio o un héroe. Siento afecto por los fanáticos y por eso no comparto con ellos mi vida íntima... Cecil B. DeMille describió a Brynner con estas palabras: "Es la más potente personalidad que he visto en la pantalla." Y en efecto Yul Brynner es una de las pocas estrellas que puede hechizar a hombres y mujeres, por la feliz combinación de la gracia, el encanto y la virilidad. Aunque su marca de fábrica es su cabeza totalmente rasurada, la expone en muy pocas escenas en "Escape from Zahrain", ya que durante casi todo el rodaje aparece con un turbante árabe. Sal Mineo, Madlyn Rhue y Jark Warden son sus co-estrellas en "Escape from Zahrain".

# pantalla y escenario

nº 50

por Luis Alberto García

mayo 17 de 1963

## Un testamento original en "ANA DICE SI"

En la divertidísima película de Agata Films, en Eastmancolor y Filmoscope "ANA DICE SI", que presenta CINESPAÑA, actualmente en el Circuito Raventós hay una secuencia en la que el Notario comunica la última voluntad del finado por un original procedimiento, por medio de una cinta magnetofónica; de esta forma es como si el difundo comunicara de viva voz sus legados a sus herederos.

Las consecuencias de tan singular procedimiento, que además de la forma es excepcional también por el contenido, son catastróficas. Los compromisos matrimoniales son desestimados, la lucha por la conquista de la herencia y la salvaguardia de los legados adquiere caracteres de épica batalla y entre las rivalidades de carácter crematístico, los "gags" se suceden sin interrupción, riendo durante hora y media la gracia de un escrito original de Noel Clarasó y José Luis Dibildos, interpretado maravillosamente por Fernando Fernán Gómez, Elisa Montes, Antonio Ozores, Analia Gadé y Laura Valenzuela.

## DON JOSE BERNADI MAS HACIA ESPAÑA

Se ausentará por varios meses el colega y amigo José Bernadi Mas. Su partida hacia México y España será el 21 de este mes.

Dejará todo lo concerniente a trabajo en los diarios y como comentarista de cine y también su trabajo de director de propaganda en la Empresa Teatral Raventós, para dedicarse de lleno a empresario de películas españolas.



Fernando Fernán Gómez y Analia Gadé después de una graciosa boda.



Antonio Zores y Laura Valenzuela en una escena de la película de la Unispaña "Ana Dice Si".

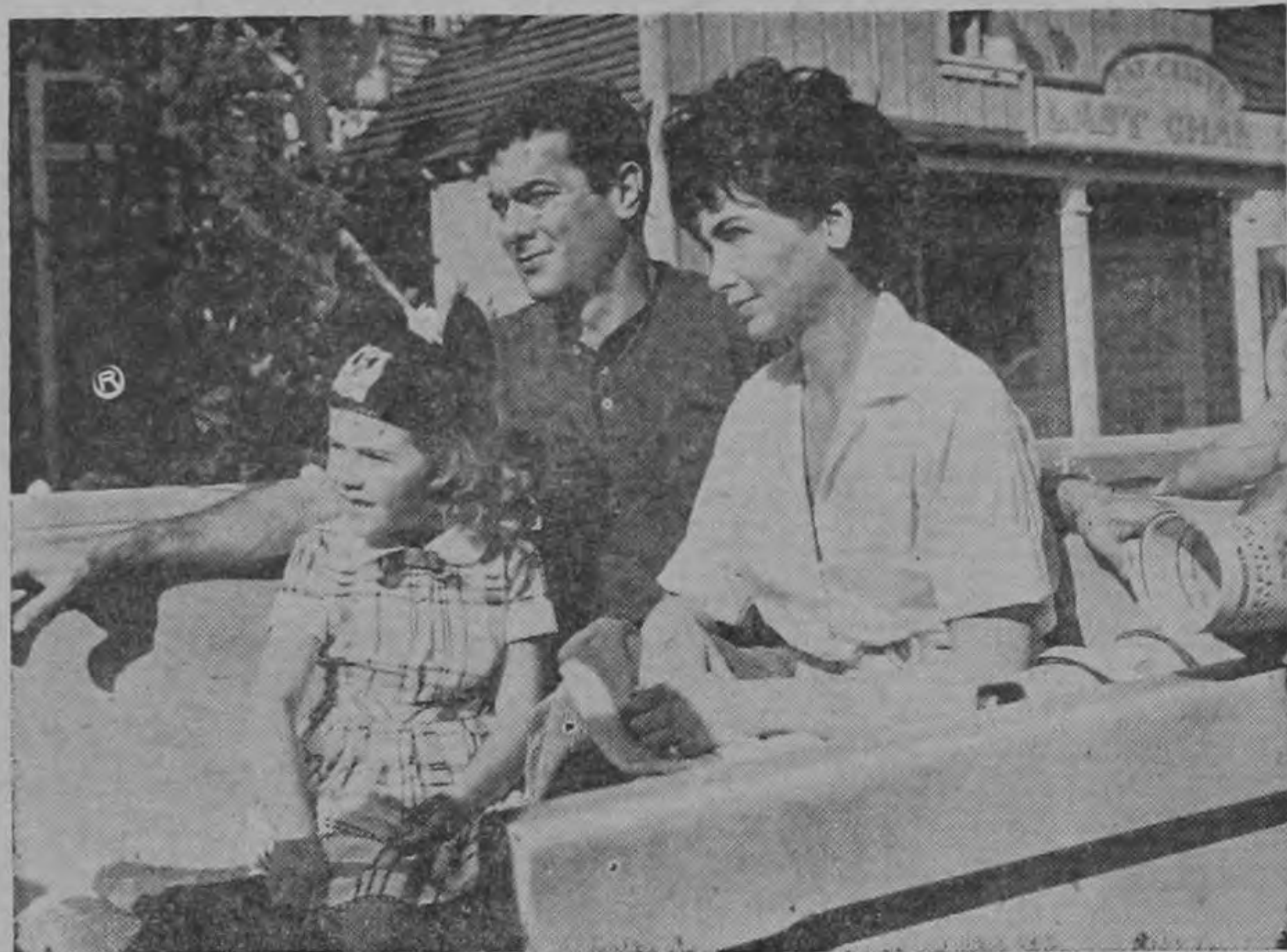
## Viene otra compañía de ballet ruso

Además de los grandes conjuntos de ballet Golouvine y Folklórico Mexicano, cuya actuación en el Teatro Nacional ha sido anunciada para los primeros días de junio, es muy probable que llegará al país a fines de Mayo o comienzos de Junio entrante, la Gran Compañía de Ballet Ruso Mozajzleff,

que está actualmente trabajando con gran éxito en Rio de Janeiro. Se trata de un conjunto grande compuesto por 115 personas de ambos sexos. El representante de esta Compañía gestionó su venida ante el Embajador de Costa Rica en Brasil, don Guillermo Pérez, quien se dirigió al efecto al Je-

fe de la Sección Consular del Ministerio de Relaciones Exteriores. En vista de que se trata de un espectáculo de carácter elevadamente cultural el que ofrecerá este Ballet, se le contestó que no había ningún inconveniente para su venida a Costa Rica.

# BELLA Y ACTRIZ DESDE CHIQUITA



Suzanne Pleshette, protagonista con Tony Curtis de la película "20 kilos de Líos", de Universal, se está convirtiendo rápidamente en una de las más cotizadas estrellas de Hollywood. Recientemente fue elegida por los dueños de los cinematógrafos norteamericanos, "la más interesante de las nuevas estrellas".

La triguena actriz, de voz pastosa, es relativamente nueva en Hollywood y sin haberlo discursado ni estudiado, ha dado con la clave de la popularidad... ser redescubierta cada vez que le dan un papel.

Tan pronto se anuncia que Suzanne va a hacer alguna película, alguien sale a la palestra ufandándose de haberla descubierto. Lo cual a la actriz en realidad no le importa, si no fuera porque tiende a hacer que se pase por encima de sus actuaciones anteriores.

Suzanne apareció por primera vez ante el público, a la edad de 10 años, en una producción escolar, en que trabajó con Richard Boone y Bárbara Baxley y en una de las reuniones del reparto conoció allí a Marlon Brando. La crítica para ella fue

elegiosa, pero la actriz comprendió que primero que todo terminaría los estudios. Logrado el bachillerato entró a la Universidad de Syracuse con el propósito de estudiar ciencias sociales, pero sabido es que la fiebre histriónica es recurrente.

Sus primeras palmas como actriz las conquistó en la televisión, donde en muy poco tiempo se hizo popularísima, llegando a figurar en la mayoría de los programas importantes de Nueva York y California. Sus vuelos en avión entre estas dos ciudades se hicieron cosa de rutina.

En los escenarios de Broadway, la crítica la encomió mucho cuando reemplazó a Anne Bancroft en el papel principal de la obra "Ana de los Milagros". Su primera aparición en las tablas tuvo lugar en "Compulsión".

Sus continuas apariciones en la televisión llamaron la atención de los productores cinematográficos. Debutó en la pantalla en la película de Jerry Lewis "Tú, Mi Conejo y Yo".

Luego fue contratada para ir a Italia a rodar con Troy Donahue la película "Aventura en Roma", que puso a Suzanne en

la senda definitiva del estrellato.

Su excelente trabajo en "20 Kilos de Líos" reafirmó su fama y aunque ella hubiese querido hacer una incursión por Broadway, hizo a un lado la idea cuando Alfred Hitchcock le ofreció un rol estelar en su nueva película de suspenso "Los Pájaros", que distribuye Universal. Hitchcock la considera "una actriz extramadamente competente".

Crítica cinematográfica.—

## "EL EXTRA"

Hay algo que a veces nos pone a dudar del genio de Cantinflas; cómo una persona tan inteligente no ha podido darle las prestaciones a Miguel Delgado como autor de los guiones y director de sus películas. Esta que se exhibe ahora, "El Extra", pareciera haber sido hecha con el propósito de desprestigiar y hundir a Cantinflas, de boicotarlo y hacer que desaparezca el brillo que tiene su talento en el cine universal. Qué película! Como se supone que Cantinflas debe hacer una película cada año, y ahora la moda es el color, Miguel Delgado y su trust de cerebros se rascaron la cabeza una buena tarde y se preguntaron: Y ahora, qué hacemos? Alguien descargó todo su numen en una idea súbita: parodiar películas clisé. De este modo, a cualquier chapucero le dieron la comisión para "montar el espectáculo". Y el espectáculo, para honra de la chapucería, es de lo más grotesco y desmedido. Cantinflas salva a María Antonieta de la horca y baila un twist; Cantinflas sustituye a Armando, dice el único chiste bueno de la película —"Margarita, ya me volvió a fumar sin filtro—" y escamotea unas lágrimas; Cantinflas es el héroe en la batalla de indios; etc. etc. Para hilvanar la historia al autor de este portento de película se le ocurrió otra brillante idea: presentar a Cantinflas como buen samaritano que ayuda a una corista, o algo así, a escalar la montaña del éxito (las metáforas que usamos en este comentario deben ser tan originales como la cinta comentada), para que cuando llegue a la cumbre se olvide de quien se desveló por ella. El recuento final es tan desfavorable a Mario Moreno que el espectador que le admira se pone a pensar: no se equivocaría Chaplin cuando dijo que el único genio cómico del cine era Cantinflas? Un genio incapaz de discernir entre lo que le conviene o no; y entre el éxito artístico y el deseo de ganar dinero, o no es un genio o lo es de pacotilla.

CINEASTA

## Técnicos de la NBC filmarán documental

Técnicos de la gran empresa de radio y televisión de los Estados Unidos de América "National Broadcasting Company" llegarán a San José por tierra el 21 de este mes a filmar una película documental sobre la sección de Costa Rica de la Carretera Interamericana.

La cinta será proyectada oportuna-

mente en los estudios de la citada firma y abarcará la totalidad de la vía en el Continente. El Instituto Costarricense de Turismo ha ofrecido a estos técnicos toda la colaboración posible. De inmediato este personal se aplicará a su tarea desde frontera a frontera.



LA FELICIDAD HUMANA DESTRUIDA POR LA ANGUSTIA es el tema de la obra de Eugène Ionesco "El peatón del aire", cuyo estreno mundial ha tenido lugar en Düsseldorf. ¿Se trata aquí de un simulacro absurdo o de un milagro? Ionesco habla de la posibilidad de superar lo absurdo por la risa, porque "un mundo sin risa es un campo de concentración". El personaje de la obra, el escritor Behringer, que se cree capaz de hacer lo imposible, se pone de pronto a andar por los aires arriba y abajo, como sobre escalones invisibles... aclamado, admirado y también ridiculizado por los pasmados contemporáneos. El "Hamburger Abendblatt" escribe "... Hasta el entreacto el público de este estreno de Ionesco en Düsseldorf se divirtió de corazón con este extraño "peatón del aire" y sus mágicas evoluciones aéreas. Después del entreacto se le acabó la risa...".



- ☑ Qué bonito!
- ☑ Qué distinguido!
- ☑ Qué bueno es!

Tenemos varios, en diversos colores

Distribuidores exclusivos

# GONZALO CALDERO

Calle del Pacífico

## Ward Morehouse escribe acerca de "Los Pájaros"



"LOS PAJAROS" es una película estrictamente taquillera. Es un triunfo en emociones y estremecimiento en la producción filmica. Es una película que le atemorizará a Ud. lo fascinará y causará en Ud. la reacción de aprisionar el brazo de la persona que esté sentada al lado suyo. Es una película imponente y de gran fuerza emotiva. Ud. se sentirá excitado y atemorizado, y seguramente quedará encantado con un nuevo personaje en la pantalla, la magnífica "Tipi" Hedren. La Srta. Hedren encarna el papel principal.

"LOS PAJAROS" es una película sensacional y que acobarda. Mejor llévase a un buen amigo con Ud. cuando vaya a verla.

Yo he visto pocas películas que se hayan impresionado tan tremendamente. Ahora mismo tengo en mente "Reina Africana", "El Halcón Maltés", "A la hora señalada". A esta lista yo agrego la más excitante de todas — "LOS PAJAROS" — Si Ud. se cree capaz de aguantarla, yo le sugiero que la vea".

## FABIAN VUELVE A FAMOSO BARRIO LONDINENSE

Importantes escenas dramáticas de la nueva atracción CinemaScope a colores por De Luxe, EL INSPECTOR, fueron filmadas en una de las zonas históricas más famosas de la ciudad de Londres, el barrio conocido como Thameside.

En esta zona se encuentran el antiguo puente de Blackfriar, y el mercado de los "despellados". Scotland Yard, hogar de la policía británica, también se encuentra en este barrio que incluye la casa donde Catalina de Aragón, primera esposa del notorio Enrique VIII de Inglaterra, se alojó los primeros días de su trágica permanencia en Londres. En la misma casa vivió años después el célebre arquitecto Christopher Wren reconstructor del centro de Londres que fue destruido por el incendio de 1666.

Fue también el Thameside — que en los últimos años ha venido a convertirse en uno de los lugares favoritos del hampa británica — donde el genial Inspector de Scotland Yard, Fabián, resolvió el infame crimen de Antiquis, considerado por muchos como el crimen del siglo en Gran Bretaña.

Fabián, retirado hoy de sus funciones policíacas, hace aparición especial en EL INSPECTOR, una fuerte obra dramática cuyo delicado argumento se refiere a la impotencia de una bella joven.

Stephen Boyd, Dolores Hart y un estupendo elenco de actores ingleses animan los roles principales de esta impresionante producción filmada en Europa y el Norte de África.



Stephen Boyd contempla a la sensual Julie Méndez mientras Dolores Hart lo observa en esta escena de la poderosa creación dramática EL INSPECTOR, una película CinemaScope a colores por De Luxe de la 20th Century-Fox filmada en escenarios naturales de Holanda, Londres y el Norte de África. La obra se refiere al dilema de la impotencia de una bella joven.

## Nos visitó el Gerente del Festival Artístico de Berlín



Gunther Reine-Mann v. Roever

El realiza una gira desde El Canadá, recorre los Estados Unidos, México, Guatemala, El Salvador, Honduras, Nicaragua y nuestro país.

Nos explicaba el señor Gunther que el Festival viene integrado por una selección de artistas alemanes que han sido los triunfadores en los Festivales de Alemania de Alta Cultura Física, en su mayoría estos grandes artistas son profesores de cultura física, gimnasia y deportes. Bajo estas condiciones fueron contratados para actuar en la Feria Mundial de Seattle, Washington en donde permanecieron actuando por más de 4 semanas.

Se prepara para el próximo sábado al medio día un grandioso desfile con todo el personal del Festival Artístico, también, se hacen los arreglos necesarios para que artistas de la Compañía realicen un número ante todo el público de San José, el que consiste en una demostración desde un helicóptero o de algún edificio de la capital.

## Cine Francés

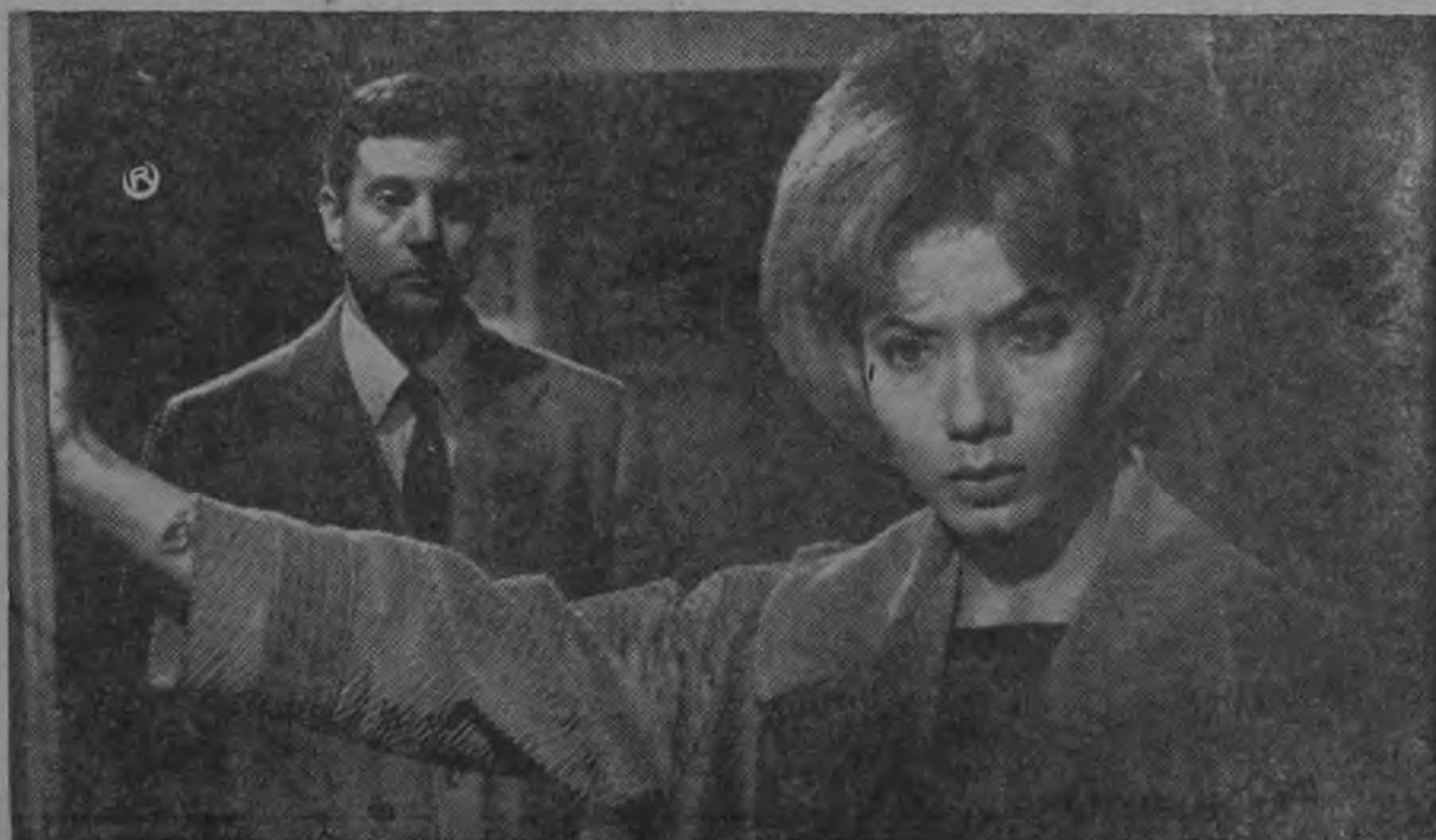
ESPAÑA A CANNES

PARIS (SIF) — España enjarará al Festival de Cannes una película que será elegida entre estas cinco: "Los inocentes", de Bardem; "El buen humor", de F. Regueiro; "El Rapto de T. T.", de J. L. Villoria; "Del Rosa... al Amarillo", de M. Sommers; y "Nuevas amistades", de Ramón Comas.

DARAY DIRIGE

PARIS (SIF) — Bajo la dirección de Jacques Daray, en los Estudios de Boulogne, ha comenzado la filmación de "Los mystifíes." Encabezan el reparto: Michel Auclair, Claude Dauphin, Eleonore Rossi Drago, Charles Vanel, José Giovanni y Jean Rochefort.

## Gran actuación de Rosenda Monteros



Rosenda Monteros y Arturo Fernández en una escena de la película española "Los Cuervos". Una cinta que ha sido premlada por su sinceridad y porque en ella se plantea el problema moral de muchos hombres que se desesperan en este mundo. Próximamente la Empresa Kavcutós la pondrá en exhibición.

# Significa acción!



# ALDERON E.

# Mirilla Indiscreta

—Gregory Peck, nacido en La Jolla, California, y educado en la Universidad de Berkeley, empezó su carrera artística cuando un accidente le hizo renunciar a los deportes. Actuó en "Agatha Christie", y opina que era "terrible". Al terminar sus estudios, decidió seguir actuando y se fue a Nueva York donde empezó a trabajar en la Feria Mundial, como guía en Radio City, etc. Luego, estudió drama y entró en un teatro de Virginia. Apareció cerca de Katharine Cornell en "Doctor's Dilemma" y, desde entonces, alcanzó fama y fortuna. De su primer matrimonio,

tiene tres hijos, el mayor de 18 años; y de su segundo, Anthony, de 6 años, y Cecilia, de 4. Comenta el padre: "Todos son buenos hijos, pero nada de extraordinario. Sólo normales."

—En París, Yves Montand trató de obtener cita con Audrey Hepburn, pero sin éxito. Por su parte, Simone Signoret, su mujer, bailó el "twist" en el Club Regina con un hermoso y joven actor americano durante la mitad de la noche. Por fin, Simone, cansadísima, se cayó de rodillas y pidió perdón; él la condujo a su mesa, donde permanecieron el resto de la noche.

—Bud Schulberg cuenta que cuando David Selznick le pidió escribir su primer guión para un film, le invitó a ver una película de éxito antes de empezar a escribir. Cuando las luces fueron reencendidas, Schulberg, la cara bañada en lágrimas, soltó: "Es terrible..."

—Sam Spiegel, productor de "Lawrence of Arabia" era famoso por las fiestas que acostumbraba dar en Hollywood. Las de fin de año no tenían menos de cinco mil invitados. En Londres, Billy Wilder trató de explicar a David Lean la manera cómo Spiegel iluminaba la escena de Hollywood: "Hoy, Hollywood sin Spiegel es como Tahití sin Gau guin."

—Oído en Broadway: "El es muy bueno para con su familia... casi no va nunca a su casa."

—Peter Ustinov, a quien el compositor Paul Hindemith ha propuesto escribir con él una ópera, no se anorgullece de sus conocimientos de varios idiomas. Dice: "La gente que puede hablar cinco idiomas no tiene generalmente nada que decir en ninguno de ellos, y acaba por dedicarse a traducciones..."

El productor David Merrick había demostrado cierto interés por la carrera de la cantante Choo Collins, pero le recomendó no utilizarlo con fines publicitarios. "A la última muchacha

que hizo esto, la destrocé; se llamaba Ana María Alberghe-tti." La cantante exclamó: "O, Mr. Merrick! ¿no podría usted destrozarme así?"

—Peter Sellers colecciona automóviles. Hasta ahora compró 71 coches. Dice: "Soy prácticamente un garaje de coches usados. No puedo conservar más que cuatro a la vez, y tengo que seguir vendiéndolos para poder comprar otros nuevos"... El último es un Mini Minor con cuerpo Rolls-Royce. Le preguntaron quién se le compraría cuando se cansa de él. El actor contestó: "Estoy ya buscando a un ena no rico."

—Joan Crawford ha escrito una carta a la oficina del gobernador Rockefeller para rechazar toda responsabilidad por los rumores que circulan respecto a los dos. La artista dijo también que no había visto al gobernador más que una sola vez, y por casualidad.

—Shirley Jones se encuentra en Roma donde actúa en "Dark Purpose" y escribe que la ciudad "casi es tan realista como la Roma que conocí en los Estudios de la Metro Golwyn Mayer"...

—Juliet Prowse está muy deprimida porque parece ser que, de repente, ella ya no interesa a nadie. Tiene que esforzarse mucho para conseguir trabajo, sea en el teatro o en la pantalla.

—Barbara Stanwick, que así se ta donde se encontraba también Jayne Mansfield, al oírlo hablar sin parar un momento, se retiró a descansar en otra habitación y pretextó su malestar diciendo: "Oía a esta mujer hablar y hablar y hablar, y pensé que yo tenía más talento, mejor apariencia, más clase, e incluso más "sexappeal", y me pareció injusto que ella tuviera tanto éxito de taquilla..."

—George Sanders, cuyos agentes no lograron conseguirle ningún contrato en Hollywood, trata de tener más éxito en Europa.

# Pelean Frey y B. B.

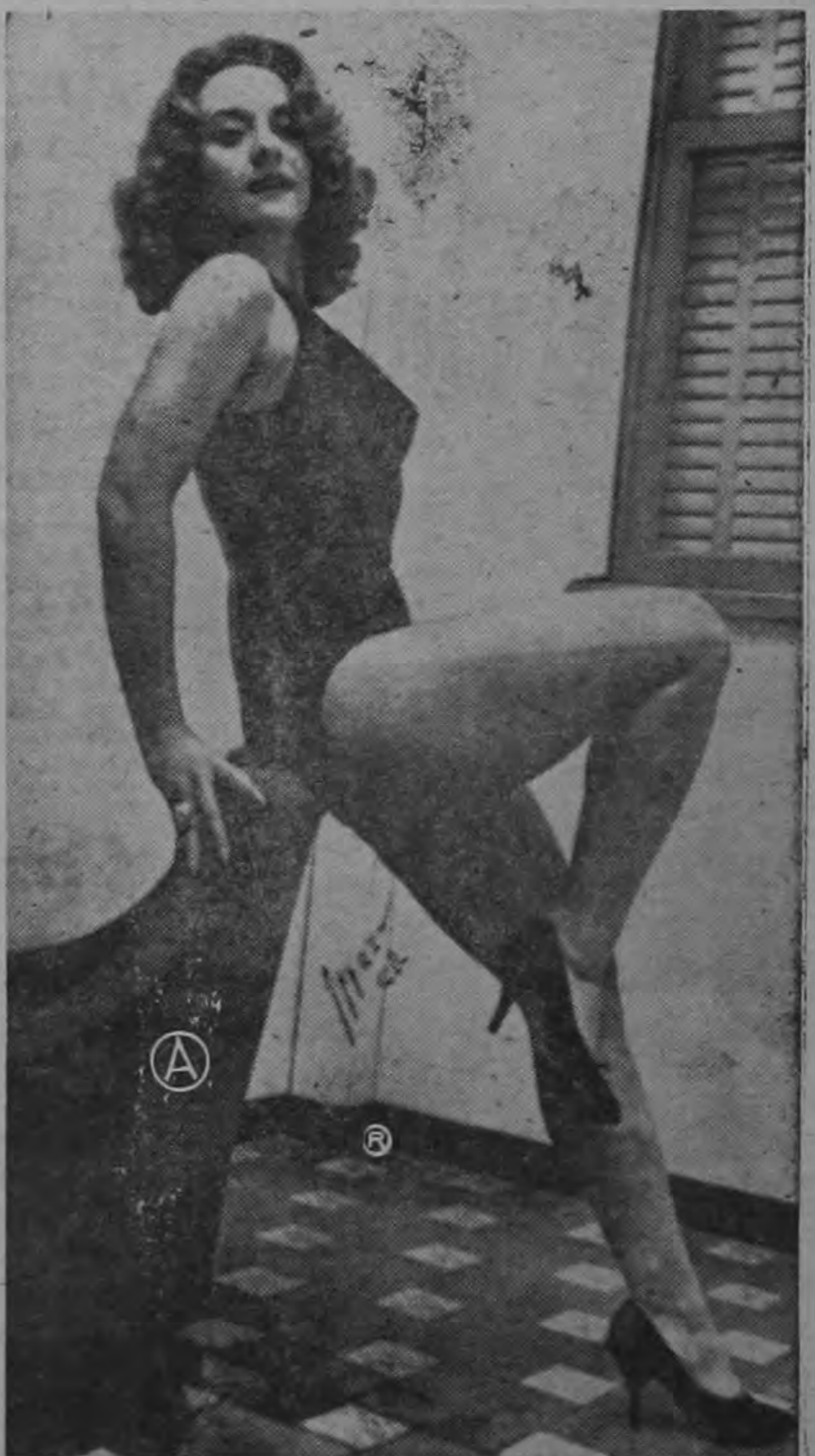


ROMA — El rodaje de la película "Le Mepris" (el Desprecio) con Brigitte Bardot de estrella y que Jean-Luc Godard había comenzado en Roma, acaba de ser interrumpido a causa de una violenta pelea que tuvo lugar esta tarde entre el actor Samy Frey, llegando hoy a Madrid, y los fotógrafos que acudieron a la villa de la Via Appia Antica donde Godard rodaba los primeros planos de su film.

El martes pasado por la mañana, un "Paparazzo" (Reportero fotógrafo italiano) tomó algunos clichés de B. B. en compañía del fotógrafo personal de la artista, Jicky Dussart, cuando se estaban besando. Un primer incidente se produjo entre la actriz y el fotógrafo italiano que había tomado las fotos. Se prodigaron insultos y amenazas a granel pero sin que se llegara a las manos.

Hoy, Samy Fred, llegado precipitadamente de Madrid, pidió a Briggitt Bardot que interrumpiera el rodaje de la película. También exigió que Jicky Dussart hiciera sus maletas y abandonara el apartamento donde vivía en compañía de la B. B.

# Sonia volverá al tablado teatral



Al fin Sonia Furió se decidió a volver a hacer teatro de comedia.

Sonia trabajará en el teatro "Ofelia" con el argentino Jorge Landa y con José Baviera.

Tienen en mente dos obras. Una española y la otra francesa. Si llegan al acuerdo de comenzar la temporada con la obra española, será Landa quien se haga cargo de la dirección. Si se pone la francesa primero, entonces será Baviera quien se haga cargo de la dirección.

Trabajarán en cooperativa, según se nos informó.

## GANGAS DEL SABADO

- EN -

# ALMACENES MIAMI

SIGUE ESTA CASA DANDOLE TODOS LOS SABADOS A SUS CLIENTES, ARTICULOS FUERA DE COSTO PARA HACER BUENO SU LEMA DE QUE:

## NO VENDEMOS... REGALAMOS ¡VEA QUE PRECIOS!

PANTALONCITOS DE NIÑOS de 1 a 5 años .....	antes \$	4.00	hoy \$	1.95
PANTALONCITOS DE NIÑOS de 1 a 5 años .....	"	5.00	"	2.95
CAMISETAS PARA CABALLEROS de algodón .....	"	3.50	"	1.50
PAÑOS, en colores enteros, muy gruesos .....	"	5.00	"	3.25
PAÑOS, en varios colores, muy grandes .....	"	5.00	"	2.75
MEDIAS DE CABALLERO, color entero, gruesas y fuertes .....	"	4.00	"	1.95
MEDIAS BORDADAS, LAXIFLEX, muy bonitas, cómodas .....	"	6.00	"	2.95
PARAGUAS, de satén, varillas fuertes, grandes .....	"	20.00	"	14.95

"OFERTA ESPECIAL" para caballeros elegantes: MML CAMISAS, preciosas, telas firmes, modelos nuevos, antes \$ 22.00, hoy \$ 11.95.

"LA OFERTA DEL AÑO": CAMISAS MANHATTAN desde \$ 18.50, estilos nuevos, blancas y a colores; manga corta y larga, y con la compra de dos o más camisas de esta famosa marca "MANHATTAN" le REGALAMOS un piqueto blanco valuada en \$ 3.50.

TELEVISORES tipo consola de ples, de 21" a \$ 1.390.  
REFRIGERADORAS de 14 pies a \$ 1.800.

Haga una visita a ALMACENES MIAMI y convéncese que NO VENDEMOS... REGALAMOS!

# ALMACENES MIAMI

Calle 6 entre AVENIDA CENTRAL y PRIMERA, costado Este del Mercado

## Grandiosa Feria en la Escuela Anglo Americana

Han seguido con el mayor entusiasmo los preparativos para la gran Feria de los días sábado primero y domingo dos de junio en la Escuela Anglo Americana. Entre los muchos atractivos figura el famoso Elefante Blanco, que será una agradable sorpresa para todos los asistentes.

### Déborah Rojas Penabaz

Con el nombre de Déborah ha sido bautizada la linda muñeca del distinguido hogar de don Marlo Rojas Vega y su gentil señora Micele Penabaz de Rojas.

Al saludar a los distinguidos padres, formulamos los más sinceros votos de dicha y ventura para la nueva amiguita.

### CUMPLEAÑOS DE DOÑA GRACIELA M. DE ECHEVERRIA

En forma muy atenta congratulamos a la distinguida dama doña Graciela Morales de Echeverría, en ocasión de celebrar sus cumpleaños el día de hoy, y le deseamos toda clase de dichas y venturas.

## EL ARZOBISPO INICIO VISITAS

En círculos de la Iglesia recogimos la información de que el Arzobispo de San José Monseñor Dr. Carlos Humberto Rodríguez Quirós se trasladó ayer a Gamalotillo de Puriscal, para dar comienzo a las visitas canónicas que los arzobispos deben realizar cada cinco años por disposición expresa del Derecho Canónico, recorriendo todo el territorio bajo su jurisdicción arzobispal.

Monseñor Rodríguez recorrerá primero todas las poblaciones comprendidas en la zona de Puriscal hasta el Mar Pacífico, para continuar después por regiones con el resto del país. Seguramente, dijeron las fuentes informantes Monseñor Rodríguez

no podrá poner fin a sus visitas canónicas en este mismo año debido a sus múltiples ocupaciones en San José, y a su obligada presencia en junio en la próxima Conferencia Episcopal que tiene como sede a San Salvador, y en setiembre a la reapertura del Concilio Ecuménico en Roma.— Esto hará que las visitas se prolonguen hasta el próximo año de 1964.

Este recorrido canónico, dijeron las fuentes, tiene como fin que el Arzobispo entre en contacto directo con los fieles de las distintas actividades religiosas, así ejercer en forma directa una fiscalización de orden administrativo.

## DIRECTIVA DE LA CORPORACION ATLANTICA

El Consejo de Gobierno nombró ayer a los miembros de la Junta Directiva de la Corporación Portuaria y de Desarrollo Económico para la Vertiente Atlántica; Fueron designados el Gobernador, y don Raúl Marroquín M., como su suplente; Alvaro Laprade F., como delega-

do bancario; Rodrigo Martín V., delegado del Instituto de Tierras y Colonias; Ing. Carlos S. Jiménez Castro, delegado del Ministerio de Obras Públicas; y el Dr. Domingo Argüello, como representante de la Municipalidad de Limón.

# Sociales



## REGALOS Y REBAJAS COLDSPOT

APROVECHE ESTOS PRECIOS POR TRES DIAS SOLAMENTE



REFRIGERADORA COLDSPOT 11 PIES CUBICOS MODELO DE LUJO

**ahorre**

¢ 200

Precior Regular ¢ 3.325

AHORA

¢ **3125**

PRIMA ¢ 70 — MENSUAL ¢ 165

Lujosa Refrigeradora de líneas modernas con congelador de 60 lbs. de capacidad. Bajo consumo en la unidad sellada. Totalmente silenciosa. Bandejas para carnes y verduras. Amplios anaqueles en la puerta véala en el segundo piso de nuestra tienda.

**¡Gratis!**

CON TODAS NUESTRAS REFRIGERADORAS RECIBE UD...



- 1.- Una Caja de PEPSI COLA De 24 Botellas
- 2.- Una Caja surtida de productos Orange Crush, Old Colony y Cliquot Club
- Y...
- 3.- 8 LITROS DE WHISKY JOHNNIE WALKER



**"Satisfacción garantizada o su dinero devuelto." SEARS**

TELEFONOS: 1915 - 2813 - 2769 - APDO: 3024 - HORARIO - 8.30 a 12 m. - 2 a 6.15 p.m.



PATITO ¢ 10.00

## AUNQUE UD. NO LO CREA..!

Nuestros precios no permiten competencia

## ZAPATOS

PARA TODA LA FAMILIA



Del 27 al 32 ¢ 20.00

Del 33 al 38 ¢ 25.00

### ZAPATOS

- Para niños, desde ..... ¢ 5.00
- Para señora, (Tipo Twist) ..... ¢ 10.00
- Para hombre mocasines de ¢ 20.00 a ..... ¢ 15.00
- Alpargatas ..... ¢ 1.00



- SANDALIAS desde . . . . ¢ 4.50
- PLAYERAS para niños . . . ¢ 10.00
- PLAYERAS para señoras . . ¢ 11.00
- ROCK AND ROLL . . . . . ¢ 18.00

### ADEMAS:

- Colchonetas de algodón . . . . ¢ 25.00
- Almohadas de algodón . . . . . ¢ 4.00
- Tela de colchón (yarda) . . . . . ¢ 1.50
- COLCHAS en 20 diferentes clases.

### CATRES A

¢ 50.00

AL POR MAYOR PRECIOS ESPECIALES.

## NUEVA DISTRIBUIDORA

Propietario Gerente, SANTIAGO RUIZ S.  
75 vrs. al Sur de la antigua Cañada.



# Sociales

Por MYRIAM FRANCIS

## Reunión esta tarde de la Asociación Cívico Cultural Mexicana



Señora doña DAPHNE DE QUESADA, Presidenta

Esta tarde a las tres en la sede de la Embajada de México, será la reunión mensual de las damas que forman la Asociación Cívico Cultural Mexicana.

Se ruega a todas las socias y amigas de la

Asociación la más puntual asistencia.

La mencionada Asociación está llevando a cabo una magnífica labor que ha de redundar en la mayor amistad tico-mexicana

### Señorita Vilma Hernández Saborío

Hoy está festejando su cumpleaños la apreciable señorita Vilma Hernández Saborío, a quien nos es grato saludar con los mejores deseos de constante ventura.

### Doña Carmen María Pozuelo de Peralta

Cumple años hoy la gentil dama doña Carmen María Pozuelo de Peralta, a quien deseamos por este medio toda clase de dichas y venturas.

### Ana Elena Salazar Luconi

Cinco añitos está cumpliendo hoy la linda niña Ana Elena Salazar Luconi, para quien tenemos un atenta saludo y vatos sinceros por su dicha y ventura.

## BUENA LABOR DEL TRANSITO EN ALAJUELA

Mucha actividad y corrección se nota en la Dirección del Tránsito correspondiente a la provincia de Alajuela, especialmente en la ciudad central.

Los informes reportados a las autoridades superiores muestran

un incremento en cuanto al servicio de revisiones, obtención y renovación de las licencias

La sección del Tránsito en Alajuela está a cargo del teniente Hernán Campos B., que tra-

baja con gran sentido de responsabilidad, incluso durante las noches y días feriados, que tendría derecho a descanso. Muy bien cooperan con él el inspector Oviedo y el secretario de la oficina.

## FORBES SEGURO DE HALLAR EL TESORO

Una fuente enterada informó ayer que las operaciones de búsqueda del tesoro en la Isla del Coco posiblemente sean iniciadas el próximo lunes. Se agregó que el norteamericano Forbes, impulsor de esta nueva expedición de búsqueda, está seguro de hallar en esta ocasión el tesoro que los piratas supuestamente ocultaron allí. La expedición de Forbes está equipada ahora con los más modernos dispositivos y equipos, entre los que se mencionan cañones de acero para descender

a grandes profundidades. Estas esferas fueron mencionadas como "pequeños batiscafos". Forbes hará la mayor parte de sus operaciones bajo el agua en cuevas submarinas que se sospecha hayan sido escogidas por los piratas para ocultar el fabuloso tesoro.

Por otra parte Seguridad Pública designó al Coronel Avario Arias para que se estacione en la Isla como delegado y observador del gobierno y a la vez, será el Comandante de la guarnición costarricense que

supervigilará las operaciones de busca y rescate del tesoro.

El Coronel Arias confirmó la designación y dijo que entre otras cosas, la guarnición bajo su control iniciará—en el mismo momento que se empleen las operaciones—un diario en que serán consignados absolutamente todos los pormenores de los trabajos. El militar costarricense y la guarnición parten el próximo sábado desde Punta Renas en el barco pesquero Don Fabio, fletado especialmente para el caso.

## Baile del Club de Leones de Palmares mañana sábado

Mañana sábado será el gran baile del Club de Leones de Palmares que recibirá su Carta Constitutiva y juramentación a los socios fundadores, acto a cargo del León Gobernador del Distrito "D" Istmania, don Daniel Matamoros.

Los Leones fundadores, quienes serán juramentados, son los caballeros:

Aquiles Badilla R.; José R. Badilla R.; Jorge L. Barrantes H.; Marlo A. Castillo R.; Carlos L. Cedeño S.; Hugo Chaves Villalobos; Víctor M. Elizondo J.; Fernando Estrada F.; Alvaro Fernández P.; Jorge Fernández Vega; Guillermo Fernández V.; Nautilio Monge A.; Oscar Mora Rodríguez; Ernesto Pacheco R.; Isidro Pacheco R.; Marco Tulio Quesada S.; Efraim Quirós Vargas; Hugo Rodríguez Vega; Humberto Rodríguez B.; Francisco Rodríguez R.; Francisco Rodríguez S.; Walter Rodríguez A.; Constancio Rojas C.; Juan Bta. Rojas Campos; Deseado Ruz Solórzano; Alvaro Sagot Arias.

## HOROSCOPO

Por C. K. BURLEY

### ARIES

(del 21 de marzo al 20 de abril)

Siguen bajo impulsos afortunados sus empresas e iniciativas; pero algo conflictivo imprevisto será causa de desorientación.

### TAURO

(del 21 de abril al 20 de mayo)

Riesgo a demoras en lo que espera; una actitud prudente y reflexiva le será de valiosa ayuda; algo de qué precaverse.

### GEMINIS

(del 21 de mayo al 21 de junio)

Variada actividad y gestiones apremiantes y agitadas; no todo será demasiado satisfactorio; la parte más negativa será en su inestabilidad emocional.

### CANCER

(del 22 de junio al 22 de julio)

Nada será fácil en el día de hoy, pero tendrá oportunidad de poder resolver asuntos y problemas de importancia; le conviene cuidado en todo.

### LEO

(del 23 de julio al 22 de agt.)

Desenvolvimiento pesado en algunos aspectos, pero existen elementos potenciales en su favor, y con persistencia y voluntad, logrará lo que espera.

### VIRGO

(del 23 de agosto al 23 de sep.)

Impulsos exaltados que debe controlar; incertidumbre y dudas; quizá puede verse en una situación difícil por falta de firmeza en las determinaciones

### LIBRA

(del 23 de sep. al 22 octubre)

Nuevos contactos y relaciones que pueden cambiar de alguna u otra forma sus proyectos; posibilidad de mejoramiento a base de lucha y esfuerzo.

### ESCORPION

(del 23 de octubre al 22 nov.)

Evolución pesada, pero contará con la cooperación de buena voluntad; algo por resolver en su actividad profesional preocupada por alguien.

### SAGITARIO

(del 23 de nov. al 21 de dic.)

Elementos sorprendidos alrededor de sus asuntos más importantes; variables las influencias, unas en favor, otras en contra; favorecida su economía.

### CAPRICORNIO

(del 22 de dic. al 20 de enero)

Noticias satisfactorias; de cuidado sus propios impulsos y reacciones; variada y agitada actividad o gestiones impuestas por las circunstancias.

### ACUARIO

(del 21 de enero al 19 de feb.)

Problemáticos los resultados de lo que hoy pueda llevar a la práctica; algo nuevo bajo su responsabilidad; el éxito o fracaso depende de su propio esfuerzo.

### PISCIS

(del 20 de febrero al 20 marzo)

Favorable el día de hoy, para resolver problemas monetarios; pero le conviene una actitud prudente y controlada; cuidado con los espejismos.

(Servicio exclusivo de LA REPUBLICA. Prohibida la reproducción total o parcial de este Horóscopo)

## PRECIOS OFICIALES DE LIQUIDACION FINAL

COSECHA 1961-1962

Hacienda Cachí Ltda.:

₡ 186.92 por fanega de café maduro

₡ 130.30 por fanega de café verde

Junta de Liquidaciones  
OFICINA DEL CAFE



EL POEMA DE HOY

## El Angel y las Imágenes

(Fragmento)

¿Por qué el oasis de las lágrimas  
y el llanto solitario de la perla,  
el asombro en la pose de las ánforas,  
vocación de ballet en las libélulas  
y rútila obsesión en las estrellas?

En pos, detrás del tiempo de pies innumerables,  
corcel adelantado  
en su locura rauda de adioses y recuerdos.  
Tendidas hacia él la voz y el ansia.  
Tras su invisible huella fugitiva.

Allí donde se forjan las criaturas  
y deidades recónditas vigilan.

En el sellado vientre que engendró la pena,  
el llanto, la alegría.  
Junto al pecho de Dios,  
el hombre, canción onírica.

Fernando Centero Güell

### Garden Club de Turrialba arreglará jardines del Instituto Clorito Picado

Las distinguidas damas del Garden Club, filial de Turrialba, arreglarán los jardines del Instituto Clodomiro Picado de esa ciudad. Al efecto se han dirigido al Director de ese plantel, quien con gran entusiasmo ha acogido la idea. En breve han de iniciarse los trabajos de diseño y siembra de las plantas, haciendo así una efectiva labor en pro del ornato de esa ciudad.

Vayan nuestras felicitaciones para las gentiles señoras del Garden por esa proyectada obra de embellecimiento que sabemos habrá de ser en breve una magnífica realización.

## NO HE ATACADO A LA PRENSA

El Ministro de Educación Pública Lic. Ismael Antonio Vargas Bonilla se refirió ayer a la publicación aparecida en otro periódico, en donde se le señala como atacando a la prensa nacional por su falta de veracidad y de auténtico sentido periodístico. El periódico en referencia aseveró que el Ministro había hecho estas manifestaciones en discurso pronunciado el miércoles en el Teatro Nacional, con motivo de la entrega de premios de los Juegos Florales 1962 promovidos por la Editorial Costa Rica.

Lo que dije y fue mal interpretado, expresó el Ministro

Vargas Bonilla, es que la prensa nacional debería realizar una labor permanente de tipo cultural, desde luego más trascendente que cualquiera de las otras de indudable importancia que tiene el periódico, brindándole así al pueblo un servicio de vital importancia. Desde luego, añadió, mi preocupación como Ministro de Educación Pública siempre estará encaminada a lograr una mayor divulgación de tipo cultural, y en esto la prensa necesariamente está llamada a ocupar el primer lugar, por estar el periódico en permanente contacto con el pueblo.

## Agencia Bancaria en Canoas

El Banco Anglo Costarricense abrirá próximamente una agencia en Paso Canoas, punto fronterizo del Sur del país, donde existe gran movimiento comercial y estratégico económicamente por ser paso obligado para el turismo que proviene de Panamá. El Sub Gerente de la citada Institución Bancaria, don Guillermo Goyenaga Kepfer, ha hecho solicitud al Instituto de

Tierras y Colonización para que le arriende un lote de terreno de 1532 metros cuadrados de medida superficial para la correspondiente construcción, que linda con los siguientes inmuebles: al Norte, de Nelly Jinesta; al Sur, Carretera Interamericana; al Este, de Nelly Jinesta y al Oeste, de Nelly Jinesta y en parte con la Escuela de Canoas.

### SE CONVOCA A LOS ACREEDORES de la quiebra de la Sociedad HACIENDA CACHI LIMITADA

a una JUNTA que se verificará a las 8 horas del 17 de mayo próximo entrante, en el Juzgado 2º Civil, a fin de que conozcan del convenio para LEVANTAR LA QUIEBRA DE DICHA SOCIEDAD.

Compro LAND ROVER DIESEL  
modelo reciente, capota metal.  
Teléfono 3718.

# Sociales

Por MYRIAM FRANCIS

## La boda de mañana Casasola-Guillén



Señorita DAISY GUILLEN MARTINEZ

Mañana sábado a las ocho y media de la mañana, en la Iglesia de Santa Teresita, el Presbítero don Alvaro Solera impartirá la bendición nupcial al caballero don Antonio Casasola González y a la encantadora señorita Daisy Guillén Martínez, hijos respectivamente de los apreciables hogares de don Guillermo Casasola Aguilar, de grata memoria, y doña Belarmina G. v. de Casasola, y de don Emilio Guillén Montiel y de su recordada señora doña Rosa Martínez de Guillén.

Enaltecen a ambos contrayentes las mejores cualidades, siendo el novio un caballero a carta cabal, esforzado y luchador, y la novia una damita en quien florecen todos los encantos y todas las virtudes.

El cortejo nupcial será integrado de la siguiente manera: Entrega a la novia su hermano don Enrique Guillén Martínez y al novio su hermana la señorita Angela Casasola González, actuando en calidad de padrinos:

Sr. Roberto Webb W. y Sra. Elshita C. de Webb

Sr. John W. Moore K. y Sra. Catalina O. de Moore

Lic. Francisco Urbina G. y Sra. Doris O. de Urbina

Sr. Enrique Alvarado B. y Sra. Marina U. de Guillén.

Sr. John S. Kelley y Sra. Matilde J. de Kelley

Sr. Roberto Huete C. y Sra. Carmen A. de Huete

Sr. Adrián Collado M. y Sra. Violeta de Collado

Dr. Domingo Argüello N. y Sra. Lydia E. de Argüello

Sr. Salvador Herrera A. y Sra. Sary S. de Herrera

Sr. Jorge González V. y Sra. Cecilia B. de González

Sr. Otto Castro D. y Sra. Irma C. de Castro

Dr. Enrique Urbina G. y Sra. Herta P. de Urbina

Sr. José Rafael Monge A. y Sra. Isabel V. de Monge

Sr. Alberto Amador y Sra. Adela Z. de Amador

Sr. Arnoldo Castro F. y Sra. Argentina C. de Castro

Sr. Rodrigo Martín V. y Sra. Norma F. de Martín

Sr. Robert C. Johnston W. y Sra. Anita P. de Johnston

Sr. Harold Steinvorth y Sra. Mayra V. de Steinvorth

Sr. Hernán Chavarría B. y Sra. Julieta M. de Chavarría

Sr. Manuel Antonio Quirós y Sra. Eva G. de Quirós

Sr. William Moreno V. y Sra. Virginia S. de Moreno

Sr. Rodney Webb C. y Srta. Mayra Moore O.

#### PADRINOS AUSENTES:

Sr. Julio Soldevila y Sra. Amanda R. de Soldevila (Limón)

Sr. Abel Robles T. y Sra. Niní F. de Robles (Limón)

Sr. Hubert L. Duplantis y Sra. Odilia de Duplantis (Honduras)

Sr. John Macutchin y Sra. Julia A. de Macutchin (Philadelphia, U.S.A.)

Sr. George W. Webb C. y Srta. Jeanne Anne Webb C. (New York, U. S. A.)

Sr. William T. Webb C. y Señorita Marielos Castro C. (Virginia, U. S. A.)

#### PORTA ARRAS:

Niños: Enrique Gerardo Guillén U. y Elshlita Webb Casasola

#### PADRES DE LOS NOVIOS:

Del novio: Guillermo Casasola Aguilar de grata memoria y Belarmina González H. vda. de Casasola.

#### DE LA NOVIA:

Emilio Guillén Montiel y Rosa Martínez de Guillén de grata memoria.

Después de la Ceremonia Religiosa se ofrecerá una recepción en el Salón Señorial

LA REPUBLICA saluda a la gentil pareja y le augura una venturosa vida matrimonial.

# ●● INFORMACION CABLEGRAFICA INTERNACIONAL ●●

## Exito rotundo vuelo espacial de Cooper

### COMO TERMINO

CABO CAÑAVERAL, 16. AP. En Centro de Control Mercury informó que el astronauta Gordon Cooper había accionado manualmente los tres retrocohetes en la base naval espacial Faith 7 y comenzó el regreso a la atmósfera. Deberá aterrizar al sureste de la Isla Midway, a eso de las 18.20 horas Est.

Luego de recibir la cuenta regresiva, para el accionamiento de los cohetes, del astronauta John Glenn, que está en un barco al sur del Japón, Cooper oprimió un botón a intervalos de cinco segundos para disparar los tres retrocohetes sobre el Mar Chino al este de Shanghai.

Glenn confirmó que los retrocohetes habían funcionado luego de estudiar los tableros de instrumentos en el barco el 'Coastal Sentry'.

Glenn informó que los cohetes funcionaron casi a la perfección.

El Centro de Control Mercury en Cabo Cañaveral comunicó que todas las indicaciones eran de que Cooper estaba manteniendo una perfecta actitud de control para impedir que su cápsula se quemara en la atmósfera.

Cooper y Glenn estaban en constante comunicación durante la vital maniobra.

El Servicio de Vigilancia costera confirmó que Cooper había logrado el adecuado ángulo de reingreso. Debido a haber fallado su sistema de control automático Cooper tuvo que orientar su vehículo espacial mirando a las líneas cruzadas de la ventanilla del vehículo y alineándose con el horizonte.

Una grabación de la conversación entre Glenn y Cooper demostró que Cooper estaba sumamente tranquilo en los últimos segundos antes de la cuenta regresiva.

"Perfecto, está bien", contestó cuando Glenn le advirtió que faltaba un minuto.

Luego Glenn le dio una cuenta preliminar de 10 segundos y le contó después los últimos 10 segundos.

Cuando los cohetes funcionaron, Cooper confirmó que el disparo de los mismos fue "verde".

"Muy bien—comentó Glenn—parece que has dado en el clavo".

### SE ABRE EL PARACAIDAS

CABO CAÑAVERAL, 16. AP. Un pequeño paracaídas estabilizador destinado a estabilizar la nave espacial de Gordon Cooper, se abrió a las 18.18 horas Est.

El portaaviones Kearsarge avistó al paracaídas del astronauta Gordon Cooper descendiendo hacia el Océano Pacífico. El principal paracaídas, de que tiene una altura de unos 20 metros, se hinchó sobre el vehículo espacial FAITH 7 del astronauta Gordon Cooper a las 6.19 p. m. (Est.) hoy y comenzó a descender para acuatizar en el Pacífico.

Cooper amarizó cerca de Midway.

### A BORDO DEL "KEARSARGE"

A BORDO DEL PORTAAVIONES KEARSARGE, 16. AP.—El astronauta Gordon Cooper bajó en su cápsula espacial a poca distancia de la proa de haber del portaaviones Kearsarge cerca de la Isla Midway.

Los tripulantes del Kearsarge dijeron que el descenso al mar a las 18.23 horas Est. fue más cerca que la vez pasada.

Se referían al astronauta Walter Schirra, que bajó al mar a ocho kilómetros del portaaviones el 3 de octubre, después de un vuelo de seis órbitas.

Tres helicópteros describieron círculos sobre la cápsula azuligris en que estaba el astronauta Cooper de 36 años de edad.

CABO CAÑAVERAL, 16. AP. El astronauta Gordon Cooper descendió en paracaídas para posarse con éxito en el Océano Pacífico hoy, después de realizar 22 órbitas en torno a la tierra, batiendo el record norteamericano de vuelo por el espacio.

El Kearsarge se dirigió velozmente hacia la Cápsula. Fueron enviados los helicópteros, que volaban sobre el Faith 7.

Los hombres rana se lanzaron al agua para colocar un cuello inflable a la cápsula. Uno de los buzos encendió una señal luminosa verde, indicando que Cooper se encontraba bien.

Cooper informó por radio que prefería permanecer en la Cápsula hasta que vieran a buscarlo.

Refiriéndose a la tracción naval Cooper, que es Mayor de la Fuerza Aérea, pidió permiso al capitán para subir a bordo a la mayor brevedad.

Cooper también informó por radio que podía oír los hombres rana nadando al lado del Faith 7.

### LEVANTAN LA CAPSULA

A BORDO DEL KEARSARGE, 16. AP.—El astronauta Gordon Cooper fue levantado a bordo de este portaaviones a las 19.00 horas Est. Aún estaba dentro de la Cápsula Faith 7.

Cooper fue levantado del agua sólo 36 minutos después de descender con paracaídas al go más de seis kilómetros del portaaviones Kearsarge.

El impacto en el Océano Pacífico ocurrió 34 horas y 20 minutos, 30 segundos después del lanzamiento de Cooper desde Cabo Cañaveral ayer, y el vuelo constituye un nuevo record en los vuelos orbitales norteamericanos.

El tiempo del vuelo fue sólo 90 segundos más que el tiempo previsto para la misión.

### CUMPLIDA MISION ESPACIAL

A BORDO DEL KEARSARGE, 16. AP.—El astronauta Gordon Cooper salió de su Cápsula en la cubierta de este portaaviones a las 19.11 horas Est. después de cumplir una histórica misión espacial norteamericana de 22 revoluciones de la tierra.

Una ballenera enviada por el portaaviones lanzó una amarra a la Cápsula y la remolcó poniéndola en posición junto al portaaviones. Varios buzos habían atado un collar de flotación a la base de la Cápsula para mantenerla a flote.

Centenares de marineros reunidos en cubierta aclamaron a Cooper, nuevo héroe del espacio.

Funcionarios de la administración de aeronáutica y espacial que se hallaban en el Kearsarge dijeron que FAITH 7 parecía estar en condiciones excelentes. Las palabras UNITED STATES pintadas en un lado de la Cápsula habían quedado ligeramente chamuscadas por el calor del reingreso, pero se leían sin dificultad.

### SONRIE COOPER

El astronauta sonrió al salir de la nave espacial.

Los médicos a bordo del Kearsarge dijeron que parecía estar en excelente estado físico.

Cooper descendió sobre una alfombra roja colocada en la cubierta al pie mismo de la cápsula.

Luego de ser levantado a bordo del portaaviones, Cooper accionó el mecanismo que abre la puerta en el costado de la Cápsula. Apretó un botón, haciendo estallar pequeñas cargas explosivas en los balones que sujetan la puerta.

Los médicos se inclinaron sobre la Cápsula para tomar la presión de la sangre del astronauta antes de que saliera. Se le tomó la presión otra vez luego de salir.

Los médicos querían com-  
para las dos presiones tomadas para determinar si el astronauta sufrió algún efecto luego de estar durante un largo periodo en estado de ingravidez, o falta de peso.

Una guardia de honor de la Infantería se puso en posición firme, mientras tocaba una Banda de la Marina.

Cooper fue recibido en el buque por funcionarios de la Agencia del Espacio y del Proyecto Mercury y oficiales de la Marina.

Cooper bajó inmediatamente a una cubierta inferior, donde está la oficina médica, para quitarse el traje plateado de piloto del espacio y someterse a un examen médico preliminar.

### "INCREIBLE PRECISION"

A BORDO DEL KEARSARGE, 16. AP.—Gordon Cooper en un increíble despliegue de precisión espacial, completó hoy su misión de 22 órbitas a pesar de una falla eléctrica en su cápsula FAITH 7.

Cooper amarizó a las 18:24 p. m. Est. solamente un minuto y medio más tarde que el horario señalado.

Para las 19:11 ya se encontraba en el barco de rescate, sano, salvo y feliz.

El presidente Kennedy le envió inmediatamente sus plácemes. "Representa una gran realización para nuestra sociedad y es también gran realización para los hombres libres", dijo Kennedy.

El Presidente llamó también a la esposa del astronauta Judy Cooper, que vive en Houston, comunicándole sus mejores y más cordiales votos e invitó al matrimonio a la Casa Blanca el próximo lunes.

En total, fue una jornada muy brillante.

Comenzó a las 8:04 a. m. de ayer en Cabo Cañaveral y terminó aquí 34 horas y 20 minutos después, en un viaje fantástico de 960.000 kilómetros realmente acabó en el blanco previsto.

Cooper amarizó a sólo cuatro millas de distancia del barco de rescate y bromeando presentó sus excusas por no haberlo hecho más cerca del portaaviones.

A BORDO DEL PORTAAVIONES "KEARSARGE"—Durante las tres últimas órbitas la tensión venía aumentando constantemente.

Fue en la vuelta 19 que Cooper descubrió que estaba en dificultades.

Una lucecita verde se encendió intempestivamente. Esa luz que está relacionada con la fuerza de gravedad, debe encenderse únicamente cuando el astronauta está reingresando a la atmósfera terrestre.

Desde el comienzo los funcionarios del proyecto Mercury temían que algo grave podría pasar, aunque, según señalaron, la cápsula continuó girando sin tropiezos alrededor de la Tierra.

Luego, al llegar la última vuelta, se estableció que por lo menos parte del sistema eléctrico se había dañado.

Glenn, muy cuidadosamente, le dio instrucciones.

Los preocupados científicos y técnicos de todo el mundo escuchaban atentamente para que no hubiera lugar a equivocación.

Luego, poco antes de que llegara el momento de encender manualmente los retrocohetes se presentó otra dificultad, todo el sistema eléctrico se descompuso.

Leroy Gordon Cooper estaba a merced de su habilidad.

Pero para eso precisamente es que los astronautas son elegidos y adiestrados tan minuciosamente.

Y Cooper, dirigido por Glenn, se superó en ese momento.

"Está bien muchacho", dijo Glenn, mientras el mundo entero que había seguido paso a paso el sensacional vuelo se ha-

cia eco de los sentimientos.

Pero Cooper en ningún momento hizo dudar a nadie.

"Estoy muy bien", dijo. Cooper, muy calmadamente, pasó revista a la lista de cosas que hay que hacer antes de abrir la escotilla.

Y luego la grúa lo subió hasta la cubierta.

"Descansando bien", fue el informe del astronauta.

Se dijo que la nave espacial quedó ligeramente quemada por su veloz reingreso a la atmósfera terrestre, pero fue claro que resistió bien la rigurosa prueba.

Si no se hubiera aminorado su velocidad, la cápsula se hubiera incendiado como un meteorito.

El go del momento supremo — la salida del astronauta de su reducida litera en la que permaneció tanto tiempo.

La escotilla de la cápsula fue abierta en la cubierta del barco.

Lo primero que se vio fue la cabeza del astronauta que salía lentamente de la nave.

Dos médicos le hicieron un rápido examen para ver el estado en que estaba su famoso paciente después de su proeza.

Y allí estaba Leroy Gordon Cooper enterito.

WASHINGTON, 16 (AP) — El Presidente Kennedy expresó esta noche su admiración por la precisión del aterrizaje realizado en medio del Océano Pacífico por el astronauta Gordon Cooper.

Tal cosa informó a los periodistas el secretario de Prensa de la Casa Blanca Pierre Salinger, quien dijo que la admiración de Kennedy había reflejado la precisión de Cooper en vista de las sorpresivas dificultades al completar su vuelo de 34 horas y 20 minutos alrededor del mundo después de más de 22 órbitas.

Kennedy telefonó a la esposa de Cooper en su casa en Houston, Texas, a las 18.40 Est. y le manifestó que esperaba ver al astronauta y su esposa en la Casa Blanca.

Salinger dijo que los detalles de la entrevista de Kennedy con Cooper están siendo preparados.

Kennedy ya conoció personalmente a Cooper, cuando fue a Cabo Cañaveral a felicitar al Primer Astronauta norteamericano en volar alrededor de la tierra, John Glenn. El Presidente recordó a la señora de Cooper su anterior entrevista y del placer que había tenido de conocer a su esposo, dijo Salinger.

Poco después de que Cooper cayó al agua, se conectó una línea telefónica directa entre el Despacho Presidencial y el portaaviones Kearsarge, que tenía la misión de recoger al nuevo héroe espacial norteamericano.

Kennedy proyectaba hablar con Cooper tan pronto como fuera posible y felicitarlo personalmente.

También hizo preparativos para presentarse por televisión después de conversar con Cooper para hablar al país sobre la hazaña de Cooper.

Kennedy estuvo mirando por televisión los detalles del regreso de Cooper en su despacho en la Casa Blanca.

También ha recibido informes del director del centro de Control del Proyecto Mercurio en Cabo Cañaveral.

## Próximas actividades del astronauta Cooper

Planes para las próximas actividades de Cooper prosiguen en orden: primero habrán dos días de impresiones e información en el portaaviones "Kearsarge".

El "Kearsarge" y otros barcos en la zona de rescate de Mid-

way, forman parte de una vasta fuerza de 28 barcos, 125 aviones y 19.000 hombres, repartidos en puntos estratégicos alrededor de todo el mundo, en caso de que el astronauta aterrizará en otro de los puntos posibles.

Después de la información, el astronauta proseguirá el sábado a Hawaii y desde allí volverá a Cabo Cañaveral para un recibimiento y conferencia de prensa el domingo.

Entre las muchas cosas que se probaron en el vuelo se incluyen: cuánto combustible, oxígeno y energía eléctrica se requieren.

Estos son llamados consumibles y Cooper informó constantemente que estaba haciendo uso de ellos en forma menos rápida de la que se había calculado.

También se probó la capacidad de un hombre para mantenerse en estado de ingravidez, o falta de peso, durante periodos prolongados.

Durante todo el vuelo se fue manteniendo control de los latidos de su corazón, su respiración, cuánto oxígeno estaba usando especialmente, cómo se sentía. Todo esto y mucho más es esencial antes de que el hombre pueda dirigirse a la Luna, donde Estados Unidos piensa enviar a sus pioneros en esta década.

Originalmente se había planeado dar por terminado el proyecto Mercury después de este vuelo. Pero ahora se habla de un vuelo de 72 horas, antes de enviar la cápsula espacial Gemini con dos hombres y ensteguida el proyecto Apollo hacia la luna.

## Recomiendan construcción de puente internacional

WASHINGTON, 16 (AP) — El noveno congreso panamericano de carreteras recomendó hoy la construcción de un puente sobre el Río Paraguay que integre ese país al sistema vial hemisférico a través de la Argentina.

"Tal paso es el eslabón complementario indispensable de la rama de la carretera Panamericana que llega hasta Asunción", dice una resolución aprobada hoy.

El congreso notó que la construcción de la carretera Argentina número 11 que llega hasta el río, justo frente a Asunción del Paraguay, se encuentra sumamente adelantada.

## Atacan procomunistas en Laos

VIENTIANE, Laos, 8. AP.— Las fuerzas pro-comunistas del Pathet Lao cañonearon la pista de aterrizaje de los neutralistas cerca a Plain De Jarres hoy por segundo día consecutivo, según dijo la oficina del Primer Ministro Souvanna Phouma.

A pesar de los disparos hechos desde las alturas que dominan la pista de Muong Phouma, los aviones neutralistas continuaron aterrizando con abastecimientos, según afirmó, el comunicado.

La faja de aterrizaje, situada a unos 12 kilómetros al oeste de llano ha sido la fuente principal de abastecimiento para los neutralistas del general Kong Le desde que fueron hechos retirar de la mayor parte de la zona del altiplano por el Pathet Lao el mes pasado.

# ●● INFORMACION CABLEGRAFICA INTERNACIONAL ●●

## EXENCION ADUANERA A PRODUCTOS TROPICALES

GINEBRA, 16. AP—Chris-tian A. Herter, jefe negociador de comercio norteamericano, pidió hoy a las grandes naciones comerciales del mundo, votar por unanimidad un proyecto para terminar con los derechos de aduanas a los productos tropicales, con el fin de ayudar a los países más pobres.

Herter habló a delegados representando 73 naciones. Comenzaron hoy día una conferencia que durará una semana, que podría transformarse en el ataque más violento de la historia contra las dificultades del comercio mundial.

Herter propuso un programa de cinco puntos:

1. Libre acceso al mercado para los productos tropicales.
2. Acuerdo de que los precios inestables y bajas ganancias con los productos, son los principales problemas económicos de países tropicales.
3. No apoyar ninguna nueva barrera que se oponga a los productos tropicales, hasta que no se hayan liquidado las barre-

rreras antiguas.

4. Especial atención sobre los gravámenes nacionales, que limitan la venta de productos tropicales, como los enormes impuestos que algunos países de Europa han determinado para el café.

5. Una decisión para que el ataque contra los impedimentos del comercio de productos

tropicales, forme parte de las próximas decisiones internacionales sobre reducción de tarifas.

Herter dijo que no hay tarea más importante para esta reunión que la de encontrar caminos que mejoren las oportunidades de exportación para países subdesarrollados.

El llamado de Herter chocó con el escepticismo de aquellos países que creen que tal

decisión no les será de ninguna ventaja. Antonio Balbino Carvalho, ministro brasileño de industria y comercio, dijo a los delegados que tales conferencias eran una repetición monótona de pedidos insatisfechos y esperanzas frustradas.

La reunión comenzó con la elección por unanimidad de Hans Schaffner, ministro suizo de asuntos económicos como presidente.

## Bitácora del vuelo de Cooper

CABO CAVERAL, Florida, 16. AP—He aquí la bitácora de hoy del vuelo que realiza Gordon Cooper por el espacio:

**Orbita 11.**  
12.01 a. m. Cooper estaba en el borde de Brasil y se presume que dormía. La última vez que se escuchó su voz fue dos horas y media antes.

12.30 a. m. Los latidos del corazón de Cooper seguían entre 58 y 60 por minuto mientras volaba sobre África e India, pero subieron de improviso a 100. El control Mercury dijo que los doctores creen que Gordon está soñando. En todo caso pocas personas han tenido mejor sueño que el de este hombre durante tres órbitas.

1.01 a. m. Cooper se ha mantenido en órbita 16 horas y 58 minutos, cerca del punto medio del proyectado viaje. Refiriéndose al repentino aumento de los latidos del corazón, el control Mercury expresó que se piensa que Gordon quizás despertó y redujo la temperatura en uno de sus trajes, porque había subido a cerca de 20 grados. Sobre Kano, Nigeria, la temperatura volvió a su posición normal.

**Orbita 12**  
1.31 a. m. Pasado la mitad del viaje Cooper sigue durmiendo. Preguntado cómo podía defenderse de los rayos solares, el control Mercury dijo que había una cortina que podía ser colocada sobre la ventana de la cápsula.

1.47 a. m. La estación de la Isla Canaria hizo contacto con la cápsula e informó que todo iba bien.

2.35 p. m. El astronauta dormido voló sobre el Pacífico del Sur.

**Orbita 13.**  
3.01 a. m. Cooper durmió cerca de 5 hrs. y 30 y fue contactado por el barco Rose Knot Victor en el Atlántico del Sur.

3.35 a. m. Con la Cápsula en vuelo impulsado, el teletro mostró que Cooper seguía en "configuración dormida".

3.45 a. m. Woomera, Australia, hizo contacto con la Cápsula.

4.35 a. m. FAITH 7 pasó sobre el barco Rose Knot Victor en el Atlántico del Sur, mientras Cooper seguía dormido.

**Orbita 14.**  
5.01 a. m. El control Mercury, refiriéndose a los reportajes telemétricos sobre la condición física del astronauta dijo: "El astronauta está en perfectas condiciones".

5.26 a. m. La estación de Muchea, Australia, escuchó de pronto una voz familiar y era la de Gordon Cooper. El astronauta dijo que había dormido muy bien. Confirmó que había tenido un pequeño problema con el traje durante la noche, pero lo había corregido de inmediato.

6.05 a. m. Hablando a Cabo Cañaveral, Cooper dijo que no tuvo sueños. Le fue leído un mensaje de felicitación del Presidente de El Salvador y Cooper dijo: "Muy bien, muchas gracias".

**Orbita 15**  
6.32 a. m. Cooper dijo a la estación de Zanzibar que ha-

bía usado so amente 25 por ciento de la reserva del oxígeno principal, y que no había comido nada desde que despertó. A la pregunta de cómo se sentía, respondió: "Muy bien, excelente".

6.56 a. m. Muchea contactó Faith 7 y el control en Cabo Cañaveral dijo que todo se estaba realizando en una forma perfecta.

7.31 a. m. Cooper cruzó el Pacífico del Sur. El control Mercury informó que combustible y abastecimiento estaban sobre el nivel esperado. Las reservas auxiliares de oxígeno no han sido tocadas.

**Orbita 16**  
7.44 a. m. Pasó sobre el Atlántico.

8.25 a. m. La estación de Muchea, Australia, difundió la noticia proveniente del control Mercury de que se permitió a Cooper realizar las 22 órbitas. "Roger, muy bien", contestó el astronauta.

8.30 a. m. Usando una Cámara Robot de 35 mm Cooper tomó fotos de la luz zodiacal, una fosforescencia nebulosa que se ve en el horizonte durante la salida y la puesta del sol. También tomó fotos de los colores sobre el horizonte.

9.02 a. m. "Hola aquí arriba", dijo el astronauta Virgil Grissom en la estación de Guaymas, México. "Ho'a aquí abajo" respondió Cooper. El piloto orientó FAITH 7 de manera de poder tomar una serie de siete fotos del horizonte para el Instituto Tecnológico de Massachusetts. Estas fotos serán usadas para determinar si el horizonte puede ser usado como una guía de referencia para naves espaciales que vuelan a la Luna.

**Orbita 17**  
9.21 a. m. Comenzó la órbita con un largo período de vuelo libre, sobre el Atlántico.

**Orbita 18**  
10.45 a. m. La órbita comenzó al este de Georgia. Informó que todos los sistemas funcionaban perfectamente.

12.02 Informó el astronauta Scott Carpenter, en la Estación de Hawaii, que todo estaba progresando suavemente.

12.20 p. m. Informó al astronauta Alan Shepard, en Cabo Cañaveral, que podía ver Miami Beach. Shepard envió un mensaje al astronauta de parte del Secretario de la Fuerza Aérea Eugene Zuckert y del Jefe del Estado Mayor de la Fuerza Aérea, Curtis Lemay, que dice: "con gran orgullo y entusiasmo la Fuerza Aérea de Estados Unidos sigue su vuelo".

**Orbita 20**  
13.59 horas. Esta órbita comenzó al este de Nicaragua pero el rumbo de la Cápsula la mantuvo alejada de las estaciones de rastreo hasta que el FAITH 7 llegó al Pacífico.

15.01 horas. Alan Shepard, en cargo de comunicaciones con la Cápsula desde Cabo Cañaveral, estableció contacto con Cooper por intermedio del buque Crusader. Pidió a Cooper que modificara en varios sentidos la posición de la cápsula para determinar si había ocurrido

algún cambio de postura de la Cápsula.

15.15 horas. Shepard y Cooper siguieron investigando el problema de la luz, comunicándose por medio de la estación de Hawaii.

Cooper y el astronauta Virgil Grissom siguieron discutiendo la cuestión de la luz. Grissom le dijo que combinara el control automático con el control manual. Grissom informó que estamos seguros que Cooper podría maniobrar la cápsula manualmente durante el reingreso si la nave no se encontraba en la actitud apropiada. "Perfecto, no hay problemas" contestó Cooper. Luego los 2 intercambiaron saludos en "español", según informó el centro de control Mercury.

4.07 p. m. Control Mercury informó que el reingreso tendría que ser por "vuelo de alambre" una especie de sistema semiautomático y que tendría que disparar sus retrocohetes siguiendo una cuenta del astronauta John Glenn que se halla a bordo de un barco rastreador a la altura de la costa del Japón. Una parte de "esta pequeña Ta'as" según control Mercury describió su problema, consistiría en maniobrar su vehículo espacial para ponerlo en posición para el crítico reingreso en la atmósfera terrestre.

Tendría asimismo que alinear su cápsula con el horizonte por medio de líneas de la ventana de la cabina y arrojar su retro paquete manualmente empujando el dispositivo de despedido.

4.32 p. m. Prevaleció el control Mercury una atmósfera de silencio cuando Glenn, en comunicación desde su barco de rastreo, con gran cuidado revisó una vez más con Cooper el procedimiento de reingreso manual.

4.52 p. m. Sobre Hawaii Scott Carpenter continuó dando explicaciones a Cooper durante el reingreso. Carpenter es en cierto modo un perito en la materia, porque tuvo que usar los controles manuales al final de su vuelo espacial hace un año.

5.01 p. m. Control Mercury dijo que Cooper estaba "respondiendo pronta y eficazmente" a la información que se le suministraba sobre el procedimiento de reingreso.

**Orbita 22**  
17.30 horas. Sobre Zanzibar todos los sistemas funcionaban bien aún, estudio final de los procedimientos para el reingreso a la atmósfera.

18.03 a. m. Al este de Shangai, Cooper disparó sus retrocohetes manualmente, guiado por la cuenta regresiva transmitida por John Glenn.

18.04 horas a. m. John Glenn a bordo del buque Coastal Sentry, frente a la costa del Japón, confirmó que Cooper había colocado la cápsula en la posición apropiada para el accionamiento de los retrocohetes.

18.07 horas. Glenn informó que Cooper había expulsado el armazón de los retrocohetes. Recordó a Cooper que tenía la opción de controlar el reingreso manualmente o bien en forma terrestre. Las comunicaciones quedaron interrumpidas debido al intenso calor causado por la fricción del aire.

18.17 horas. El portaaviones

Kearsarge informó que había descubierto con sus pantallas de radar la cápsula de Cooper a una altura de 134 kilómetros. Hawaii estableció contacto con Cooper. ¿Cómo va la cosa?, le preguntó Scott Carpenter. "Voy muy bien" contestó el astronauta.

18.19 horas. Se abrió el paracaídas de estabilización, según informó el centro de control Mercury. Cooper informó por radio que el paracaídas principal funcionaba bien. El centro de control declaró que "todo marcha como un reloj", al tiempo que Cooper comunicaba desde una altura de unos 3.000 metros.

18.21 a. m. El portaaviones Kearsarge informó que el paracaídas estaba a la vista. El centro Mercury pidió disculpas por haber "levantado la voz" con la emoción. Helicópteros se dirigieron al lugar del descenso.

18.22 horas. El personal a bordo del Kearsarge calculó que el paracaídas estaba a cinco o seis kilómetros de distancia a una altura de unos mil metros.

Se informó que los helicópteros describían círculos alrededor de la cápsula a medida que descendía.

18.24 horas. El Kearsarge dirigió a 30 nudos hacia el lugar del impacto, calculando llegar en 10 minutos.

18.25 Se informó que la Cápsula había bajado al agua.

Cooper dijo que estaba en excelente estado. Bajó al mar precisamente a las 18.24.30 horas.

8.27 horas. Los hombres rana se lanzaron al agua para colocar un cuello inflable en torno a la Cápsula a modo de salvavidas. Los buzos lanzaron una señal verde, indicando que el astronauta estaba bien.

18.28 horas. Cooper optó por quedar en la Cápsula, siguiendo la tradición naval, el Mayor de la Fuerza Aérea solicitó permiso para subir a bordo del portaaviones.

18.31 horas. Los helicópteros colocaron el salvavidas neumático. Se informó que Cooper flotaba sin peligro y cómodamente en la Cápsula. Cooper pidió disculpas al Capitán por haber "errado el barco y no poder subir a bordo por el elevador número tres". El punto de ingreso correcto según la etiqueta naval.

18.33 horas. Cooper dijo que podía oír los hombres rana golpeando contra la parte exterior de la Cápsula. En el centro de control Mercury, los oficiales encendieron cigarrillos, ceremonia tradicional para festejar una misión cumplida.

18.35 horas. El Kearsarge se ubicó en posición para levantar a bordo al astronauta por el elevador número tres. Se envió un bote para tender un cabo a la Cápsula.

18.43 horas. Se calculó el tiempo del lanzamiento al amarizaje. Llegó a 34 horas, 20 minutos, 30 segundos, o sea minuto y medio más que el tiempo previsto.

19.00 horas. Cumplida su misión, Cooper y la Cápsula Faith 7 fueron levantados a bordo del portaaviones Kearsarge.

Una guardia de honor de la Infantería de Marina y una Banda de la Marina recibieron al astronauta al tiempo que bajaba sobre una alfombra tendida en cubierta.

## Aprobado tratado franco-alemán

BONN, 16 (AP) — La Cámara Baja del Parlamento alemán aprobó hoy por abrumadora mayoría el tratado de amistad franco-alemán que establece cooperación entre los dos países. Por largo tiempo enemigos.

El tratado pasa ahora a la cámara alta, donde su aprobación es segura.

Algunos miembros del Bundestag votaron contra el tratado o se abstuvieron.

El canciller Konrad Adenauer, en breve discurso antes del voto, elogió al tratado como una gran obra de reconciliación. Añadió que cuenta con el apoyo de la vasta mayoría del pueblo alemán.

Adenauer concluyó el tratado con el presidente Charles De Gaulle y considera que es su principal obra que corona su larga carrera como dirigente alemán de post guerra. Se retira este otoño.

La oposición socialista al tratado terminó después de la inclusión de un preámbulo que establece que el tratado no es contrario a las otras alianzas de Alemania, específicamente el Mercado Común Europeo y la Organización del Atlántico Norte.

El tratado establece estrecha cooperación en asuntos diplomáticos, defensivos y culturales, y contempla reuniones regulares entre los jefes de estado o de gobierno como también entre los ministros de relaciones exteriores, defensa y educación.

## Estudian construcción de nuevo canal en Panamá

PANAMA, 16 (AP) — Los Estados Unidos han indicado a Panamá la posibilidad de reemplazar el presente Canal de Panamá por un canal al nivel del mar en otra parte del país.

Eso fue revelado por el presidente Roberto F. Chiari en una conferencia de prensa ayer por la tarde. La indicación fue hecha en forma de solicitud, para que se permita a una comisión de ingenieros norteamericanos que estudie la posibilidad de construir un canal al nivel del mar en el área de Darién, en Panamá.

Dijo Chiari que Panamá replicó que accedía a la solicitud siempre que ingenieros panameños también formaran parte de la comisión y que un estudio se lleve a cabo al mismo tiempo para estudiar el impacto que tendría en la economía panameña la desaparición de la presente zona del canal.

# deportes

— Por LUIS CARTIN P. —

## XELAJU Y SAPRISSA ABREN CUADRANGULAR DE LA CRUZ ROJA GUATEMALTECA EL DOMINGO



Los morados parten mañana para la tierra del quetzal contratados para competir en el clásico Torneo Cuadrangular de la Cruz Roja Guatemalteca. Tendrán por oponentes a tres poderosos rivales como lo son Xelajú y Comunicaciones del propio fútbol chapín y Poza Rica de México. El primer partido se jugará el domingo correspondiéndole el honor de abrir el torneo a los onces Saprissa campeón de Costa Rica y Xelajú campeón guatemalteco. Los nuestros cumplirán con su segundo partido el martes frente a los aztecas del Poza Rica y se despedirán el domingo siguiente ante el Comunicaciones vicecampeón local. Los morados tendrán que viajar sin dos de sus principales hombres como lo son Catato Cordero y Memo Hernández pero contarán con el valioso refuerzo del zaguero central orionista Walter Elizondo.

Los morados parten mañana para la tierra del quetzal contratados para competir en el clásico Torneo Cuadrangular de la Cruz Roja Guatemalteca. Tendrán por oponentes a tres poderosos rivales como lo son Xelajú y Comunicaciones del propio fútbol chapín y Poza Rica de México. El primer partido se jugará el domingo correspondiéndole el honor de abrir el torneo a los onces Saprissa campeón de Costa Rica y Xelajú campeón guatemalteco. Los nuestros cumplirán con su segundo partido el martes frente a los aztecas del Poza Rica y se despedirán el domingo siguiente ante el Comunicaciones vicecampeón local. Los morados tendrán que viajar sin dos de sus principales hombres como lo son Catato Cordero y Memo Hernández pero contarán con el valioso refuerzo del zaguero central orionista Walter Elizondo.

## Las Compañías de Aviación desalojarán La Sabana

En importante reunión efectuada anoche entre los miembros de la Junta de Aviación y personeros de la Dirección General de Deportes se discutió la posibilidad de que las empresas de vuelos locales se trasladen definitivamente al Aeropuerto de El Coco.

Esta posibilidad venía comentándose desde hace largos días pero no fue sino hasta anoche que se discutió oficialmente llegándose a un acuerdo muy favorable para el deporte en general.

Los miembros de la Junta así como representantes de las empresas de aviación estuvieron de acuerdo en que es necesario trasladarse a El Coco para seguir operando desde ahí todos sus vuelos dentro del territorio nacional, lo que harán a la mayor brevedad posible según lo manifestaron oficialmente.

Esto significa que ya muy pronto será un hecho el que el llano de La Sabana pasará a manos del deporte haciéndose real la ley emitida hace largos años dándosele ese destino.

Con esto la Dirección General de Deportes podrá trasladarse inmediatamente al Edificio del Aeropuerto de La Sabana que es muy amplio, pudiendo todas las federaciones debidamente constituidas tener sus propios salones de reunión. Incluso se abre la posibilidad de contar con un Museo de la Fama, hermoso proyecto que ha venido sustentando el Círculo de Periodistas y Locutores Deportivos desde hace muchos años.

## EMPATO GUADALAJARA CON HUNGARIAN A CERO GOLES

NEW YORK, 16 (AP) —Guadalajara, de México y Hungarian de Nueva York, empataron sin tantos esta noche en el primer juego del Torneo de Campeón de Fútbol de Norte y Centroamericano y el Caribe.

## ACTIVIDADES DEL LEON F. C.

León F. C. que cuenta con tres categorías: La tercera jugó en La Sabana contra Club Sport La Libertad ganando nuestro equipo dos goles contra uno de los libertos.

El amateur jugó contra el

Dep. San Luis en la Uruca, ganando dos goles del León F. C. contra uno.

De Ud. se despidió en nombre de la Directiva del León F. C. Atte. S. S.

Oscar E. Ramírez G.

## Guadalupe logra dos triunfos

Sr. Cronista Deportivo de Diario LA REPUBLICA Don Luis Cartin P. San José

Estimado amigo y señor:

En el afán de informar, sobre el deporte de Goicoechea, me es grato comunicar a usted lo siguiente, a fin de que se sirva dar a publicidad en sus páginas deportivas.

El domingo 5 de los corrientes, la primera división de fútbol del Sport Guadalupe se impuso ante la Selección de Moravia que milita actualmente en la Liga Nacional por 6 tantos contra dos del Sport Guadalupe en excelente cotejo de ambas partes, lo que viene a demostrar de que Guadalupe este año con tará con un cuadro de mucha categoría.

Ayer domingo el Sport Guadalupe visitó El Guarco y se enfrentó a la Selección de dicho Cantón la que está formada a base del Mario Leiva incluyendo al delantero Elizondo del Uruguay que también actuó por dicho elenco en la parte delantera.

No obstante que se jugaba en su patio, Guadalupe llegó a demostrar su calidad, y a fe que lo consiguió, pues después de dar una bonita exhibición de balompié en donde ambos cuadros demostraron no solo calidad, sino caballeridad, se resolvió a favor de los visitantes del Guadalupe, que logró cuatro tantos

contra tres de los guarqueños, que en momento dieron muestras de gran pundonor deportivo. El arbitraje excelente, la dedicada una chiquitina de unos 6 años obsequió un balón a los guadalupanos por su victoria.

Debo agregar que el primer tiempo terminó 2-1 favorable a Guadalupe, en la etapa complementaria los locales empataron y a los 36 ganaban ya tres dos, pero Guadalupe cuadro que se crece al final, empató a los 37, y con final de película a los 44 Marco T. Mora clavó el gol de victoria en medio de una gran ovación terminado luego el cotejo sin incidentes de ninguna especie demostrando la afición de ese bello lugar una gran cultura moral de grandes quilates.

Felicitación a ambas partes y en especial al Sr. árbitro cuyo nombre no pude recoger, pero sí excelente en todos los aspectos.

La reserva nuestra actuó en preliminar y venció categóricamente a la segunda del Mario Leiva por cuatro tantos a uno, siendo este partido limpio y bonito como el de los primeros, demostrando que hubo calidad, cultura y deporte.

El Sport Guadalupe se cotejará el domingo próximo con el Uruguay a fin de medir la potencialidad de nuestro cuadro ante un cuadro de la Superior. Atentamente

Hugo Poltronieri Albertazzi

## Partidos del Regional Josefino para el próximo domingo

Tarrazú — Pérez Zeledón en Tarrazú 11 horas

Dota — Curridabat en Dota 11 horas.

Acosta — González Viquez en Acosta 11 horas.

Moravia — Escasú en Moravia 11 horas

Santa Lucía — Aserri en campo Sta. Lucía 11 horas (Sabana)

Alajuelita — Santa Ana en Campo Libertad (Sabana) 11 horas.



SE SIRVE

# Champagne

A BORDO



**AHORA**  
CUATRO VUELOS SEMANALES  
**A PANAMA**  
LUNES - MIERCOLES - VIERNES  
y  
**SABADOS**

Consulte su agente de viajes a

**TACA International AIRLINES**  
TRANSPORTES AEROS CENTRO AMERICANOS

— Teléfonos: 2656 - 6808 —

# Conformidad brasileña ante las derrotas sucesivas en Europa

MILAN, 13 (AP) — Aunque los periódicos han comentado jubilosamente el triunfo de la selección nacional de Italia sobre Brasil por 3-0 en el partido de fútbol celebrado el sábado, el jugador brasileño Dino Sani expresó hoy su confianza de que los campeones del mundo se recuperarán pronto.

Sani, que contribuyó al triunfo de Brasil en el campeonato mundial de 1958 en Estocolmo y que después pasó a actuar en el Club Milán, expresó lo siguiente en un artículo publicado por el diario "Corriere Della Sera."

"Perdiendo en esta forma uno aprende a jugar. La derrota sufrida en Milán ayudará a los jefes del equipo a diagnosticar los fallos de la nueva selección brasileña. Son muchos los jóvenes y necesitan templarse en los viajes al extranjero... pero no existe ninguna crisis para los técnicos brasileños que continúan preparando al equipo para el campeonato mundial de Inglaterra. Sin embargo, estoy convencido de que ni Gilmar, ni Zito ni Pelé llegarán a ese campeonato y encontrarles sustitutos será cosa muy difícil. Es necesario renovar paso a paso y, sobre todo, no descorazonarse ante estas derrotas que, sin duda, son muy útiles."

El diario deportivo Gazeta Sportiva publica a toda página "Brasil no fue grande, pero si lo fue Italia", dice:

"Es difícil decidir dónde comienza el mérito italiano y donde el detrimento brasileño acaba. Los brasileños no fueron tan grandes como lo fueron cuando ganaron los títulos mundiales. Los italianos representan mucho más de lo esperado."

Exactamente en Amsterdam, su cuarta etapa en el viaje europeo, encontramos confirmación de nuestra impresión de que el genuino gran Brasil había desaparecido. "En Amsterdam nos pareció que el único hombre valioso en la cancha en la línea de atrás fue Días. Lima también pareció un jugador prometedor y entre los nuevos delanteros vimos a Ney que fué el único que brilló en Milán, en el segundo tiempo, en lugar del irresoluto Dorval."

Il Giorno comenta "Brasil careció de Garrincha y Vavá. Además el largo viaje, preparado con mucha premura, después del cálido verano brasileño, debió consumir las últimas energías."

Por su parte Giorno dedica un artículo a Pelé bajo el título "Un héroe moderno."

# Orotina derrotó a San Mateo

OROTINA 13 Mayo 63 — En cancha de San Mateo el domingo pasado a las doce horas se llevó a cabo el primer compromiso para Orotina en la Federación Regional de Fútbol Provincia de Alajuela de 1963, ante nutrida concurrencia que esperaba presenciar una de las mejores contiendas entre estas dos representaciones quienes por su histórica rivalidad, cuando han protagonizado partidos de esta índole, han puesto en el campo toda capacidad con beneficio para la fanaticada presente que disfruta de una lucha digna de cualquier estadio de primeras.

El partido en sí fué lo que se esperaba, de duro accionar de parte de los dos equipos, favoreciendo en este aspecto a los matones que tenían a su favor la mayoría de fanáticos que en

su propio patio los arengaron hasta el último minuto de la obra, lo que dio mayor júbilo porque el equipo fué digno contrincante para los orotinos desde principio a fin, pues éstos tuvieron que emplearse a fondo para poder sostener el único gol anotado por Porfirio Cordero y que dió el gane a Orotina logrando con él los dos primeros puntos del Campeonato Provincial.

El arbitraje a cargo del competente silbatero señor Cordero Segura del Colegio de Arbitros, estuvo magnifico, aplicando las reglas en cada caso conforme lo indica el reglamento, lo que contribuyó para el mayor lucimiento del partido.

Seguiremos informando, Félix Luis Ramírez M. Colaborador Deportivo

# Protesta del equipo River Plate

San José, mayo de 1963

Señor don Luis Cartín Paniagua Encargado de la Sección Deportiva del Periódico LA REPUBLICA S. M.

Distinguido amigo:

Agradeciéndole su mucha atención a la presente, me permito enviar a Ud. el siguiente párrafo

# EN PURISCAL ESPERAN AL "TRES RIOS F. C." EL DOMINGO

El próximo domingo 19 de los corrientes, se vestirán de sus mejores galas los deportistas del pintoresco y progresivo cantón de Puriscal, al tener la visita del equipo "Tres Ríos F. C." El encuentro está señalado para las 10 a. m. y el contrincante lo será el prestigiado equipo del Santiago Fútbol Club, campeón Cantonal de Puriscal. No cabe la menor duda de que será uno de los mejores encuentros llevados a cabo en los últimos tiempos en canchas abiertas, debido a la clase de fútbol que ambos equipos juegan y además tanto uno como el otro se enfrentarán con todos sus titulares con el principal objetivo de jugar un bonito partido lleno de colorido y de clase de fútbol y poder así complacer

ampliamente las exigencias del respetable de Puriscal

El Tres Ríos F. C., estrenará su uniforme en ese encuentro y será acompañado por el "ala de menina" que ya se encuentra organizada. Agradecemos de antemano la valiosa y desinteresada colaboración prestada por el diámano y distinguido diputado por el cantón de Puriscal don Rafael Solórzano Saborío quien estará presente compartiendo con el equipo de la visita. Se ha dispuesto como hora de salida: las 8 a. m.

Del resultado del partido, informaremos ampliamente como de costumbre en LA REPUBLICA. CA.

# deportes

— Por LUIS CARTIN P. —

La opinión de los fanáticos.—

# EL POR QUE NO ASISTEN AL FUTBOL

San José, 12 de mayo de 1963 Sr. don Luis Cartín Estimado redactor deportivo:

Sobre la ya comprobada ausencia de la afición que prefiere el fútbol, de nuestros coliseos deportivos, se ha argumentado bastante, pero pareciera que en forma errada, la mayor de las veces, ya que no convencen o convencen poco las razones de peso salidas de quienes dirigen el fútbol, en calidad de federativos, tampoco las que exponen los jerarcas o caballeros de los clubes de categoría superior.

Señor Cartín: quien estas líneas escribe, aficionado a fútbol desde muy niño y con más de un siglo de años sobre su existencia, ha meditado bastante sobre este asunto en debate, llegando a la firme, profunda y absoluta convicción de que la crisis económica porque atraviesan los equipos de la categoría Superior de debe, principalmente, a las siguientes razones:

1.—El fútbol de Costa Rica ha declinado ligeramente en

los últimos años; ha motivado esta crisis la precaria situación económica, también la ausencia notoria de valores de coraje y bravura, como los siempre recordados "Simbolos" que responden a los siguientes nombres: Elías Valenciano, Chiseta Jolas, Macho Madrugal, Hernán y Oscar Bolabos, Alejandro Morera, Arturo Alfaro, Rafael Angol Herra, Milton Gutiérrez, Neco Varela, Zapa Pérez, etc., etc. Nuestro fútbol será poderoso con un poco de esfuerzo colectivo entre dirigentes y jugadores, estos últimos si juegan con alma, vergüenza y corazón, como también si le declaran la guerra a los "vicios", monstruos destructores que contaminan su juego en el placer.

2.—El país se encuentra en una larga como sensible crisis económica. Quienes vivimos en contacto directo con las clases pobres, con los trabajadores, vida y sostén de todo

deporte, podemos asegurar, en forma contundente, que no se puede pagar precios altos por asistir al fútbol, menos dejar hijos sin comer y mal vestidos, o dejar de pagar deudas, etc. Quienes se obstinan en desatender estas razones de peso, claras como el día, mediten serenamente en este argumento contundente: si a un encuentro de categoría asisten 5.000 personas pagando el valor de de ₡ 4.00, se recaudarian 20 mil colones, pero si la entrada cuesta 2 colones, precio al alcance de todos, perfectamente podrían concurrir 15.000 aficionados, dejando en taquilla 30 mil colones. Y ahora una sugerencia: instale cada club grande, una empresa con su propia; esto les reportará enormes beneficios para su sostenimiento. Señor Cartín: al agradecerle la divulgación de estas líneas, soy como siempre su atento y obsecuente servidor,

ESAVAL

# Posible que el once LA REPUBLICA participe en campeonato gráfico

Hoy en la tarde los directivos del once de "LA REPUBLICA" celebran una importante reunión con el fin de conocer detalles y competir en el Campeonato Inter-Imprimerías y Periódicos del presente año.

El poderío del conjunto de casa es el mismo del año anterior, tal vez mayor, ya que varios jugadores claves del co-

lega DIARIO DE COSTA RICA formarán la fusión que sin duda alguna le dará consistencia en todas sus líneas.

En definitiva será hoy cuando se decida si los de casa vuelven a bregar en el torneo gráfico, pues está pendiente la ayuda de la Gerencia para comprar algunos implementos deportivos que hacen falta.

# GRANDES LIGAS

## LIGA AMERICANA

Los Angeles 0 2 1  
Boston 3 10 0

Osinski y Rodgers Wilson y Tillman. G—Wilson.

Washington 1 3 2  
Baltimore 9 14 0

Rudolph, Coatee 5, Duckworth 5 y Retzer; Estrada, Hall 6 y Orsino. G—Estrada 21. P—Rudolph 3—4.

Chicago 4 7 1  
Cleveland 5 10 1

Buzhardt, Wilhelm (8); Brosnan (9) y Martín Carreón (9); Donovan, Walker (9); Ramos (9) y Romano. G—Ramos 1—1. P—Brosnan 0—1.

Home Runs — Chicago, Landis (6). Cleveland, Alvis (4).

Estado de la Liga Nacional incluyendo los juegos de ayer:

	g	p	ptje	atrás
San Fco.	22	13	.629	—
Chicago	18	16	.529	3 ½
Los Angeles	18	16	.529	3 ½
St. Louis	19	17	.528	3 ½
Pittsburgh	16	15	.516	4
Milwaukee	17	9	.472	5 ¾
Cincinnati	15	17	.469	5 ¾
Philadelphia	15	17	.469	5 ¾
New York	15	20	.429	7

Estado de la Liga Americana incluyendo juegos de ayer:

	g	p	ptje	atrás
Chicago	20	12	.625	—
Boston	18	11	.621	½
New York	16	12	.571	2
Kansas City	18	14	.563	2
Baltimore	18	14	.563	2

Cleveland 13 13 .500 4  
Los Angeles 17 20 .459 5 ½  
Detroit 12 19 .387 7 ½  
Washington 13 21 .382 8  
Minnesota 11 20 .355 8 ½

## LIGA NACIONAL

Nueva York 5 9 1  
San Francisco 6 9 1

Hook, Stallard (y), Bearnarth (7) y Canizzaro; O'Dell 9; Perry (7) y Bailey.

G—O'Dell (5—0) P—Hook (1—5).

Home Runs — N.Y., Cook (2), Hunt (2), Fernández (1).

San Francisco, Mays (6), McCovey (6).

NUEVA YORK 16 (AP) — Un gesto obscuro de Roger Maris a los aficionados de Minneapolis la semana pasada ha dado lugar al envío de una carta de advertencia del Comisionado de Beisbol, Ford Frick.

Aun cuando no trató de presentar excusa por su acción el jugador de beisbol de los Yankees de Nueva York explicó hoy que lo hizo estando con cólera y sin pensar.

"No es que yo desecha hacerlo", dijo Maris. "Lo hice, no obstante". Un aficionado detrás del dugout donde estábamos estuvo fastidiándose y finalmente me puse cólico. Sucedió de un momento a otro".

Otros jugadores han hecho lo mismo pero en el caso de Maris, las cámaras de televisión recogieron la escena y transmitieron el gesto. Algunas personas que presenciaban el partido por televisión escribieron al Comisionado.

USE PREPARACIONES DE LOS Laboratorios

# ZEPOL

PRODUCTOS DE CONFIANZA



UNGUENTO ZEPOL

contra resfriados, golpes, dolores musculares, picaduras de insectos, etc. No se disipa, no se evapora.

ASMINOLETAS

contra ataques asmáticos. Sus buenos resultados son su mejor recomendación.

LOCION LAVANDA FLORADORA

para después de cualquier afeitada y antes de afeitarse con máquinas eléctricas. After Shaving and Pre Electric Shaving Lotion.

Laboratorios

# ZEPOL

Distribuidores: ALMACEN PALACIOS

Apartado N° 1.000, San José

— Suscribase a "LA REPUBLICA" —

# Cía. Lacsá denuncia trust internacional

En audiencia pública celebrada recientemente en la Junta de Aviación Civil, Líneas Aéreas Costarricenses S. A. (LACSA), representada por su Gerente General don Otto Escalante Wiekling, se opone firmemente a la solicitud del señor Francisco Vanolli Collao para que se le conceda un Certificado de Explotación, temporal o permanente, que lo habilite a realizar el transporte regular de carga para

Norte y Sur América y, en especial, entre los puntos terminales de Miami, Florida y San José.

"Estamos en capacidad de afirmar —dice el señor Escalante— que las inquietudes del Sr. Vanolli para convertirse en transportador aéreo internacional, sin contar con los elementos técnicos y administrativos necesarios para llevar a cabo esa tarea, han sido impulsados por corporaciones

extranjeras con sede en Miami, Florida, cuyas siglas son: Florida International Forwarders y Alas Ibero Americanas, Inc. quienes, como intermediarios entre los embarcadores y los transportadores, se ocupan siempre en jugar con los destinos de estos últimos cuando sus intereses se ven amenazados".

Agrega: "esas compañías y sus personeros, teniendo como actividad principal la de consolidación

de carga y actuando de intermediarios entre los clientes y la línea aérea, han venido desarrollando una campaña insidiosa y ayuna de ética comercial en los medios oficiales y particulares, en contra de todas las líneas aéreas que operamos en el área del Caribe y particularmente en perjuicio de LACSA en Costa Rica, y ello se debe a que los transportadores aéreos, en su deseo de trasladar al público directamente el beneficio de los amplios márgenes que existían anteriormente entre la tarifa máxima y mínima para el acarreo de carga de acuerdo con su volumen de peso, han decidido conjuntamente variar esas tarifas en favor de los clientes, reduciendo la cuantía de la ganancia que los intermediarios, prevaleciéndose de esa situación, han venido percibiendo con el sacrificio y a expensas del importador y del transportador costarricense, ganancias que en muchos casos se eleva hasta un treinta por ciento de los cobros consignados en las guías que cubren cada embarque..."

"Los señores aludidos no se conforman con ganancias módicas y están tratando de destruir el equilibrio que hasta ahora ha existido en la estructura del transporte aéreo de carga en el Caribe para producir un caos eco-

nómico originado en la guerra contraproducente y fatal de tarifas de la que ellos saldrían como los únicos favorecidos" "A río revuelto, ganancia de pescadores..."

Otra parte de la exposición dice:

"La resolución que la Junta de Aviación adopte, deberá basarse exclusivamente en lo prescrito por el artículo 18 de la Ley General de Aviación Civil y considerará la protección que requieren las empresas de transporte aéreo establecidas por haber soportado mucho tiempo el peso económico del desarrollo del negocio en las rutas que ahora intenta adjudicarse, sin ningún esfuerzo, al señor Vanolli, inspirado por intereses extranjeros que lo único que han hecho es enriquecerse, procurándose juergas ganancias, al amparo de las ventajas que la misma LACSA les ha venido otorgando..."

"Consideramos que la actitud de Vanolli es un intento más de establecer de nuevo la competencia ruinosa de LACSA y que la Ley General de Aviación Civil, en sus artículos 16, 18, 29 y 87, inciso c) se opone abiertamente a la concesión del Certificado de Explotación para el gestionante..."

LACSA es una empresa de bandera nacional.

## Asaltadas dos importantes joyerías

En horas de la madrugada del domingo pasado presumiblemente, fueron asaltadas en plena Avenida Central las Joyerías de don Pablo Walter y la nueva Joyería Chapatte, llevándose los cacos joyas de la Walter por valor de ocho mil colones.

### ROMPIERON LOS CANDADOS

Los delincuentes para cometer el robo en la Joyería Walter cortaron los candados y posiblemente con una llave maestra abrieron la puerta y una vez dentro buscaron las joyas de más valor.

### DECLARA DON PABLO WALTER

Don Pablo Walter dueño de la joyería que lleva su nombre dijo a nuestro redactor, que realmente lo robado a él no valía la pena, tomando en cuenta que solamente una pulsera de mucho valor de propiedad de una señora Jeannette se habían llevado. Dicha alhaja no estaba dentro de la Caja de Seguridad, sino en un gavetero de madera y agregó que la persona o personas que efectuaron el robo deberían ser expertos en joyas, ya que había un buen número de alhajas de menor valor y que solamente esa pulsera se habían llevado junto con otras de menor valor.

### DECLARA UN EMPLEADO DE LA JOYERIA CHAPATE

Un empleado de la Nueva Joyería Chapate declaró a nuestro redactor que posiblemente los robos fueron los mismos que forzaron y rompieron los candados de la joyería y que habían logrado abrir la puerta, pero que sin embargo, allí no habían robado nada.

Dijo que incluso el dinero estaba en la caja registradora y que al parecer los delincuentes no pasaron de la puerta.

### SIN NINGUNA PROTECCION

Nuestros redactores ante el

hermetismo de las autoridades se dieron a la tarea de hacer algunas averiguaciones, habiendo logrado saber que el guarda nocturno de la Librería Universal, el día de los hechos, había visto en horas tempranas de la mañana a tres individuos sospechosos.

### RECONOCIDOS EN LOS FICHEROS DE DETECTIVES

El Guarda de la Librería Universal reconoció en los ficheros de la Dirección General de Detectives a los individuos sospechosos como los apodados "Diente Guzmán" y "El Chino Vargas", pero el tercero no fue identificado.

### PUESTO EL CASO EN LOS DETECTIVES

Los perjudicados en estos dos nuevos atracos inmediatamente pusieron el asunto en conocimiento de la Dirección General de Detectives, pero hasta donde hemos logrado enterarnos, no obstante que figuran como sospechosos dos peligrosos delincuentes, de amplio historial delictivo, los detectives no han movido un dedo para su captura, después de cinco días de haberse cometido el hecho.

### LOS DETECTIVES RECOGIERON LOS CANDADOS

Hasta donde hemos logrado averiguar, los detectives que fueron comisionados para hacer las averiguaciones del caso y proceder a la captura de Diente Guzmán y del Chino Vargas, se han concretado única y exclusivamente a recoger los candados que fueron forzados o rotos por los hampones.

### HERMETISMO

En la Dirección General de Detectives tratamos de obtener algún detalle al respecto, pero se nos dijo que no se sabía absolutamente nada sobre el asunto, y que ninguno de los presuntos sospechosos había sido detenido. Tampoco indicaron los

detectives tener el asunto en proceso de investigación o informar cualquier otra diligencia que se hubiera realizado.

### LOS JOYEROS INVESTIGARAN POR CUENTA PROPIA

Ante la pasividad de las autoridades de Investigación, según lograron saber nuestros redactores, los propietarios de joyerías que han resultado afectados con la ola de robos, han decidido por su cuenta iniciar las averiguaciones del caso, para tratar de dar con los hampones.

### SOBREPASA DEL MEDIO MILLON DE COLONES LAS JOYAS ROBADAS

Por otra parte se ha sabido que hasta el momento las joyas robadas en distintos negocios capitalinos sobrepasa la suma del medio millón de colones. En la joyería Rose, el robo de que dimos cuenta en su oportunidad, ascendió a ₡ 490.000.00. En la Joyería de Scriba y González fue por más de cien mil colones y ahora habrá que sumarle los ocho mil colones robados en la Joyería Walter.

### SIGUEN PAGANDO . . .

LA HABANA, 16 (AP) El octavo embarque marítimo de alimentos y medicinas que compraron la libertad de los prisioneros cubanos de la fallida invasión cubana, arribó a La Habana esta mañana mientras que cientos de ansiosos cubanos esperaban emigrar mañana a bordo de otro carguero norteamericano.

El buque "Morning Light" entró a puerto poco antes de las 8.00 (Est) hoy. Sus bodegas se encuentran abarrotadas con más de 7.000 toneladas de productos del rescate, según se dijo en fuentes oficiales.

Otro carguero norteamericano, el "American Surveyor", terminó su descarga ayer y se espera que zarpe hacia los Estados Unidos llevando alrededor de 1.000 emigrantes.

## Cuantioso contrabando descubierto en el Sur

El jefe del destacamento del Resguardo Fiscal de la Cuesta informó que en la propia línea fronteriza, se había procedido a la detención de un individuo quien intentaba introducir al país un regular lote de merca-

dería de contrabando, con la consiguiente defraudación fiscal.

El individuo fue identificado como R. Vargas y le fueron decomisados seis cortes, catorce gorras, cuatro cortes de poplín, dieciocho cortes de piqué, tres ca-

jas de polvos faciales y otras mercaderías.

Vargas fue enviado con el parte correspondiente a la orden del Alcalde Penal de la jurisdicción quien se hizo cargo de la instrucción del sumario de ley.

## Total desacuerdo entre el S N A A y los Municipios

El Presidente Municipal de San José, Lic. don Luis González Herrera, propuso que fueran enviados a cada Municipio copias de los estudios tarifarios del SNA A, para convocar luego a una reunión y establecer sobre una base técnica quién tiene la razón. El Gerente del SNA A Ing. Jorge Carballo, aceptó la proposición. Fue revelado anoche por los municipios, que hay muy buen ambiente en la Asamblea Legislativa para transformar el SNA A en un organismo guano, y que los Municipios en cada cantón continúan con la ad-

ministración de las cañerías, que son típicamente un servicio comunal. Quedó al descubierto anoche que se está gestando un fuerte movimiento en todas las comunidades donde opera el servicio de agua el SNA A, para ir a una huelga general de pagos. De llegarse a este extremo el problema asumiría proporciones de extrema gravedad, puesto que una corta general de servicios de agua traería como consecuencia un problema sanitario que se convertiría en tragedia nacional; y por el contrario si no se cortan los

recería por sí sólo en muy poco tiempo por falta de sustento económico.

El agua, se comentó en los corrillos municipales, es el único servicio que no puede ser suprimido por ningún motivo, pues casi sería, en el caso hipotético de que existiera un impuesto sobre el aire, como cortarles la respiración a los que no lo pagaran. El próxima edición ampliaremos detalles de la reunión celebrada anoche entre el Servicio Nacional de Acueductos y Alcantarillados y las Municipalidades del Área Metropolitana.

## PANDILLA DE CUATREROS DETENIDA EN BUENOS AIRES

El Sub Inspector de Hacienda de Buenos Aires, Capitán Mario González, reportó que en esa jurisdicción había sido robado un hato de ganado consistente en tres reses.

Las autoridades fiscales inmediatamente iniciaron las averiguaciones del caso procediendo a la detención de dos individuos

los cuales fueron inmediatamente puestos a la orden del Alcalde Penal. Asimismo se informó que las autoridades estaban tras la pista de un sujeto llamado Alejandro Pittis, a quien se sindicó como el jefe de la banda de cuatros que venía operando en esa zona. Las tres reses fueron recuperadas por las autoridades.

## Varios miles roban en un café

Rodrigo Quintero, propietario del Café Cartago, situado en Calle Segunda, entre Avenidas 18 y 20, denunció asalto y robo en su negocio, el cual fue perpetrado por asaltantes que volaron una de las paredes del fondo del negocio.

Quintero puso el hecho en conocimiento de las Radio Patrullas. Dijo que los asaltantes se llevaron objetos valiosos y la suma de quinientos dólares. No hay pistas. La Central de Patrullas pasó el asunto a detectives.

## Damas se liaron a golpes en Palmar Norte

En Palmar Norte por razones desconocidas se liaron a golpes Virginia Soto y Flora Castillo.

En uno de los lances de la pelea, la Soto se armó de una guitarra, con la cual le dio varios golpes a la Carranza quien al final de la riña, cuando las autoridades intervinieron presentaba golpes de alguna consideración.

El asunto en definitiva pasó a conocimiento del Agente de Policía de Palmar Norte quien inspecciona la sumaria por escándalo en la vía pública y otras faltas de policía.

## PELIGROSA TRAVESURA

La joven Odilie Araya Esquivel, de apenas 18 meses de edad, fue conducida urgentemente al Hospital San Juan de Dios desde su casa en Cinco Esquinas de Tibás. La niña fue conducida al Hospital en una Radio Patrulla. Se dijo que la pequeña se metió en la nariz una barra de tiza y que su familia se descontroló cuando no se la pudieron sacar. En el centro de salud la niña fue atendida en el acto por el Dr. Brenes, quien alejó el peligro. La precoz nena estaba con cluyendo unas ecuaciones sobre raíz cúbica cuando se le ocurrió rascarse la nariz con la barra de tiza...!

## HASTA NUEVA ORDEN NO MAS VUELOS EN LA SABANA

Autoridades de Aviación Civil informaron que hasta nueva orden estarán suspendidos los vuelos en el aeropuerto de La Sabana. Hace unos días se entrevió la posibilidad de trasladar los vuelos a este aeropuerto desde el Coco, en lo que se refleja a los de líneas locales, a causa de que parecía haber menguado notablemente la lluvia de cenizas y arena volcánicas sobre la capital y alrededores.

caídos últimamente, al mezclarse el agua con esas materias sobre la pista de la Sabana la han endurecido y formado lomillos, que se estiman sumamente peligrosos para la movilización de los aparatos. Por lo consiguiente, hasta no ver en qué pasará la actividad volcánica y los fuertes aguaceros hagan una limpieza completa del campo, seguirá usándose El Coco para los vuelos locales.

# ORGANIZAN NUEVO PARTIDO POLITICO



NOS LLEGAN FAVORABLES comentarios de la actuación del Cónsul de Costa Rica en El Salvador... Así lo consignamos, por encargo de algunos lectores que nos escriben a esta sección...  
0-0-0-0-0-0-0-0-0-0

AH! LAS COSAS del "Diario"! Diciendo pestes de los usuarios, y defendiendo al SNNA... ¿por qué no harían igual en el conflicto del ICE en Cartago? Lo ideal sería, desde luego, que en ambos casos defendieran a quien tiene razón, sin tirar tierra a los ojos de los que pagan...  
0-0-0-0-0-0-0-0-0-0

Y SIGUEN SUS "trabajitos" los ladrones de joyas... Como se han percatado de que no hay mucho problema en "hurtar el cuerpo", pues cada cierto tiempo rompen una puerta y... ¡siguen tan campantes!  
0-0-0-0-0-0-0-0-0-0

ESTAMOS SEGUROS de que si el Ministro de Salubridad se dirigiera a los centros sanitarios del gobierno de Estados Unidos, o a fundaciones de ayuda a Latinoamérica, con mucho gusto le enviarían vacunas contra la polio en cantidades suficientes para preservar nuestra niñez del tremendo azote...  
0-0-0-0-0-0-0-0-0-0

LA DIRECCION DE TRANSITO ha obligado a la policía a vigilar y proceder en las infracciones de buses... El recargo, el mal estado, la limpieza, etc. están siendo atendidos cuidadosamente...  
0-0-0-0-0-0-0-0-0-0

ENTRE 11 de la mañana, y 1 p.m. se forma un angustioso motín en la parada de buses de Tibás... No hay buses suficientes para la cantidad de usuarios... ¿Por qué los propietarios de la línea no ponen más buses? ¿Eso es o no un monopolio?  
0-0-0-0-0-0-0-0-0-0

YA SE APLACARON las "bolas" y "bolitas" sobre la devaluación del colón... La Anfe sigue insistiendo, sin embargo... Pero nada dicen de reforma tributaria y reforma agraria...  
0-0-0-0-0-0-0-0-0-0

GRACIAS A LOS lectores por las cartas a esta sección... No todas las podemos publicar... pero tomamos nota de las sugerencias y tratamos de enfocar sus exposiciones...

Nuestros reporteros han sabido, por medio de fuentes de entero crédito, que un nuevo Partido político costarricense está en vías de creación. El Partido en cuestión aspira a convertirse en permanente, y según sus animadores "en portaestandarte ideológico de la doctrina social y económica de la Iglesia". Comenzarán sus trajes públicos electorales, con la presentación de candidatos a Diputados en la próxima oportunidad, aunque después, cuando estén fortalecidos, aspirarán al gobierno de la República.

En las fuentes de información, se dijo que el Partido se denominará "Partido Demócrata Cristiano". Su lema es el siguiente: "Frente al Comunismo, frente al Capitalismo y frente a los regímenes políticos del país".

Una Declaración de principios de dicho partido en gestación, ha circulado en distintos sectores de la Capital. Es una toma de posiciones del partido que define su ideología y fines.

Comienza su exposición como de "franca y abierta oposición al comunismo". Más adelante consigna que "nuestros gobiernos no representan ni el pensamiento ni los principios que inspiran la Democracia Cristiana". Quieren que "desaparezca todo vestigio de explotación de una clase por otra y toda limitación con respecto a la personalidad". Se declaran partidarios de "una planificación general" por parte del Estado, que "coordine las actividades particulares y públicas, en que la libre iniciativa, y el espíritu de lucro como elementos estimulantes de la economía, deben estar subordinados a las normas morales y al interés de la colectividad".

En cuanto a la propiedad privada la considera "un derecho natural común a todos los hombres", y califica de injustos los regímenes que permiten a unos pocos "representar, dirigir y dominar a los demás, siendo ello antinatural". Se declaran los

demócratas cristianos, partidarios del sistema cooperativo y reconocen al Estado el derecho a promover empresas "que excedan la capacidad particular o constituyan factores vitales para la economía".

Otros muchos aspectos analiza la "toma de posiciones" del Partido citado, que por razones de espacio no podemos glosar totalmente.

Llama la atención la tesis mantenida en el documento que comentamos, en cuanto a que las clases deben desaparecer, para ser conformadas en los límites de las jerarquías, que al sustituir las clases, hacen desaparecer la lucha inherente a la desigualdad.

No pudimos captar nombres vinculados a la reciente agrupación, aunque se nos aseguró, que un numeroso grupo de intelectuales católicos y profesores universitarios, son los gestores e impulsores del Partido Demócrata Cristiano.



**HOY VIERNES 17 DE MAYO DE 1963**

- 4 57 pm. Patrón Canal 7, Himno Nacional, salud y lectura del programa del día.
- 5.00 LAS AVENTURAS DE LASSIE
- 5.30 APRENDAMOS INGLES
- 6.00 TELENOTICIAS CANAL 7 (vivo)
- 6.30 LA NOVELA FAB
- 7.00 PAGINAS VIVAS
- 7.30 EL SHOW DE LOS VIERNES DE MAX FACTOR
- 8.00 CARAVANA
- 9.00 PATRULLA DE CAMINOS
- 9.30 EL MISTERIO ES MI NEGOCIO
- 10.00 BOXEO GILLETTE
- 10.30 Patrón Canal 7, Himno Nacional, despedida.

## AYUDA INMEDIATA A FAMILIAS EN TURRIALBA

Con motivo de una publicación aparecida en LA REPUBLICA y habiendo tenido conocimiento que la señora Nora Murillo de González realizó una visita a Santa Cruz de Turrialba para conocer situaciones socio-económicas difíciles de ese lugar, la entrevistamos para conocer su opinión en relación con esa situación.

Nos dice la señora Diputada lo siguiente:

"Con motivo del llamado angustioso hecho por el Rev. Padre Drexler de Santa Cruz de Turrialba me apresuré a visitar este lugar en donde me enteré por conversación sostenida con el mencionado sacerdote y visita a algunos vecinos, de la grave situación en que se encuentran 79 familias de la región, de las cuales me fue entregada lista.

Inmediatamente me dediqué a tratar de solucionar el problema, y es así como el próximo sábado iré en unión del señor Director de Bienestar Social, trabajadoras sociales, algunos altos funcionarios del Ministerio de Salubridad Pública y el señor Gozalo Fernández a quien tengo que agradecerle su inte-

res en ayudarme en este asunto, a llevar algún auxilio en viveres y asistencia a las víctimas de ese problema social de desocupación forzosa. Así mismo aprovecharé la ocasión para exponer a los trabajadores de la región un plan de trabajo, para el que espero contar con la colaboración de los trabajadores y Patronos—mediante el que se pondrá manos a la obra en la recolección de la caña de las fincas afectadas, impidiendo que puedan perderse en grave perjuicio de empresarios, Bancos y trabajadores. Luego proyectaremos solución al problema de desocupación, si los planes que proyectamos son aceptados, los cuales ya tendrá oportunidad de darlos a conocer en otra ocasión.

Para el plan en cuestión y los futuros, he obtenido la colaboración del Departamento Legal del Ministerio de Trabajo, y de otros organismos.

Aprovechando esta oportunidad que se me brinda, pido a los vecinos de Santa Cruz de Turrialba acudir al llamado que para los extremos anteriormente referidos convocará el Rev. Padre del lugar".

## PRONUNCIAMIENTO DEL BANCO CENTRAL

Las Comisiones Permanentes de la Asamblea sesionaron ayer, conociendo varios importantes asuntos.

### SUSPENDIDO TRAMITE

La Comisión de Asuntos Económicos discutió el proyecto de reformas a varios artículos de la Ley de Relaciones entre Productores, Beneficiadores y Exportadores de Café, N° 2762 de 21 de junio de 1961. Se analizó con propiedad este asunto, sobre el cual había enviado un pronunciamiento contrario el Banco Central. Sin embargo, se sabe que esa institución está estudiando de nuevo el asunto, por lo cual la Comisión decidió suspender la tramitación hasta tanto no se reciba ese nuevo informe.

### 400 MIL COLONES DE PERDIDA

Fue recibido en la Comisión de Asuntos Hacendarios el señor Jaime Botey, alto funcionario del Ministerio de Economía, quien llegó a explicar lo referente a los aspectos fiscales de la conversión de vehículos a "station wagons". Después de una amplia exposición, informó que los cálculos que se han hecho sobre lo que pierde el fisco mediante esa conversión, fijan una cantidad de unos cuatrocientos mil colones anuales. Es decir, que los beneficiados directos son

los importadores, ya que importan paneles con aforos más bajos, los convierten, y venden luego las "Station Wagons" a un precio muy superior, sin ventaja para el fisco y con muy poca utilidad para los talleres que en el país se dedican a esa actividad.

En esta misma Comisión se aprobó una moción, para invitar al diputado Ing. Carlos Espinach, a fin de que explique las implicaciones presupuestarias que significará la transformación del Ministerio de Obras Públicas en el de Transportes.



- 5.27 Apertura
- 5.29 Alaska a Vista de Pájaro
- 5.45 SHOW DE DEBBIE DRAKE
- 6.00 SOR JUANA INES DE LA CRUZ
- 6.30 Actualidades William Barrantes
- 7.00 AVENTUREROS DEL MISSISSIPPI
- 8.00 Puento en el Río SUSPENSO
- 8.00 Actuación Mortal
- 9.00 A DIVINE SU OFICIO
- 9.30 Vibraciones Franklin Monestel
- 10.00 Cierre.

### REFORMAS LEGALES

Sobre el proyecto de Reformas a los artículos 481 y 489 del Código de Procedimientos Civiles, presentó en la Comisión de Asuntos Jurídicos el diputado Galva Jiménez un informe muy completo. El término para presentar mociones sobre este asunto vence el 20 de mayo. Pendientes de discusión se encuentran varios asuntos: Reformas a los Artículos 65 y 67 de la Ley Orgánica del Registro Civil, Reformas al Código de Trabajo para actualizar su Terminología, y el proyecto de Código de Comercio, que se encuentra en consulta de la Corte Suprema de Justicia.

### RECHAZADO PROYECTO

En la Comisión de Gobierno y Administración fue rechazado el proyecto de prohibición de las corridas de toros, por lo cual las cosas quedan tal como están actualmente. También se había rechazado una moción del diputado Orlich Bolmarcich, para reglamentar el espectáculo, de manera que se permitieran con los llamados diestros profesionales, y sin permitir el ingreso del público al redondel. Sobre este proyecto habrá dictamen destacable de mayoría y otro de minoría de apoyo.

La Comisión continuó la discusión del proyecto de reforma al artículo 4° de la Ley del Contrato Bananero N° 18442.

## PARA AYUDA PERSONAL SERA EL DONATIVO DEL PAPA

El donativo personal enviado por su Santidad Juan XXIII será empleado en auxilio directo de las personas afectadas por el volcán Irazú. Será diferente a los fondos que se aplican en los daños sobre animales o cosechas.

Así lo dispuso ayer el Presidente Orlich, después de recibir el cheque respectivo de manos del Arzobispo de San José, Mon

señor Rodríguez Quirós. El Arzobispo endosó el cheque al Presidente Orlich. Son 3 mil dólares enviados por el Papa para ayudar a los damnificados de Cartago. Entonces el Presidente dispuso que ese dinero sea exclusivamente para personas; sobre todo niños, enfermos o afectados personalmente por la actividad del volcán.

## BECAS PARA COSTARRICENSES

Están siendo tramitadas por el Comité de Cooperación con la UNESCO entre tres y cuatro becas ofrecidas por la entidad a estudiantes costarricenses para las siguientes materias: Periodismo, Artes Plásticas, Sísmología e Investigación del Cerebro. La de Periodismo que es para seguir estudios en el CIES PAL (Centro Internacional de Estudios de Periodismo para América Latina), con sede en Quito, Ecuador, es por el término de dos meses y hasta ahora se han presentado 3 solicitudes, por lo que el Comité amplió el término de admisión de solicitudes hasta el 18 de este mes. Hay una o quizás hasta dos becas del Proyecto Principal de Becas Oriente Occiden-

te, para estudiar Artes Plásticas en el país que escoja el agraciado, por un plazo de un año y para estudiar escultura, pintura, grabado, etc. Hay cinco candidatos y el plazo para solicitudes vence el 31 de mayo. Otra más se tramita para estudio de Sísmología en el Japón y su término concluye el sábado 22 de los corrientes. Y la última para Investigación del Cerebro, ofrecida por la Organización Internacional de Investigaciones sobre el Cerebro, por un año y para estudiar en Israel, Francia, Suiza, Polonia, Austria Noruega, Checoslovaquia o China a opción del estudiante cierra su término de admisión de solicitudes también el próximo sábado.

**REX** A las 3 — ₡ 3.00 7 y 9 — ₡ 4.00 **HOY**

**GRAN EXITO INGLES**  
(SOLO MAYORES DE 21 AÑOS)

¡Una OBRA MAESTRA del cine BRITANICO! ¡Una historia APASIONANTE, BELLA, de GRAN IMPACTO...! CADA PASO... CADA ENCUENTRO... LOS ACERCABA A LA TENTACION... QUE NO PUEDEN RESISTIR... Tal vez sea AMOR o... "ALGO QUE PAREZCA AMOR".  
¡Un film para las MUJERES que TODOS los HOMBRES han de VER!  
¡SENSACIONAL!



Un nuevo astro:  
**ALAN BATES**

Una nueva estrella:  
**JUNE RITCHIE**

Un nuevo director:  
**JOHN SCHLESINGER**

Combinados para ganar el Oso de Oro, PRIMER PREMIO en el FESTIVAL de BERLÍN

UNA PRODUCCION JOSEPH JANNI  
**ALAN BATES**  
en  
**ALGO QUE PAREZCA AMOR**  
con  
THORA HIRD  
presentando a  
**JUNE RITCHIE**

**ALGO QUE PAREZCA AMOR**  
(A Kind of Loving)

Guión: HOLLIS HALL y FEITH WATERHOUSE - Adaptada de la novela de STAN BARSTOW - Producción: JOSEPH JANNI  
Productor Asociado: JACK HANFURY - Director: JOHN SCHLESINGER

**CAPITOLIO**

A las 7 y 9 — ₡ 1.50  
(Sólo mayores de 21 años)  
Melina Mercouri, Anthony Perkins y Raf Vallone  
¡Un film apasionante!  
**AMOR PROFANO**

**ADELA** 7.30 — ₡ 2.00

Super-coloso en colores  
Stewart Granger, Pier Angeli,  
Stanley Baker, Rossana Podestál ¡Bellal!  
**SODOMA Y GOMORRA**

**HOY** ¡Triple simultáneo! ¡Comienza el delirio futbolístico! ¡Gran Fiesta Deportiva!  
**RAVENTOS ARANJUEZ LUX**

3-7-9 — ₡ 2.00 8 — ₡ 2.00 6.45-8.45 — ₡ 2.00  
¡¡COSTA RICA campeona INVICTA en EL SALVADOR!! ¡Los grandes momentos de nuestro fútbol en todos los juegos del más disputado campeonato! ¡Un film dedicado a toda la afición costarricense! ¡GRANDE!

**CAMPEONATO CENTRO, NORTE Y DEL CARIBE DE FUTBOL**

¡UN HOMENAJE A NUESTRA SELECCION! ¡A LOS CAMPEONES!



**REINA** — 8 — ₡ 1.50  
¡Furiosa acción en el Oeste!

**BALA SIN NOMBRE**

**CID** — 8 — ₡ 1.25  
(Inconveniente men. 18 años)  
**LA CAMARA ARDIENTE**

**Impacto de terror!**

**HOY 3x1**

Todos los viernes  
**ESTAMPILLAS SOLDADITO y DOLAR TICO**  
Domingo y lunes  
2 x 1

Servicentro  
**CHEVRON LA MERCED**  
100 varas Sur de la iglesia  
Todos los días damos  
estampillas SOLDADITO y DOLAR TICO

**CONTRA LA CALVICIE**

El Tónico Homeopático de aplicación externa a base de tinturas madres vegetales es lo más eficaz. No se quede calvo! **BOTICA DEL CARMEN**, 100 varas Norte del Bar Azul. Especializada en medicamentos homeopáticos de alta calidad y eficacia.

**CINE GUADALUPE**

**VIERNES 17 DE MAYO**  
A las 8 p.m. ₡ 2.50  
Una Presentación... Que nadie se quede sin verla...

**CUCO SANCHEZ**  
en persona con las **Hermanitas Rendón**  
y **El Mariachi Nacional**,

además, la película de fiesta, canciones y alegría

"Cuando se quiere se Quiere"

Única presentación personal... todo el mundo al Guadalupe.

**EMPRESA TEATRAL URBINI S. A.**  
**HOY** Viernes 17 de Mayo de 1963 **HOY**

**PALACE**

3 ..... ₡ 2.00  
**EL EXTRA**

7.30 — ₡ 3.00 8 — ₡ 2.50

(SOLO MAYORES DE 21 AÑOS)  
James Mason, Sue Lyon, en el exitoso  
**LOLITA**

**VARIEDADES**

3 y 7.30 — ₡ 3.00

Marlon BRANDO, Trevor HOWARD, TARITA, en el imponente coloso de acción y aventura,  
**MOTIN A BORDO**

**CALIFORNIA**

4 - 6 - 8 — ₡ 4.00

(SOLO MAYORES 21)  
María FELIX, en la grandiosa super producción mexicana en EASTMANCOLOR,  
**LA BANDIDA**

**MODERNO**

3 ..... ₡ 2.00 (Sólo película)  
Cantinflas, en "EL EXTRA"  
6.45 - 9.15 ..... (Con espectáculo) ..... ₡ 3.00  
Cantinflas en la pantalla, en "EL EXTRA". En el escenario, las máximas atracciones populares de la canción ranchera,

**CUCO SANCHEZ, HERMANITAS RENDON, MARIACHI NACIONAL**

**COLON**

6.30 - 8.30 ..... ₡ 2.00  
(SOLO MAYORES 21)  
**ANSIA JUVENIL**

**CASTRO**

7.30 ..... ₡ 1.00  
Sarita Montiel,  
**PECADO DE AMOR**

**LIBANO**

8 — ₡ 1.25 7 - 9 — ₡ 1.50  
Kim Novak,  
**MI BELLA ACUSADA**

**RIO**

8 ..... ₡ 1.50  
Piporro,  
**EL GRAN ESPECTACULO**

**PRONTO! UN AMOR EN ROMA** **SUBLIME!**

¡La DIOSA de la SELVA se CONVIRTIO en MUJER!

¡BELLA LA SALVAJE, INGENUA y APASIONADA, OFRECE SU SER AL HOMBRE BLANCO! ¡LOS SECRETOS DE LA JUNGLA, REVELADOS! ¡SERPIENTES EN LA SELVA, SERPIENTES EN LA CIVILIZACION! ¡RITOS, MUSICA Y DANZAS AFROCUBANAS ESTREMECEDORAS Y BELLAS! Hoy sensacional REESTRENO con

**BLANQUITA AMARO**

**"BELLA LA SALVAJE"**

**ROXY**



**HOY** 3 — ₡ 1.50  
7 y 9 — ₡ 2.00

**Nombrado Subdirector en el Servicio Eléctrico**

El Consejo de Gobierno procedió anoche a nombrar subdirector en el Servicio Nacional de Electricidad. Fue designado

el señor Mario Esquivel Benavides. Anteriormente desempeñaba el cargo de sub-director

suplente. Próximamente se juramentará ante el Consejo de Gobierno.

**NO BOTE**

SUS CAMISAS por cuellos anticuados o roídos. Los ponemos nuevos, sanforizados, todo estilo y número. Clínica de camisas **RENOVA 50** varas al Oeste de Botica La Dolorosa altos Mujer y Hogar. Teléfono 5827. Servicio a domicilio.

**EL CENSO EN HEREDIA**

Los resultados provisionales del Censo en la Provincia de Heredia hasta la fecha ha dado un total de 81.878, de los cuales corresponden al Cantón Central 29.386, o sea el 36.1% sobre el total del Cantón de Heredia.

Por otra parte, el aumento a partir del Censo de 1950 de Provincias de Heredia, fue de 29.718 habitantes, o sea un 57.4% de crecimiento intergenal, o sea también 4.4% del crecimiento anual.